

HOJA DEL LUNES

BURGOS

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: VITORIA, 13. ♦ Teléfonos: REDACCION 201280 y 207149 — ADMINISTRACION 207148 ♦ AÑO XXI ♦ NUM. 1.169 ♦ Lunes, 21 de Septiembre de 1970 ♦ Precio del ejemplar: CUATRO PESETAS. — Depósito legal: BU-38-1958 ♦ Empresa propietaria: ASOCIACION DE LA PRENSA ♦ Director: ANDRES RUIZ VALDERRAMA.

CERVEZAS
"El León"
CATEGORIA INTERNACIONAL

Siria e Israel intervienen en Jordania

Detención de tres destacados dirigentes de los «fedayin»

Beirut (Efe-REUTER). — Jordania ha afirmado hoy que ha destruido o dañado 30 camiones de combate sirios, durante una batalla librada en la parte norte del país y que, según el mariscal de campo jordano Habis Majali, continúa aun a las 10,30 (hora española).

El mariscal de campo Ajali, cuyas tropas tratan de acabar con los comandos palestinos en Amman y en el norte del país desde el pasado jueves, ha declarado que las fuerzas sirias, al parecer una brigada blindada, había entrado en Jordania con toda clase de armas.

ACUSACION DE HUSSEIN

El rey Hussein de Jordania ha acusado a Siria de cometer una agresión pífida contra Jordania al enviar fuerzas armadas a través de la frontera durante la noche y le ha acusado, asimismo, de haber traicionado la causa árabe en la guerra de junio de 1967 con Israel.

PURA INVENCION

Beirut (Efe-REUTER). — El jefe del Estado sirio, Nureddin Atassi, en alocución a través de radio Damasco y aludiendo a las informaciones de Amman sobre una supuesta invasión siria en Jordania, ha declarado que se trata de pura invención y que los jordanos tratan de desviar la atención de los verdaderos acontecimientos y de más matanzas que se registraron en el país.

SE CONFIRMA

Washington (Efe-REUTER). — Funcionarios del departamento de Estado han declarado hoy que se ha registrado una invasión siria en territorio jordano confirmando las informaciones sobre choques entre fuerzas blindadas sirias y jordanas cerca de la frontera entre ambos países.

INTERVENCION ISRAELITA

Beirut (Efe-REUTER). — Una emisora de radio de los guerrilleros ha informado a las 11,15 (hora española) que aviones israelíes habían estado atacando a las fuerzas de los comandos palestinos en la zona de Ramtha, al norte de Jordania, durante una hora.

TAMBIEN LO NIEGAN

Tel Aviv (Efe-REUTER). — Un portavoz ha desmentido hoy un informe guerrillero fechado en Damasco según el cual aviones israelíes estaban atacando a las fuerzas guerrilleras en la zona de Ramtha, al norte de Jordania.

LOS GUERRILLEROS SE APUNTAN UN TRIUNFO

Beirut (Efe-REUTER). — La emisora «La Voz de Palestina» ha anunciado que las guerrillas controlan la ciudad de Salt, importante cruce de carreteras, situada a 24 kilómetros de Amman y rodeada de montañas, después de haber rechazado un ataque jordano apoyado por la artillería.

GESTIONES DE NASSER

El Cairo (Efe-REUTER). —

El presidente Nasser ha conferenciado hoy con un alto representante soviético en El Cairo y ha mantenido, asimismo,

sus contactos con otros jefes de Estado árabes, para tratar

(Pasa a última página)

CEUTA: «BODAS DE ORO» DE LA LEGION PRESIDIDAS POR SS. AA. LOS PRINCIPES

Ceuta (Cifra). — Ceuta ha vivido hoy una emotiva jornada, desde primeras horas de la mañana, por la visita a esta ciudad de los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña So-

fía, que han presidido en el acuartelamiento "García Aldave", los actos conmemorativos del cincuenta aniversario de la fundación de la Legión. Sus Altezas Reales llegaron

a Ceuta de la fragata de la Marina de guerra española "Roger de Lauria", procedentes de Melilla. El muelle "España", estaba abarrotado totalmente de público desearo de expresar a los Príncipes su adhesión y simpatía. Con anterioridad habían llegado los ministros del Ejército, Marina y Aire.

Los Príncipes se trasladaron al acuartelamiento "García Aldave", allí se procedió a la bendición y entrega de la nueva bandera donada por la Cofradía del Cristo de la Buena Muerte, de Málaga, acto que fue apadrinado por la Princesa doña Sofía, quien al hacer entrega de la misma al coronel jefe del tercio, pronunció las siguientes palabras:

Siento gran emoción al entregar esta bandera, símbolo de nuestra España milenaria, foco de cultura, de heroísmo y honor. Bandera por la que han muerto tantos héroes, cuya defensa juran nuevas generaciones con el mismo amor a la Patria que yo juré en mi corazón cuando pisé tierra española.

Quisiera representar en estos momentos a todas las madres españolas. Las que trabajan en el campo, en la fábrica, las humildes o desvalidas. Todas, ejemplo magnífico de las virtudes de la mujer, que cuando atiende y cuida su hogar, piensa en vosotros, que aseguráis la libertad y paz de sus familias y de sus hijos.

Cuando la Reina Victoria entregó a la Legión su primera bandera, sabía muy bien qué manos la recibían. La que ahora os entrego, está enriquecida por el sacrificio de vuestros predecesores, y estoy segura, que todos los días os haréis dignos del depósito de honor que en ella nos legaron, para que así la recibáis vuestros sucesores en el futuro todavía con más gloria.

El coronel Giménez Henríquez agradeció dichas palabras y en su nombre y en el de sus legionarios juró guardarla fiel y celosamente.

Tuvo lugar seguidamente una misa de campaña a la que siguió una parada militar. El Príncipe entregó después premios y condecoraciones a jefes, oficiales, suboficiales y tropa legionaria, concedidos por orden del ministerio del Ejército. Tras los ejercicios con armas y el canto del himno legionario tuvo lugar el siempre emotivo homenaje a los muertos, que arrancó lágrimas en muchos de los presentes. Tras retirarse la tropa, el Príncipe, junto con doña Sofía, felicitaron a los jefes y oficiales que intervinieron en la parada militar.

Se recorrió después las distintas dependencias del acuartelamiento, ofreciéndose posteriormente a los Príncipes un vino de honor en el transcurso del cual el capitán general de la II región militar, Duque del In-

(Pasa a última página)

VENCIO CHABAN

El «premier francés» saco más de 11.000 votos a Servan Scheiber

Burdeos (Francia) (Efe). — Los electores han empezado hoy a acudir a las urnas del segundo distrito de Burdeos, abiertas desde las siete de la mañana. La participación electoral en estas primeras horas de un domingo, es muy débil.

Ocho candidatos aspiran al escaño: Jacques Chaban Delmas, pri-

mer ministro, UDR (partido mayoría), (alcalde de Burdeos). Jean Jacques Servan Scheiber (secretario general del partido radical).

Gabriel Taix «convención de instituciones republicanas (izquierda)», que tiene el apoyo del partido socialista.

François Riviere, comunista. Gerard Barthelemy, trotskysta.

Señora Laure Latate -PSU (partido socialista unificado izquierda).

Hugues Leclere «Ordre nouveau» (extrema derecha).

Andre Demarg (renovación republicana).

VENCIO CHABAN

Burdeos (Efe-REUTER). — El resultado oficial final de la elección ha sido: Electores: 38.891. Votantes: 23.828 (61,58 por ciento).

Votos válidos: 23.440.

Jacques Chaban - Delmas: 14.904 (63,55 por ciento).

Jean-Jacques Servan Scheiber: 3.891 (16,59 por ciento).

François Riviere: 2.024 (8,65 por ciento).

Gabriel Taix: 1.820 (7,76 por ciento).

Laura Latate: 320 (1,36 por ciento).

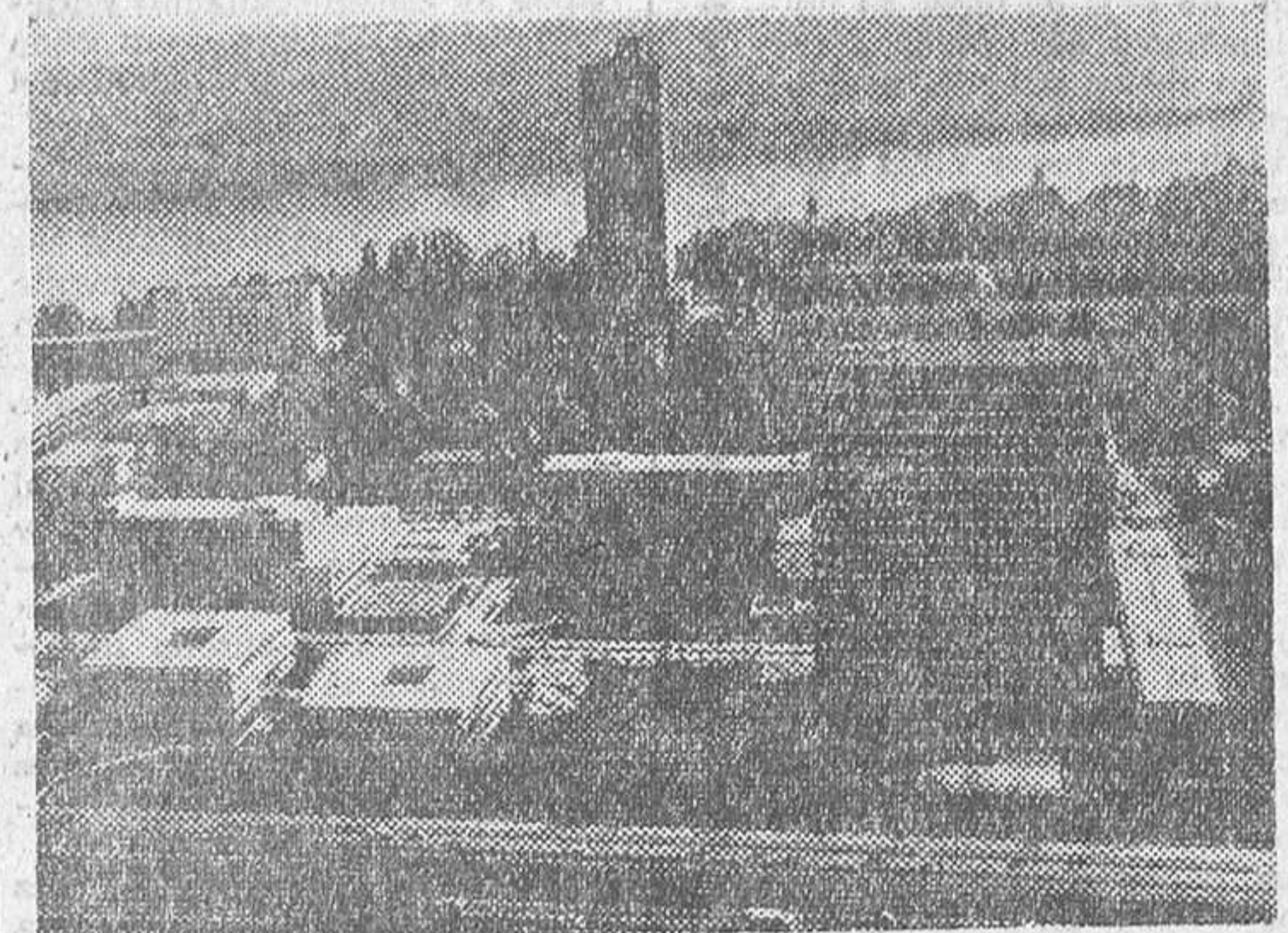
El resto se reparte entre otros cinco candidatos, con resultados inferiores todos ellos al uno por ciento.

ITALIA Y EL DIVORCIO

Roma (Efe). — Las secretarías «Liga para el divorcio» y del partido radical italiano, han comunicado que, en su nombre, el diputado Lelio Basso ha concluido el borrador de un proyecto de ley destinado a la sustitución de los artículos 7 y 8 de la constitución italiana. Dichos artículos se refieren al divorcio.

En el proyecto —que será presentado próximamente a la cámara— se afirma que todas las profesiones religiosas deben tener, ante la ley, igual libertad en el ejercicio del ministerio espiritual.

BONN Y SU FUTURO



Bonn (DaD). — Por fin, Bonn pretende deshacerse de la carga de muchos años, que constituía la solución provisional de la sede gubernamental, preparándose ahora para el porvenir. El «Círculo de trabajo Edificios federales en Bonn» acaba de presentar un voluminoso folleto, redactado para contribuir a transformar la «aldea federal» en capital federal. Un grupo de dieciocho expertos elaborará, además, un borrador básico que servirá de fundamento para abrir concursos para los arquitectos que deseen participar en el proyecto. Punto principal será la incorporación de los edificios oficiales en la fisonomía de la ciudad. Persiguese el fin de que en ningún caso el «distrito federal» termine por ser «un mundo cerrado como la ciudad imperial de Pekín». De todas maneras, ya está cumplida la condición primordial para la nueva Bonn: Con la incorporación de poblaciones lindantes el año pasado, la residencia renana dispone y ahora de 141 kilómetros cuadrados de un área suficiente para poder corresponder a sus tareas metropolitanas. Pasarán, en cambio, todavía 12 a 15 años hasta que Bonn se haya convertido en verdadera metrópoli ejemplar.

«MESA REDONDA» SOBRE GIBRALTAR

La propone (con participación de españoles, ingleses y llanitos) un abogado del Peñón

La Línea de la Concepción (Cádiz) (Cifra). — Según ha informado la emisora del Peñón, «Radio Gibraltar» en una reunión celebrada en la noche del pasado viernes, un abogado gibraltareño propuso, en el seno del Centro Comunitario Católico de la Roca, la celebración de una mesa redonda para la definitiva resolución acerca del futuro que ha de corresponder a Gibraltar. En esta mesa redonda, según añadió el citado abogado, deberían participar representantes de Gran Bretaña, España y la propia Gibraltar.

El señor Ayul tiene proyectada una reunión pública que se llevará a cabo en el «Mckintosh Hall» de Londres, mañana lunes.

VALIOSO TESORO EN BRIVIESCA

Ocho kilos de monedas de oro, hallados en el derribo de una vieja construcción

Junto a ellas se ha encontrado un programa de las fiestas de Burgos del año 1730

El contratista mirandés don Jesús Valderrama Sorriquetta y un grupo de obreros hallaron en unas obras que se están realizando en una casa vieja de Briviesca, para la construcción de otra nueva, 298 monedas de oro, de los tiempos de los Reyes Carlos III, IV, Fernando VII y algunas de Isabel II, con un peso de unos ocho kilos. El hecho fue conocido ayer noche.

Las monedas fueron encontradas en un recipiente de forma cilíndrica, al demoler unas edificaciones. Junto al hallazgo había un programa de las fiestas de Burgos de 1730.

Avisado el dueño del inmueble se procedió al recuento de tres tipos de monedas, unas como las actuales de 100 pesetas, otras similares a las de 2,50 y las «rubias». Se dio cuenta del hallazgo al Juzgado de Primera Instancia e Instrucción de Briviesca, donde se llevan a efecto las diligencias de rigor. Por el momento se desconoce a cuánto asciende el valor de este «tesoro».

D. ESTEBAN BILBAO, EN TRANCE DE MUERTE

Durango (Vizcaya) (Cifra). — Don Esteban Bilbao y Eguía ha entrado esta tarde en estado claramente agónico lo que hace temer un fatal desenlace inminente, según comunican a «Cifra» fuentes allegadas a la familia del ilustre vizcaíno. El enfermo no reacciona de manera alguna a los tratamientos médicos. Su estado es de extrema gravedad.

EL VIEJO CEMENTERIO ABANDONADO



El viejo cementerio de Brecon, en Galen, está abandonado desde hace tiempo y poco a poco se ha ido convirtiendo en un lugar salvaje con numerosos arbustos, plantas y hierba cubriendo las tumbas. Poco a poco el viejo cementerio se iba convirtiendo en un lugar triste y desértico. Por ello, este caballero de la foto, un anónimo habitante de la localidad, decidió adecentarlo un poco. Cortó la hierba y los arbustos y los prendió fuego. El fotógrafo pasaba por allí y entre las tumbas, los humos y las sombras obtuvo esta imagen fantasmagórica. — (Foto FIEL).

El «Luna 16» ruso se posa en la Luna

Moscú (Efe-Reuters). — La astronave soviética «Luna 16» ha realizado hoy un aterrizaje suave sobre la superficie lunar en el «Mar de la Fertilidad», informa la agencia «Tass». Según la agencia soviética, la nave se posó a las 6,18 (hora de Madrid). «Luna 15», que precedió al «Luna 16» en viaje experimental se estrelló contra la superficie de la Luna poco después de haberse posado en la Luna el «Apolo 11», en Julio del año pasado.

(Pasa a última página)

TEMA DEL LUNES

SE CELEBRA EN CALERUEGA EL «DÍA DE LA PROVINCIA»

Asistieron las primeras autoridades y la Diputación en pleno

En un acto público fueron entregados los premios del VIII Concurso de Embellecimiento y mejora de los pueblos

INSERTABA días pasados el «Boletín Oficial de la Provincia» uno de esos anuncios relativos al proyecto de establecimiento de nueva línea de transportes por carretera, abriendo el oportuno plazo de información pública y convocando a una serie de corporaciones y concesionarios de líneas regulares sobre el particular. Todas y todos de la provincia burgalesa. Llamó especialmente nuestra atención el hecho de que el servicio «olicitado» comprende «el transporte público de viajeros, equipajes y encargos», con carácter internacional entre Puentes Barjas y París. Y entendimos que, por afectar directamente a Burgos, ofrecía particular interés si bien no hemos podido averiguar dónde está Puentes Barjas, arranque de la línea pedida. El hecho de que pueda establecerse este servicio para viajeros con la capital francesa —suponemos que regularmente— con presunta escala en nuestra ciudad, no deja de tener su importancia, por las ventajas indudables que pudiera reportar. Pero, como quien dice, no sabemos nada, puesto que mientras posteriores concreciones, si las hubiere, no aporten más detalles, resulta aventurado hacer otras consideraciones. No dejarían de ser gratas cabales.

Pero el hecho sirve de base para discurrir un poco sobre el estado actual de las comunicaciones de Burgos —punto clave al respecto— con el mundo exterior. Venimos por ferrocarril, la Cabeza de Castilla disfruta de situación bastante satisfactoria, a un lado la nada grata realidad del f. c. Santander-Mediterráneo (otra vez en candelería «estos días») que, en su lamentable estado, nos mande «aislados» de la provincia y capital montañesas y no cumple a función que respecto a Valencia y las zonas y poblaciones del trayecto se le asignó al ser proyectado. Otro grave inconveniente que los caminos de hierro nos presentan es el relativo a la relación con Cataluña (Barcelona muy concretamente), Aragón (Zaragoza) y hasta la cercana Logroño. Ofrecen servicios y combinaciones harto difíciles, incómodas y enojosas, obligando a transbordos en Miranda de Ebro que ni son directos ni seguros. En todos los casos, exigen esperas demasiado prolongadas (tanto a la ida como al regreso), a veces en horas intensivas y casi siempre nada seguras, pues se da el caso de que nunca, desde aquí, pueda adquirirse billete con garantía de plaza para tan largo recorrido y además existe la poco feliz circunstancia de que para ciertas combinaciones (el «Ter» Bilbao-Barcelona, por ejemplo) no hay reservas en Miranda, cosa un tanto anómala dada la importancia de su nudo ferroviario que es, además, la única salida que por tren y para una gran e importante parte de España tienen bastantes provincias de la Meseta Norte además de la nuestra. El resto de comunicaciones por ferrocarril es bueno.

En lo que se refiere a servicio de viajes por carretera, existen bastantes líneas. Pero también echamos en falta algunas que pudieran ser no sólo útiles sino convenientes y rentables. No las hay con Zaragoza y Barcelona, por ser concretos. Y afirmamos que la relación con dichas capitales es intensa y constante, por lo que la implantación de un buen servicio de autobuses que enlazaran con la Ciudad Condal, pasando por la capital aragonesa —con la frecuencia señalada por las necesidades— es algo que se precisa y habría de merecer la mejor de las acogidas.

Por aire, nada. No hay —ni por asomo— un solo servicio que nos una con otras ciudades en distancia superior a muchas, que dentro de las líneas existentes hoy en nuestro país, están perfectamente atendidas. Y pudiera haberlo, cristalizando en realidad alguno de tantos y tantos proyectos de los que se habló. Por hablar, claro.

En conjunto, pues, Burgos responde a su condición de nudo de comunicaciones. Pero se advierten claramente los fallos señalados que, sin pecar de fantásticos ni exigentes, en buena parte podrían remediarse. Apurando más, estimamos perfectamente factible mejorar la comunicación ferroviaria con Barcelona, estableciendo (basta para ello ferrobuses) empalmes directos en Miranda de Ebro y ofreciendo la posibilidad de reservas. Lograrlo será fruto de una buena gestión que bien vale la pena realizar, con altura y eficacia. Y respecto a la propuesta creación de un servicio regular de autobuses con Barcelona no hay modo de promover la iniciativa que lo convierta en un hecho efectivo?

Sinceramente, opinamos (y como nosotros muchos) que vale la pena interesarse a fondo en estas cuestiones. Culminarlas satisfactoriamente supondría buenas conquistas para Burgos.

Tal y como se había anunciado, se celebró ayer en Caleruega el «Día de la Provincia». Fue elegido el pueblo donde naciera Santo Domingo de Guzmán, Patrono de la Provincia, por haber conquistado la localidad el primer premio del Concurso de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos, convocado por la Jefatura provincial del Movimiento.

La celebración resultó aburrida y monótona. El pueblo presentaba un aspecto cuidado, sus calles aparecían perfectamente pavimentadas y adornadas con gallardetes y banderas nacionales; así como pancartas dando la bienvenida a las autoridades y a todos los forasteros. En el histórico Torreón de los Guzmanes, situado dentro del recinto del Monasterio dominicano, campeaba la enseña nacional. Junto a la fachada principal del convento se montó una tribuna desde la que autoridades e invitados presenciaron los actos.

Momentos después de las diez y media llegaron a Caleruega los miembros de la Corporación provincial, que fueron recibidos por el Ayuntamiento, presidido

EL JUEVES, DÍA DE BURGOS EN LA FERIA REGIONAL DE MUESTRAS DE VALLADOLID

El próximo jueves, día 24, se celebrará el «Día de Burgos» en el recinto de la Feria Regional de Muestras de Valladolid, en su sexta edición.

Los actos a desarrollar serán los siguientes: A las 12,30, recepción a las autoridades en el pabellón de Cristal de la Feria. Procediéndose a continuación a izar la bandera de Burgos en el mástil principal del recinto.

A la una de la tarde, inauguración de las nuevas obras de jardinería realizadas en el pabellón burgalés y visita a los stands del mismo. A las dos y media de la tarde, almuerzo en honor de las personalidades e invitados al acto.

A las seis, recital de danzas en la plaza de la Región. Y, por último, a las ocho de la noche, desfile de modelos en el jardín del pabellón de Burgos.

por su alcalde. Posteriormente fueron llegando las primeras autoridades provinciales, delegados de diversos departamentos ministeriales, consejeros provinciales del Movimiento y otras personalidades, así como los alcaldes y representantes de los Ayuntamientos premiados en el Concurso provincial de Embellecimiento y mejora de los Pueblos.

Tras los saludos de protocolo las autoridades se situaron en la tribuna, iniciándose a continuación, once y media de la mañana, la lectura del pregón de la fiesta, leído por su autor, don Carlos Frühbeck de Burgos. Tras la lectura fue proclamada la «reina» de la provincia y su corte de honor. Recayó la distinción en la Srta. María Magdalena Palacios Bravo, de Caleruega y como damas de honor fueron designadas las señoras Araceli González Alarcía, de Belorado; María del Pilar Sáez Aranz, de Briviesca; María Josefa Alarcía López, de Burgos; Leonor Rodríguez Pérez, de Castrojerte; María José Rodríguez Merino, Lerma; Cecilia Ortiz Morquecho, Miranda de Ebro; Encarnación Guisado, Ros; María Luisa Vilda García, Salas de los Infantes; Manolita Esteban Porrez, Sedano; María Angeles Boada Espinosa, Villadiego y María Rosario Peña Fernández-Villa, de Villarcayo; todas ellas representantes de los partidos judiciales.

Tras la proclamación, el presidente de la Diputación procedió a imponer la banda a la «reina» de la provincia y los diputados, a las damas de la Corte de Honor. El acto de imposición fue subrayado con los aplausos de los asistentes. Seguidamente, el poeta burgalés, Carlos Frühbeck recitó unos madrigales a la «reina» y pronunció unas poéticas palabras para resaltar la importancia de la conmemoración, haciendo un bello canto a Caleruega, Burgos y Castilla.

Terminado el acto, la comitiva, seguida del vecindario y de los invitados, se dirigieron hasta donde se alza el monumento a Santo Domingo de Guzmán, levantado por Caleruega como homenaje a su hijo predilecto. Fue bendecido por el vicario general de la diócesis y a continuación, la «reina» y sus damas de honor efectuaron una ofrenda de flores ante la imagen del Santo Patrono de la provincia.

Tras la bendición, inauguración y ofrenda de flores ante el monumento, la comitiva oficial y el vecindario se dirigieron a la iglesia parroquial donde fue oficiada una misa concelebrada en la que presidió la asamblea el vicario parroquial al que asistieron autoridades y numerosos efíes.

Posteriormente, la primera autoridad de la provincia, autoridades, Diputación y Ayuntamiento, precedidos por la Banda municipal de Miranda de Ebro, recorrieron las distintas calles de Caleruega, inaugurando de esta forma la pavimentación total de la localidad.

A las seis de la tarde y en la plaza del pueblo, dio comienzo el acto público en el que se procedió a la entrega de los premios del VIII Concurso provincial de Embellecimiento de los Pueblos.

Se inició con unas palabras pronunciadas por el alcalde y jefe local del Movimiento de Caleruega en el que expresó la satisfacción del vecindario por la obtención del primer premio del Concurso, pasando a continuación a referirse a las obras realizadas entre las que destacó la restauración de la iglesia parroquial y la pavimentación de las calles.

A continuación, el delegado del departamento de Acción Política Local, dio lectura al acta del VIII Concurso de Embellecimiento y Mejora de los Pueblos convocado por la Jefatura provincial del Movimiento. Entre los aplausos de los asistentes, el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento hizo entrega del primer premio, denominado «Jefe provincial del Movimiento», al alcalde de Caleruega, galardonado con doscientos mil pesetas y diploma de honor.

El acoest «Jefe provincial del Movimiento», dotado con 50.000 pesetas fue entregado al alcalde de Soncillo, capitalidad del municipio del Valle de Valdebezana.

Posteriormente las demás autoridades provinciales y los representantes de los distintos organismos que conceden galardones al certamen, procedieron a entregar los mismos a los Ayuntamientos y entidades que se hicieron acreedores a ellos. Habló a continuación el presidente de la Diputación quien subrayó la importancia y trascendencia de la conmemoración del «Día de la Provincia», haciendo especial referencia a la figura de Santo Domingo de

Guzmán. Subrayó la importancia de los pueblos y el amor que hacia esos debe sentirse y por último hizo acertadas afirmaciones sobre el sentido de la

propiiedad y su justificación como fin social. Terminó su discurso definiendo al «Día de la Provincia» como un día de alegría familiar, afirmando que concebía la sociedad como una extensa familia. Subrayó la presencia en los actos del alcalde de Salamanca y del presidente de la Diputación de Palencia, para pasar a hacer un breve resumen de la figura y obra del burgalés universal Domingo de Guzmán. Recordó su primera visita a Caleruega con motivo de la inauguración de la iglesia parroquial y la pobre impresión que entonces le produjo la localidad falta de pavimentación y otras obras hoy ya felizmente ejecutadas, calificando a las mismas como el milagro de Caleruega.

Se refirió posteriormente a las inquietudes que sentían las autoridades por alcanzar adelantos desahogados y terminó vitoreando a Caleruega, a España y a Franco.

Todos los oradores fueron aplaudidos, interrumpiéndose algunos de los pasajes de sus discursos con ovaciones del público.

Concluido el acto público actuó nuevamente el Orfeón burgalés y a continuación se inició una animada verbena.

Las autoridades emprendieron el regreso a Burgos pasado las siete y media de la tarde.

Movimiento Familiar Cristiano Burgos CURSILLO PREMATRIMONIAL

Durante la actual semana, desde hoy lunes al sábado día 26, entre 8,30 de la tarde y 10 de la noche, se desarrollará en el antiguo domicilio social de Radio Popular, Plaza de Alonso Martínez, 2, 3.º, el primer Cursillo prematrimonial del Curso 1970-71, que organiza el Movimiento Familiar Cristiano.

Se invita a todos los novios que en breve piensen contraer matrimonio:

Programa del Cursillo: Psicología masculina y femenina. Evolución.—Filología sexual. Visión cristiana.—Amor, matrimonio y familia. Vocación al matrimonio.—Educación de los hijos.—Proyección social del matrimonio. Impedimentos y leyes civiles.—Sacramento del matrimonio.

La Iglesia de Burgos se ha preocupado de crear Escuelas y más parroquias. ¿Tú también eres Iglesia? ¿a qué has cogido coraje? Colabora ahora en la construcción de Nuevos Templos Parroquiales

NECROLOGICAS

Confortado con los Santos Sacramentos, dejó de existir ayer en nuestra ciudad, a los 67 años de edad, el señor don Antonio Ruiz Aguirre, veterano empleado de la empresa «Plastimetal».

Descanse en paz el alma del finado y reciban el testimonio de nuestra condolencia su resignada esposa, doña Carmen Moreno López; hijos, Carmen y Luis; hija política, padre, nietos, hermanos y resto de miembros de la familia doliente.

ASISTENCIAS EN LA CASA DE SOCORRO

Durante el día de ayer, se prestaron las siguientes asistencias en la Casa de Socorro:

José Luis Lanza García, de 21 años, Pisonés, 47, erosiones en cara y contusión en labio superior. Emilio Garañán Alonso, de 45 años, Sombrerera, 5, erosiones en ambos ojos.

Antonio Garañán Fernández, de 21 años, Sombrerera, 5, erosiones en labio y epistaxis traumática.

Carlos Lara García, de 9 años, Barriada Yllera, herida incisiva en región palmar de la mano derecha.

Natividad Peña Martínez, de 70 años, Villimar, herida contusa en región rotuliana. Javier Ferreira Parda, de 19 años, Vitoria, 58, erosiones en lomo de nariz.

Ana María Cosido Núñez, de 10 años, Rey Don Pedro, 15, herida contusa en pie izquierdo.

ALMUERZO EN EL JARDIN DEL MONASTERIO

A las dos y media, en el jardín del Monasterio y a los pies del histórico torreón de los Guzmanes, la Diputación ofreció un almuerzo a las autoridades, invitados y alcaldes y representaciones de los distintos pueblos que sedlaron cita en Caleruega.

SOLEMNE TE DEUM

A las cinco de la tarde fue rezado un solemne Te Deum en la iglesia parroquial al que asistieron autoridades y numerosos efíes.

BRITISH MINI MORRIS - MG

ENTREGA INMEDIATA

DISTRIBUIDOR CONCESIONARIO

GARAJE TURISMO

Vitoria núm. 29

AGENCIAS EN LA PROVINCIA:

ARANDA: TALLERES ELECTRO SANZ

MIRANDA: GARAJE TAMAYO.

MEDINA DE POMAR: COAMESA

CENTRO DOCENTE NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION DE GAMONAL

(CARITAS DIOCESANA)

Nueva filial del Instituto masculino de enseñanza media, dirigida por marianistas

Queda abierta la matrícula de 1.º y 2.º curso de Bachillerato, de 10 a 1 de la mañana, y de 4.30 a 6.30 de la tarde, en la Secretaría del Centro, hasta el día 30 de los corrientes.

VIDA BURGALESA

ATROPELLO MORTAL EN ARANDA DE DUERO

Aranda de Duero. (Por teléfono, de nuestro corresponsal).— El pasado sábado, a las siete y media de la tarde, en la carretera general Madrid - Irún y dentro del casco de la población, a la altura del Colegio de las Madres Dominicas, Felipe Rubiales Marcos, de 65 años, al intentar cruzar la calzada con una carretilla de mano en la que portaba leña, fue atropelado por un turismo, ocupado por un matrimonio que viajaba con un niño. El infortunado señor Rubiales resultó muerto a consecuencia de las heridas sufridas en este desgraciado suceso.

NIÑO HERIDO GRAVE AL ATROPELLARLE UN AUTOMOVIL

Alrededor de las cinco y media de la tarde de ayer, en la calle de Vitoria, frente a los chalets de Aviación (Gamonal), el automóvil matrícula OHR-N-877, que conducía el súbdito alemán, Hans Jurgen Torher, de 60 años, atropelló al niño José Ignacio Velasco Moreno, de cuatro años, con domicilio en Gamonal. El pequeño fue trasladado a la Casa de Socorro, donde fue curado de primera intención, pasando posteriormente a la clínica del Carmen, donde quedó internado con heridas de pronóstico grave.



EL SEÑOR D. ANTONIO RUIZ AGUIRRE (Empleado de Plastimetal)

Falleció en el día de ayer, a los 67 años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

D. E. P.

Su apenada esposa, doña Carmen Moreno Pérez; hijos, doña Carmen y don Luis; hija política, doña María del Carmen de María; padre, don Teodoro Ruiz; hermanos, doña Carmen y don Luis Ruiz; nietos, sobrinos y demás familia.

RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a las horas fúnebres y funeral que se celebrarán en la iglesia parroquial de LA ANUNCIACION, HOY LUNES, DIA 21, a las ONCE y acto seguido la conducción del cadáver al cementerio de San José.

Burgos, 21 de Septiembre de 1970.

Casa doliente: Padre Flórez, 18.

«LA CRUZ»



al teléfono

Doña Valentina Merino Palacín, primera mujer alcalde de la historia burgalesa

La noticia estaba en Villalquitrán de los Infantes. Ese pequeño pueblo agrícola situado a una treintena de kilómetros de la capital en la carretera de Valladolid. Su agricultura una interesante base industrial y comercial. Allí está la primer mujer alcaldesa de la historia burgalesa. Y allí fuimos, pues esta vez nos fue imposible usar ese colosal invento que debemos a Alexander Graham Bell. Doña Valentina Merino Palacín es una mujer joven, con deseos de servir al pueblo en que nació hace poco más de una veintena de años. En el momento en que nosotros llegábamos a su casa la entregaban el primer telegrama de felicitación procedente de Madrid. Se lo entregaba otra mujer: Mónica Plaza, consejero nacional del Movimiento por la provincia de Palencia. Con esta mujer, que se ha convertido, sin que ella lo hubiera pensado, en la primer alcaldesa de la historia burgalesa mantuvimos nuestra charla semanal que, por excepción, pese a no usar la comunicación telefónica, como fue nuestra intención y deseo no satisfichos, incluimos en esta habitual sección a la que iba destinada.

—¿Cuál ha sido su primera decisión como alcaldesa?

—Ser alcaldesa.

—¿Qué proyectos lleva al Ayuntamiento?

—Los que sean precisos para solucionar los problemas que el pueblo tiene planteados y que contribuyan al mayor beneficio de todos los vecinos. En estos momentos puedo decirle que lucharé porque el pueblo tenga agua corriente, un lavadero público, aceras en las calles, jardines y árboles. Tenemos un magnífico alumbrado que me propongo prolongar hasta el barrio de la Estación para que quedemos más unidos los vecinos.

—¿Cómo han acogido su nombramiento los concejales que integran la Corporación que preside?

—Creo que bien. Uno ha causado baja por residir en Burgos; quedan dos solamente y a uno de ellos le toca salir ante la convocatoria de las próximas elecciones.

—¿Quién le gustaría que sustituyese a este concejal que tiene que cesar?

—Gente joven.

—¿Qué dicen en el pueblo de su nombramiento?

—Hay diversidad de opiniones. Creo y estimo que la mayoría lo han acogido con agrado.

—¿A qué le ha gustado más que la nombraran alcaldesa: a los hombres o a las mujeres?

—Es demasiado pronto para calibrar. He tenido muchas enhorabuena por ambas partes.

—¿Por qué quiere que en una posible reestructuración de la provincia, Villalquitrán sea nombrado subcabecera de comarca?

—Para obtener todas y cuantas puedan derivarse para Villalquitrán de los Infantes al alcanzar dentro de la posible clasificación de las comarcas de la provincia el puesto que estimo debe de tener dada su situación geográfica, la importancia de su industria, el comercio y el rendimiento agrícola del territorio. Confío que con ello podrá alcanzarse un mayor nivel económico-social para los vecinos de Villalquitrán y para los de los pueblos de su influencia dentro de la zona.

—¿Lee Vd. los periódicos?

—Sí; los de Burgos, «ABC» y revistas.

—¿Qué le gusta más: leer o ver la televisión?

—Leer.

—¿Quién cree Vd. que tiene razón: los judíos o los comandos palestinos?

—Ninguno; no me gusta la violencia. Es timo que a los palestinos debe oírseles y hacer justicia a sus peticiones, que el Mundo ha deseado desde que se creó el Estado de Israel.

—Sabemos que tiene novio. ¿Le ha gustado a él que la nombraran alcaldesa?

—Aclaremos las cosas. No existe noviazgo, somos muy buenos amigos. A los amigos les agradan los éxitos de los amigos, si es que lo mío puede considerarse un éxito.

—¿Qué considera más fácil de desempeñar: la alcaldía o la Jefatura local del Movimiento?

—La alcaldía, ya que en ella cuento con un eficaz colaborador en la persona del secretario. En la Jefatura no existe un funcionario dedicado a las tareas de la misma; pero tengo el apoyo incondicional del jefe local saliente que durante 13 años ha llevado la misma maravillosamente.

—¿Qué es para usted la política?

—Cauce adecuado para llevar las inquietudes del pueblo hasta las esferas de la Administración.

—¿Qué impresión le ha causado ver su fotografía en las primeras páginas de los periódicos?

—No lo se expresar. Cambié de color al verlas. No sabía que decir ni que hacer. Me impresionó mucho.

A través de nuestras preguntas hemos pretendido ofrecer a nuestros lectores una impresión directa de la forma de pensar y sentir de doña Valentina Merino Palacín. Ella nos dijo rotundamente que nunca perdería su feminidad. Su madre nos indicó que lloró el día antes de su toma de posesión y que hubo de hacer un gran esfuerzo para decidirse a aceptar el cargo. No por miedo, de eso estamos seguros. Es santo temor a la responsabilidad. Y eso la honra. Las lágrimas no son siempre síntoma de debilidad; más bien, al contrario, de sensibilidad. Valentina Merino Palacín quiere ser buen alcaldesa. Nosotros nos atrevemos a vaticinar que lo será. Veamos lo que el tiempo nos dice. Suerte, señora alcaldesa.

El Mediterráneo, el mar más vigilado del mundo

- ★ Documentos sobre las fuerzas aeronavales norteamericanas en la cuenca del Mare Nostrum
- ★ Una situación confusa que puede hacerse explosiva
- ★ La astronáutica ha permitido un alucinante avance en los equipos electrónicos de observación y alarma

El Mediterráneo está muy estrechamente controlado por las fuerzas aeronavales de los dos campos. Ningún desplazamiento pasa inadvertido, todos los movimientos navales se registran, comprendidos los de las marinas mercantes que pueden efectuar aprovisionamientos estra-tégicos. Por término medio, unos 600 buques de comercio evolucionan cada día en ese mar que se extiende sobre poco más de un millón de millas cuadradas. Para montar esta guardia, tanto los buques como los aviones se han transformado en medios cortadores de equipo electrónico. El adversario no se localiza ópticamente, sino mediante el radar y el sonar, o es detectado por sus propias emisiones y localizado por el conjunto de es-

tos medios. La detección óptica sólo es posible de día y con tiempo claro, mientras que el radar perfora la niebla y la oscuridad. Es la electrónica la que valora la importancia y la prioridad de la amenaza observada y la que indica la respuesta adecuada. En los buques modernos, los equipos electrónicos se han hecho tan numerosos y refinados que afectan a la propia estructura de los navíos, y también a la de los aviones. No es raro contar 15 equipos de radar en las grandes unidades; el radar de vigilancia aérea de largo alcance (la antena mayor), el radar de adquisición, que toma por su cuenta los objetivos detectados por el primer dispositivo y controla los aviones en-

terrestres para interceptar a los enemigos; los radares de dirección de tiro, los de aproximación de precisión (instalados a bordo de los portaaviones y que son análogos a los de los aeropuertos y permiten el descenso de los aparatos). Sin contar los equipos de navegación y vigilancia en superficie que sirven para localizar los buques adversarios o las antenas, periscopios o «schmorokels» que los submarinos pueden elevar por encima de las aguas. Otra categoría de aparatos, el sonar, utiliza las posibilidades de localización acústica, aseguran la detección bajo el agua por escucha directa o por reverberación. Costosas boyas-sonar pueden ser lanzadas desde aviones o helicópteros. Retrans-

miten por sí mismas las informaciones que detectan. Las «Jd-lies» son dispositivos activos que localizan a los submarinos. Las «Jezebel» son boyas-sonar pasivo-perfeccionada, de capacidad divas. «Difar» es una boya pasiva reccional. La detección magnética (MAD) permite localizar la presencia de un submarino registrando las distorsiones del campo magnético terrestre provocadas por el sumergible. Se utiliza asimismo los infrarrojos: un dispositivo que capta las estelas térmicas dejadas por los submarinos.

La Marina norteamericana posee 30 de estas escuadras de reconocimiento. Las basadas en el sector mediterráneo vuelan desde Rota en España y de Sigüenza, en Sicilia. Utilizan asimismo bases que pertenecen al dispositivo de la OTAN. Disponen además de un buque de desembarco convertido que transporta camiones, material de iluminación y balizaje, una torre de control desmontable y todo el equipo necesario para instalar una base operativa en una de las pistas preseleccionadas en las costas mediterráneas.

Los equipos de radar, sonar, etc., puestos a disposición de la aviación de reconocimiento y alarma no han eliminado la fotografía clásica. Los satélites han abierto asombrosas perspectivas a la fotografía aérea. En 1965, los astronautas Cooper y Conrad, a bordo de la astronave Gemini 5 pudieron localizar desde 200 kilómetros de altura la estela de un buque y fotografíarla. Las nuevas técnicas han permitido ampliar el dominio

EL OJO DE HALCON

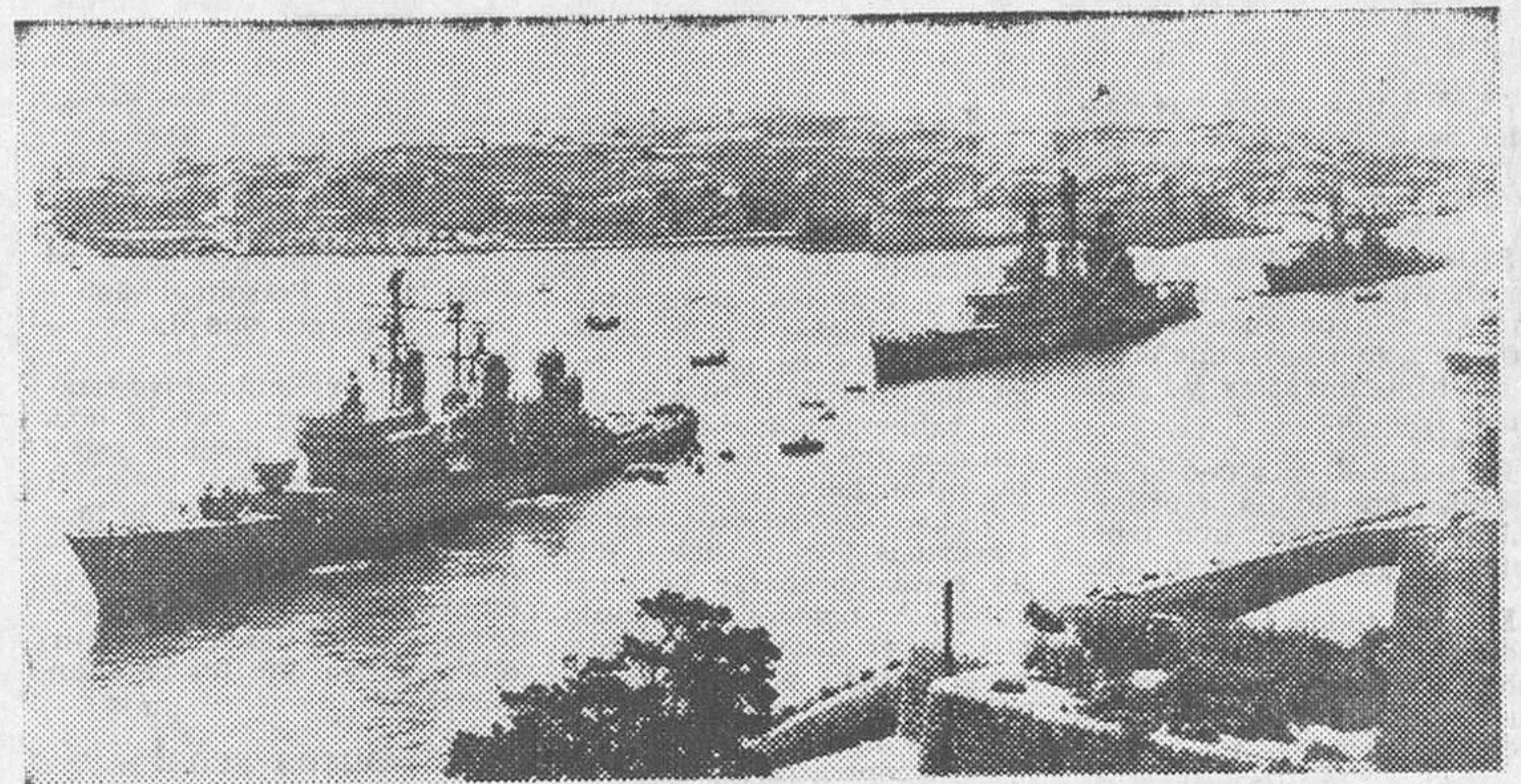
Otro sistema de detección es el de los aparatos capaces de localizar los gases de combustión desprendidos por los emergibles cuando éstos utilizan el schnorokel para ventilarse. Una última categoría de equipo permite la escucha electrónica y las contramedidas para embrollar y desorientar el sistema contrario. La gama entera de estos medios puede montarse en los diversos tipos de aviones patrulleros (de reconocimiento y alarma lejana) de que están provistas las fuerzas navales. La VI Flota norteamericana posee

MISIONES PERMANENTES

Las misiones permanentes de vigilancia movilizan aviones especializados de largo radio de acción que van armados para la lucha antisubmarina. Los norteamericanos han construido dos series que pertenecen a dos generaciones: el «Lockheed P-2 Neptuno», que data del fin de la última guerra y el «P-3 Críón», en turbopropulsor de cuatro motores ultimado a comienzos de los años 60. Este aparato es capaz de permanecer en el aire 18 horas seguidas con diez hombres de tripulación. Muy silencioso, a prueba de vibraciones,

FOTOS AEREAS

Los equipos de radar, sonar, etc., puestos a disposición de la aviación de reconocimiento y alarma no han eliminado la fotografía clásica. Los satélites han abierto asombrosas perspectivas a la fotografía aérea. En 1965, los astronautas Cooper y Conrad, a bordo de la astronave Gemini 5 pudieron localizar desde 200 kilómetros de altura la estela de un buque y fotografíarla. Las nuevas técnicas han permitido ampliar el dominio



Unidades de la VI Flota de los Estados Unidos en el Mediterráneo entrando en el puerto de Malta. (Foto FIEL)

varias flotillas. Los aviones de alerta lejana se reconocen por la cúpula rebajada bajo la cual funciona un radar de rastreo. Estos aparatos del tipo Grumman E-1 Tracker o E-2 Hawkeye (ojo de halcón) más modernos, montan la guardia sobre las escuadras. Se despliegan bastante lejos del portaaviones para detectar en tiempo útil a los atacantes o cotas alta y baja. Con sus dos pilotos y sus demás técnicas, el Ojo de Halcón puede mantenerse en el aire durante unas cinco horas. Equipado con aparatos de radar de último modelo y ordenadores velocísimos para procesar los datos obtenidos, el avión da generalmente dos o tres vueltas alrededor de su portaaeronave. Los aparatos de alerta lejana pueden trabajar así enlazados con las escuadras de patrulleros de ataque e interceptación y dirigirlas contra sus blancos. Son pieza esencial del dispositivo de cobertura antiáerea permanente de que dispone la Sexta Flota.

Los aviones de reconocimiento más refinados son los «North American Ra-5C», de vigilancia a largo radio de acción, que pueden superar la velocidad de 2 Mach. El «Vigilante» es el más pesado de los aparatos embarcados. Su peso rebasa las 30 toneladas. Se le puede utilizar como avión de ataque (es su primera calificación). En el Mediterráneo sólo se le encuentra en los grandes portaaviones de la Sexta Flota. Los «Vigilantes» recogen sus informaciones día y noche, en cualquier tiempo, a baja o alta elevación. En los portaaviones (o en tierra) un centro operativo procede a la evaluación rápida de las imágenes y de los datos transmitidos. El aparato va provisto de cámaras normales y panorámicas y de un radar de rastreo lateral. Dispone asimismo de un sistema pasivo de detección electrónica dirigido hacia tierra.

de la detección óptica con ayuda de dispositivos especiales. Basta modificar el espectro de los colores en ciertos documentos para obtener resultados notables. Por ejemplo, reemplazar el verde de los prados por un color neutro para que aparezca objetos o instalaciones disimulados bajo la vegetación. Sin embargo, por regla general la cámara no es más que un captor entre otros.

Los nuevos captores, sensibles a las radiaciones que el ojo y la cámara no registran, completan la imagen. Se procede superponiendo a la foto los datos detectados por los sensores especiales, particularmente los que son sensibles al infrarrojo, en sus «ventanas útiles» de 0,4 a 2 micrones de longitud de onda y de 8 a 14 micrones. Una está muy próxima a la banda de longitudes de onda de la luz visible y sus señales pueden ser captadas por películas fotográficas. Al segunda «ventana» permite recoger emisiones térmicas que deben transformarse en impulsos eléctricos y reconvertirse en señales ópticas. Combinando estas informaciones con la imagen fotográfica se obtiene del fenómeno observado un modelo, mucho más completo e informativo que el que dan el ojo y la cámara. Los infrarrojos, por ejemplo permiten descubrir por detección térmica todos los vehículos dotados de motor, y en especial las aguas de refrigeración expulsadas por los submarinos nucleares.

La Aeroscape Internacional, de donde he extraído estos datos, señala que un detector en órbita terrestre puede medir una temperatura terrestre que es capaz de observar pequenizas modificaciones de la calidad del agua. De hecho, los submarinos que navegan a menos de 60 metros de profundidad no pueden escapar a este género de detección. Esto es lo que impulsa a las Marinas a hacerles navegar cada vez más profundamente. Pero otras regiones del espectro electromagnético pueden ser movilizadas, como la banda de ondas milimétricas o la de las ultravioletas. Ha sido preciso, por supuesto, resolver también el espinoso problema de la transmisión y explotación instantánea de estos datos.

También en esto la astronáutica ha abierto el camino. Gracias a la miniaturización de la electrónica (en particular la de los circuitos lógicos) ha sido posible instalar en el espacio —y más modestamente en el aire— ordenadores provistos de memorias de alta capacidad que pueden almacenar y procesar una masa de informaciones. Los pequeños ordenadores permiten la simulación inmediata de imágenes compuestas en colores artificiales, de las que como acabamos de hablar.

Alfred Roulet



RESUMEN INFORMATIVO BURGALÉS

LUNES, 14

—Caleruega, en la gozosa conmemoración del VIII Centenario del nacimiento de su más preclaro hijo, Santo Domingo de Guzmán, está siendo centro de peregrinación y visita de personalidades diversas, a lo largo de todo el presente año. Aparte de este día, en el Monasterio que allí mantiene la Orden de Predicadores, se han iniciado unos Ejercicios Espirituales de especial relieve, dirigidos por el P. Espeja y a los que concurren 27 Prelados españoles, entre los que figuran los componentes de la Comisión Episcopal Permanente. Es evidente que un hecho de esta naturaleza tiene significación y rango suficientes para quedar incorporado como destacado hito en la historia de Caleruega, pueblo burgalés que este año ha escalado posiciones cimeras en la actualidad, no ya sólo internacional y nacional, sino provincial, por su declaración de localidad modelo.

—El Espolón es el eje sobre el que gira la vida ciudadana y una especie de agora con la que todos los burgaleses sueñan, cualquiera que sea su condición y situación donde se encuentren. El entrañable paseo ha sido hermozado con una pavimentación innegablemente atractiva que, como todo, tiene también su contra. Esta es la de la suciedad que atrae y concentra el enlosado. A fin de mantenerla con el decoro debido, se ha iniciado una «operación limpieza» a base de epura artesanal —con los elementos humanos del Servicio municipal— en tanto se adquieren las máquinas correspondientes que permitan mecanizar la tarea.

—Nuevo secretario de Sindicatos en Burgos. Ha sido nombrado don Enrique Quirós, el cual tomó posesión en este día, en acto celebrado en la Casa Sindical.

MARTES, 15

—Al coincidir este año con el centenario de la promulgación de la Ley Orgánica del Poder Judicial, la apertura de los Tribunales en nuestra Audiencia Territorial —que, precisamente, es una de las primeras creadas— revistió especial solemnidad. Por cierto que el factórum de aquella Ley fue el estadista galatico Montero Ríos, también de amplia vinculación burgalesa.

—El relevo municipal de esta semana ha correspondido a la alcaldía de la bella villa serrana de Quintanar, donde don Antonio Mediavilla Ruiz ha sucedido a don Nicolás Montero Barral.

—Cuatro pliegos se han presentado para optar al concurso de adquisición de tres barredoras automáticas, destinadas preferentemente a las atenciones del paseo del Espolón y de la Isla.

MIÉRCOLES, 16

—Burgos tiene ya un antecedente notable en la promoción política de la mujer, al incorporar a la señorita Belén Landáburu a las tareas de las Cortes como representante de nuestra provincia y a la señorita María Eugenia Yagüe, como concejal del Municipio de la capital. Siguiendo en esa línea feminista, en este día se produjo el nombramiento de la señorita Valentina Merino Palacin, como alcaldesa (o alcaldesa, que sobre esto todavía no se ha pronunciado la Academia) de Villalquirán. Hay que subrayar el hecho de que es la primera mujer que alcanza un cargo de este rango en nuestra provincia.

—Apertura decurso en la Academia de Ingenieros.

—Visita protocolaria del nuevo delegado del Gobierno en CAMPSA, don Juan Rovira Tarazona y del director general de dicha Compañía, don Bernardo López Maiano. Inspeccionaron la nueva Subsidiaria de CAMPSA levantada en terrenos del término del Hospital del Rey y luego se dirigieron a los campos de la Lora. Ninguna significación especial se ha concedido a dicha visita, aunque siempre hay que conceder un carácter potencialmente positivo a estos contactos directos de tan relevantes personalidades con las únicas tierras españolas que, hasta el momento, han alumbrado «oro negro».

JUEVES, 17

—En el Seminario de Misiones Extranjeras de Burgos comienzan unas Jornadas de reflexiones misioneras, con participación de religiosos que desarrollan su sagrado ministerio en los cinco continentes y en las cuales será objeto de análisis la renovación del Instituto Español de Misiones Extranjeras, siguiendo las directrices del Concilio Vaticano II y las necesidades que plantea el Mundo de hoy. A propósito de esta reunión ha vuelto a saltar al plano de la actualidad el destino del Seminario de Misiones, quedando puntualizado que, al menos por este año seguirá en nuestra ciudad, pero nada ha sido concretado sobre su futuro y especialmente respecto a si ha de continuar aquí o si será trasladado definitivamente a Madrid.

VIERNES, 18

—«Platillo volante o sonda?... Como nadie pudo definirlo con exactitud, dejémoslo en OVNI, anagrama que significa «objeto volador no identificado». La presencia de ese objeto, fijado en el firmamento sobre Burgos, constituyó motivo principal de las conversaciones en la tarde y noche de este día.

—Consejería municipal permanente, que en su seno trajo dos propuestas interesantes: una, relativa a que se encargue el estudio preciso para llevar a efecto la construcción de una playa artificial y otra, tendente a conseguir un adecuado encauzamiento y ornato de las márgenes del Arlanzón entre los puentes de San Pablo y Santa María. A ver si hay suerte —además de decisión y disponibilidad económica— para ver estos proyectos convertidos en realidad.

—En accidente de automóvil resultó muerto don Luis Gutiérrez de la Torre González, popular industrial hostelero, propietario del famoso «Hotel La Rubia», de Villarcayo.

SABADO, 19

—La presencia de S. E. el Jefe del Estado en nuestra ciudad, siquiera fuera durante unas horas —las suficientes para efectuar el almuerzo en el histórico Palacio de la Isla— confirió especial carácter y fisonomía a la jornada.

—Llegados a su término los Ejercicios Espirituales, a los que han asistido veintiséis Prelados españoles, en este día se reunió la Comisión Episcopal Permanente. Con este motivo, Caleruega ha sido durante toda la semana que hoy concluye vértice destacado de la vida y actualidad religiosa española.

—Buenas vinieron las sesiones de la Diputación. Su temario fue denso e importante, como lo acredita la relación de algunos de los acuerdos adoptados y que a continuación resumimos: nombramiento de don Conrado Blanco, como hijo predilecto de la provincia; aprobación del pliego de condiciones que ha de regular la construcción del nuevo Hospital General, que habrá de sustituir al actual provincial; adhesión a la postura santanderina en el sentido de interés del vicepresidente del Gobierno sea llevado a término el ferrocarril Santander - Mediterráneo...



DESDE HOY EN

Simeón

SENSACIONALES REBAJAS

Todos los artículos de temporada a **PRECIOS DE AUTENTICA LIQUIDACION**

CONFECCION SEÑORA		CONFECCION CABALLERO	
Abrigos Midi - Maxi	desde 1.450	Gabanes	desde 390
Abrigos clásicos	69	Trajes confeccionados	1.490
Gabardinas	290	Trincheras	490
Prendas de agua	90	Prendas agua	190
Ante y piel	990	Prendas deportivas	290
Chaquetones	290	Pantalones	290
Vestidos	190	Camisería	250
Faldas	90	Corbatas	29
Pantalones	225	Ante y piel	490
Trajes de chaqueta	195	Americanas	390

LANERIA		PAÑERIA	
Paños para abrigos	desde 60	Artículos para gabanes	desde 75
Fantásias dos piezas	90	Artículos para trajes	125
Puntos lisos casacas pantalón	29	Artículos para americanas	75
Puntos estampados	95	Artículos para pantalones	75
Cuadros última moda	190		

CORSETERIA		PUNTO	
Fajas	desde 140	Chaquetas señora	desde 125
Sujetadores	89	Conjuntos señora	4 290
Juegos completos	490	Sueters señora	90
Faldas interior	98	Cardigan caballero	190
Medias	19	Jersey caballero	150
Camisones	98	Chelecos caballero	99
Pijamas	290	Polos caballero	125
Skijamas	290		
Bragas	22		
Batas	190		

SEA PREVISOR, compre AHORA, por poco dinero la prenda que necesitará muy pronto ¡NO SALDAMOS!

Son artículos de rigurosa actualidad que necesitamos dar salida inmediata

Simeón

NOTA: Para un mejor servicio sugerimos las primeras horas.

FOTOCOPIAS EN EL ACTO

Papelería

TRIGRA

Vitoria, 13 Tfn. 202852

MUNDO FEMENINO

MODA DE PARIS Y ROMA EN BERLIN



Destacados modistos de Roma y París están presentando actualmente sus creaciones para el próximo otoño-invierno en Berlín. En esta foto vemos a dos maniqués posando para los fotógrafos con sendos atuendos para la próxima temporada. Vuelven los pantalones hasta la rodilla y las faldas más bien largas. Los grandes creadores de la moda parecen haberse puesto de acuerdo para hacer la guerra a la mini-falda. (Foto FIEL)

Se imponen las guarderías infantiles para que la madre de familia pueda trabajar fuera de su hogar

- ★ Sólo Suecia y Rusia disponen de un número suficiente de estas instalaciones
- ★ Debe corresponder a las grandes empresas sostener las guarderías para no perder un personal femenino ya preparado

Por HELEN HOWARD

¿Es Vd. una madre que después de trabajar una jornada completa, tiene que cuidar de la casa y de los hijos?

Si lo es, es casi seguro que ha encontrado gran dificultad en hallar la persona adecuada, a una guardería que cuide a sus hijos mientras Vd. está en el trabajo.

En realidad, esta podría ser la causa que le ha impedido volver al trabajo que tenía antes de que naciese su hijo.

En casi todas las naciones industrializadas, con las notables excepciones de Rusia y Suecia, este es un gran problema.

Pero, al fin, parece ser que las cosas están mejorando.

Las guarderías irán en aumento

Durante varios años, las grandes empresas se han visto perjudicadas por la enorme cantidad de personal femenino que deja su trabajo, generalmente chicas que se casan más jóvenes de lo que antes solían hacerlo. Y los empresarios están alarmados por el dinero que les cuesta preparar personal nuevo. Al parecer, en cuanto una mujer empieza a rendir en el trabajo, presenta la dimisión... para convertirse en esposa y madre.

Para contrarrestar esto, un gran número de compañías principalmente en zonas donde

existe una gran competencia por personal femenino, han instalado guarderías infantiles para que el personal preparado regrese al trabajo. Y el experimento, según el Instituto of Personnel Management, parece que da resultado.

En una reciente investigación, el Instituto reveló que, aunque no se pueden sacar conclusiones seguras sobre el aumento que alcanzará la instalación de guarderías, la evidencia ha sido que, aquellas empresas que han iniciado estos proyectos, tienden a seguir adelante, ya que les resultan rentables.

Buena señal

Y esto, me dijo un portavoz del Instituto, es una buena señal. "Es tan bueno como parece", dijo, "Los planes están dando los resultados apetecidos".

"Es muy posible que otras empresas, después de ver el resultado de estas guarderías, sigan el ejemplo. En realidad, esto podría extenderse mucho.

Una compañía de ingeniería con 2.579 empleados, de los cuales 400 son mujeres, reconoce que su guardería ha prestado un gran servicio a la empresa.

Ciertamente, el personal reconoce y valora la gran ayuda social que representa la guardería. Y los problemas de cese de personal femenino se han visto sensiblemente disminuidos.

Los informes han demostrado que las madres están totalmente tranquilas mientras sus hijos están en la guardería y, mientras los niños están allí, la dirección puede contar con los servicios de este personal femenino.

Ayuda a los papás

No sólo esto, sino que los padres pueden llevar a los niños a la guardería cuando sus esposas estén enfermas.

Y estos informes no son la única razón por lo que el portavoz del "Institute of Personnel Management" se muestra optimista acerca del futuro a las guarderías.

Por lo menos una empresa que ha probado con éxito el proyecto, dice que se podrían conseguir muchas más ventajas si varias compañías se unen y construyen guarderías comunes.

Y muchos expertos añaden que ésta sería una magnífica solución al problema. Cuantas más empresas se unan para desarrollar un plan de guarderías, mayores y mejores serán las facilidades... y mayor será el número de ellas.

Y cualquier proyecto que atraiga a las mujeres, entre 20 y 30 años, al trabajo, es interesante para los empresarios.

Más estables

Las mujeres en esa edad, al parecer, con más adaptabilidad y, a menudo, más estables que las más jóvenes.

No sólo eso, sino que las guarderías hacen que las empresas puedan volver a emplear al personal femenino, ya preparado, que dejó el trabajo para tener hijos.

La opinión general es que estas facilidades por parte de la empresa aumentan la lealtad por parte de los empleados, al mismo tiempo que la disminución en el cese de personal preparado, supone una gran ventaja para la empresa.

Una guardería infantil, sin



Las guarderías infantiles son hoy una necesidad, impuesta por la vida moderna, para que las madres de familia puedan trabajar fuera del hogar. En la foto, los niños acogidos en una guardería en época de vacaciones. — (Foto EFE).

embargo, es cara y necesita ser subvencionada. Al contrario que en Rusia y Suecia, donde el Estado ayuda de una manera considerable, en otros países las guarderías tienen que ser subvencionadas por las empresas.

Primero, hay que construir un edificio adecuado, con el número suficiente de habitaciones de juegos, una cocina,

lavabos, una habitación para el personal, y un patio para jugar al aire libre.

Personal extra

Después, según el número de niños que haya que cuidar, hace falta una enfermera puericultora y varias ayudantes, que tendrán que ser incluidas en nómina.

También hay que proporcionar las comidas y, a poder ser, debería haber facilidades para poder tomar refrescos durante el día.

Y para dar una idea de la cantidad de dinero que la empresa tiene que aportar para cubrir todos estos servicios, diremos que las madres, en las guarderías existentes, están pagando entre 170 pesetas y 340 pesetas a la semana, por cada niño.

Pero las compañías, se puede argumentar, están obteniendo un retorno de su inversión en la forma de una disminución de ceses y de ausencias... y de una mayor eficiencia en el trabajo.

Muchos empresarios, va que no hay un plan adecuado del Estado, encuentran que realmente vale la pena este proyecto de guarderías en las empresas.

(Copyright Efe - Features Internacional).

PROTAGONISTA: LA MUJER

MEJORES PILOTOS

«Las mujeres son mejores pilotos de avión que los hombres, porque han aprendido a hacerlo en la mis. a cuna en la que han acunado a sus hijos», acaba de decir la única piloto de aparatos de línea que actualmente, presta sus servicios en el mundo entero. Se trata de la norteamericana de origen italiano Louise Sacchi, que es piloto de avión de una línea comercial aérea de Finlandia y que, por esta razón, está haciendo constantemente vuelos entre Finlandia y los Estados Unidos.

La señorita Sacchi realiza anualmente de 25 a 30 vuelos y lleva ya más de 31 como piloto con licencia profesional. Por otro lado, la única piloto del Mundo no cree en los movimientos de protesta femeninos, sino en que obras son amores: es decir, realidades como la suya de todos los días.

LA MUJER DEL VIUDO

Los bañeríos fueron apagados su existencia en el curso del tiempo, que nada respeta. Ahora parece que quieren darle nuevo impulso. Bueno, el caso es que dos señoras amigas coincidieron en uno de esos establecimientos que aún brindan las ventajas de sus aguas y habitaron de todo un poco. Al referirse a tercera persona, amiga de ambas, que acababa de casarse con un viudo, dijo una de ellas: —Mujer a mí no me complacería nada, pero lo que se dice gada, ser la segunda mujer de un viudo.

—Pues yo tengo la impresión —objetó la otra, sibilantemente— que eso vale más, a pesar de todo, que ser la primera.

SEÑORA:

VISITE suemo y PIDA SIN COMPROMISO PRESUPUESTOS DE:

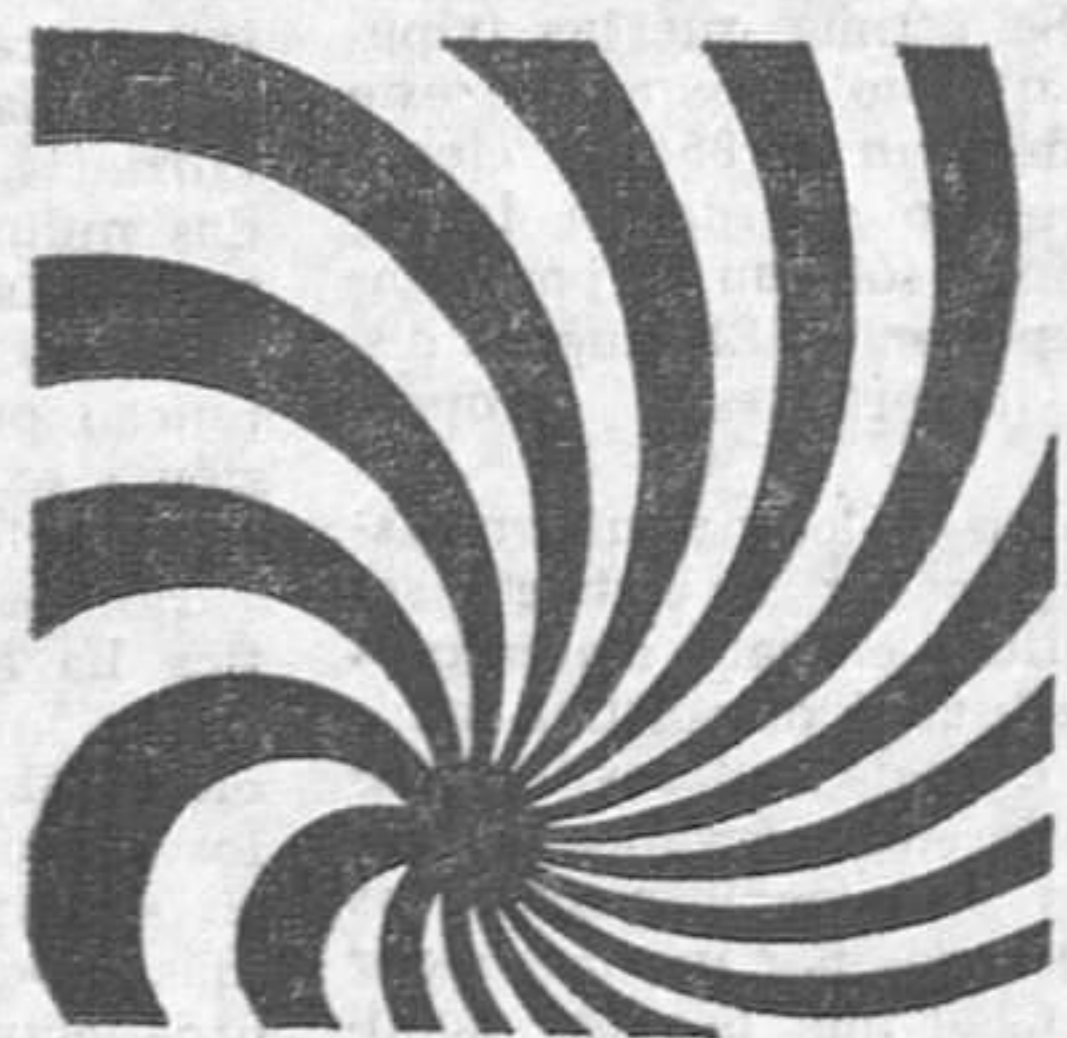
- MOQUETAS
- PARQUETS
- PAPELES PINTADOS
- PERSIANAS
- RIELES PARA CORTINAS
- MUEBLES DE COCINA «forlady»



MOQUETAS



RIELES PARA CORTINAS



suemo

Carmen, 8. BURGOS

GRADULUX®

PERSIANAS VENECIANAS GRADUABLES

OTOÑO EN Carola

Vitoria, 163 - BURGOS

OTOÑO INFANTIL

DESDE EL RECIENTE NACIDO HASTA LOS ONCE AÑOS

Exteriores Mercado Norte, 22 y 23

¡Fabricamos a medida y colocamos en pocos días a precio normal...!

SU MUEBLE CON CAMAS, BAR, LIBRERIA, VITRINAS, ETC.

MUEBLES...



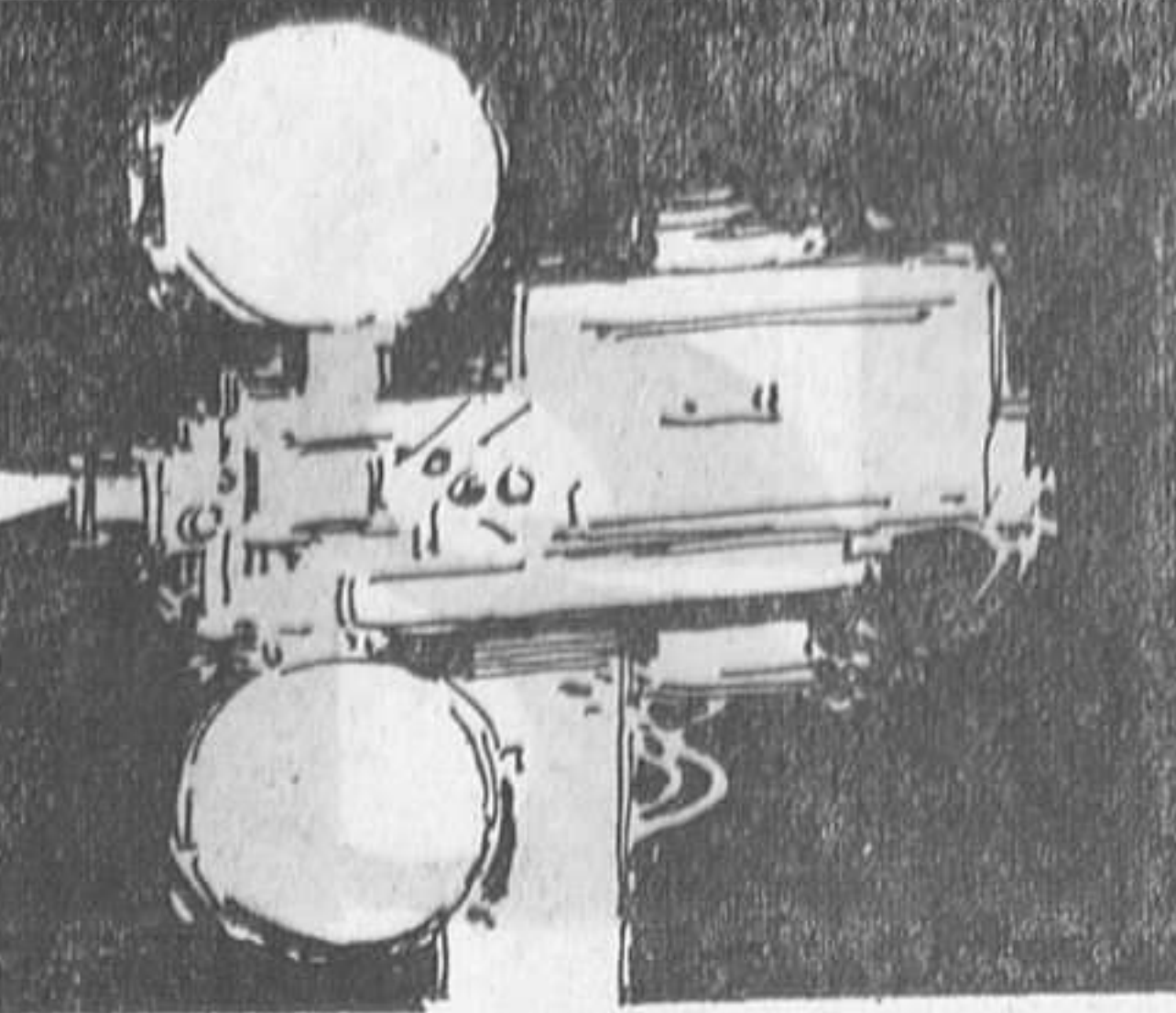
Francisco Grandmontagne, 1. — Tfno. 206540

VITORIA, 198.

BURGOS



ESPECTACULOS



Pola Negri publica sus memorias

- ★ Fue el último amor de Rodolfo Valentino
- ★ A los 71 años, la célebre actriz vive olvidada en Texas

Si usted leyese en la cubierta de un libro las palabras "Memorias de una estrella", por Apolonia Mathis-Chalupiec, usted creería que se halla ante una obra o una falsificación.

Se trata sin embargo de la última novedad que acaba de aparecer en gran tirada a cargo de una de las editoriales más grandes del mundo, la "Doubleday" de Nueva York. Es cierto que la señora Apolonia Mathis-Chalupiec es más conocida bajo el nombre de Pola Negri y como tal tiene efectivamente derecho de hacerse llamar estrella, pues fue sin duda una de las primeras grandes figuras de Hollywood.

PROLONGADO SILENCIO

Tal vez haya esperado un poco para contar, a los 71 años, su vida. Las personas de menos de 20, 30 e incluso 40 años apenas han oído hablar de ella. Es cierto como en Norteamérica como en Europa, los "años locos" de entreguerras están de moda y el libro hace revivir a los norteamericanos lo que sucedió en aquella época entre 1920 y 1935.

Porque, contrariamente a otras actrices siempre célebres y en

actividad a los 70 y 80 años, Pola terminó prácticamente su carrera, por lo menos en Hollywood, en 1935 cuando impulsada por no se sabe qué demonio, se trasladó a Berlín en plena Alemania hitleriana, y allí realizó varias películas, entre ellas "Mazurka", "Madame Bovary", etc.

Hitler, de quien fue, según parece, la actriz preferida, lloró, cuenta Pola, en la presentación de "Mazurka". La actriz se muestra muy orgullosa de ello, lo que es bastante singular para esta polaca que permaneció en Alemania hasta la guerra, a pesar de la invasión de su país natal por los nazis.

Resultado: cuando en 1939 quiso volver precipitadamente a los Estados Unidos, como no se había nacionalizado norteamericana, tuvo que hacer cola en Ellis Island, como todos los inmigrantes, y estuvo incluso a punto de no ser admitida por causa de sus coquetos con el III Reich.

Más fotogénicos fueron los comienzos de Pola, que, siendo joven actriz, representó primero en Varsovia hasta que el gran director judío-alemán Max Reinhardt la contrató y la dio a conocer.

Fue en 1918, hacia el fin de la primera guerra mundial, cuando rodó su primera película con Emil Jennings, que sería más tarde co-protagonista con Marlene Dietrich en "El ángel azul", y Harry Liedtke, un célebre galán alemán. Siguen una de las primeras versiones cinematográficas de "Carmen", su viaje a Hollywood, el éxito. VIDA PRIVADA

Su vida privada hizo correr

más tinta que sus películas. Es del tipo de actrices que conocen el arte de hacer hablar de ellas. Su nombre aparecía constantemente en la primera página de los diarios, tanto más cuanto que los objetos de sus amores son exclusivamente aristócratas y celebridades. No hacía falta más para que fuese blanco permanente de los chismosos y demás aficionados a lo sensacional.

Empezó casándose con un tal conde Damsky, que le dio el título de condesa, luego tuvo un largo idilio con el millonario Thyssen, y finalmente con dos "gigantes" de la pantalla, primero con Charles Chaplin y luego, coronación de su carrera sentimental, con Rodolfo Valentino, de quien sería el último amor.

Primero quiso morir con él, y luego, para consolarse, se casó con un príncipe georgiano, Serge Mdivani. Con la máxima sencillez, en presencia opuestas de un centenar de periodistas y fotógrafos.

Todo esto se cuenta naturalmente con abundancia de detalles en "Memorias de una estrella", sin olvidar que su fortuna, hace ya 40 años, se elevaba a 5 millones de dólares, suma crecida para aquella época.

YEHUDI MENUHIN: DEL VIOLINISTA AL HUMANISTA

- ◇ «La conquista del fuego significó más para la Humanidad que la del espacio»
- ◇ «Los astronautas que han llegado a la Luna han triunfado como personajes, no como personas»

Por David WEHL

Yehudi Menuhin, ex niño prodigio, célebre desde hace medio siglo, conserva a los 54 años, el aire y dinamismo de un joven cuarentón. Considerado como uno de los mayores violinistas de todos los tiempos, es asimismo un humanista apasionado por la Historia, la Sociología y la Filosofía. Es un hombre de reflexión y meditación. En los Estados Unidos, Australia, India y Japón, numerosos jóvenes le consideran como un ejemplo no a causa de su fama sino por el rigor y la generosidad de sus puntos de vista, muy raramente expresados por desgracia. Hemos visitado al célebre violinista en su casa de Highgate Village. He aquí lo esencial de nuestra conversación sobre los grandes problemas del mundo.

—¿Cree usted que la importancia que se concede cada vez más al progreso técnico puede disminuir, desnaturalizar e incluso matar la inspiración artística?

—Sobre este punto no puedo dar más que una respuesta personal y objetiva. Precisamente porque concedo a cada ser humano una importancia real, me dirijo a él con un lenguaje artístico, por intermedio de mi violín. Pero examinemos el caso de los cosmonautas que se posaron en la Luna. Su triunfo fue el resultado final de la labor de un elevadísimo número de hombres y mujeres. Por otra parte, decenas de miles de otros hombres hubieran podido hacer lo mismo si se les hubiera dado el adiestramiento necesario.

Si se les aplica criterios "artísticos", esos cosmonautas son personas anónimas. Son buenos padres de familia, excelentes ciudadanos, pero su trabajo es anónimo. Se han hecho célebres como personajes, no como personas. No son individualmente responsables de su triunfo.

Por demás, es posible hacerse otra pregunta: ¿Cuál es el papel del individuo en la sociedad? ¿No es colectiva toda civilización? ¿Las civilizaciones se precisan del individuo, de su felicidad? Hasta nuestra época un sólo país ha aludido en su constitución a la búsqueda de la felicidad: los Estados Unidos. Pero esta fase célebre de la Constitución norteamericana no se aplica a los indios ni a los esclavos. Incita solamente a los más hábiles a apoderarse de la felicidad antes de que otros se la quiten.



Yehudi Menuhin. — (Foto FIEL)

—¿Lamenta usted que los cosmonautas no plantaran en la Luna la bandera de la humanidad en lugar del pabellón norteamericano?

—Lo lamento de manera absoluta. Hubiera preferido que se fijara por lo menos la bandera de la ONU. Pero esto sería impensable fundándonos en todas las costumbres "históricas" de nuestras sociedades. Hubiera sido un gran gesto, pero era un gesto imposible.

—¿Cuando oye pronunciar la palabra "progreso" es usted optimista o pesimista? ¿Cree que la humanidad progresa?

—Mientras pienso en mi familia, en mis amigos, en mi círculo directo, soy optimista. Pero, como ya le he dicho, vivo en un mundo privilegiado, al amparo de la violencia y los malos modos. Si miro más allá, soy pesimista. Lo que sucede en África, en Asia, en América del Sur e incluso en Estados Unidos, me llena de angustia. Cuando pienso en nuestro mundo en general, soy efectivamente muy pesimista.

—¿Si fuera usted responsable del presupuesto norteamericano, concedería los créditos necesarios para continuar los experimentos espaciales o juzgaría más útil dedicar esas sumas a mejorar la vida de los hombres sobre la Tierra?

—No creo que haya que plantear la cuestión en estos términos. No hay que convertir el problema en

una alternativa. Podemos muy bien trabajar al mismo tiempo en las dos direcciones. Decir que no hay bastante dinero para esto o para aquello no es una excusa. Se encuentra siempre dinero cuando hace falta, aunque sólo sea para las actividades militares.

En numerosos países se han ultimado proyectos para mejorar la formación social y universitaria, para facilitar la instrucción y la educación. Pero no se realizan esos proyectos bajo el pretexto de que, momentáneamente, no hay bastante dinero disponible. Se aplaza para más tarde esos gastos culturales, porque no se les considera prioritarios ni siquiera indispensables.

En muchas regiones del mundo, la instrucción está considerada todavía como un lujo. Pero esto no tiene nada que ver con la conquista del espacio. Por citar otro ejemplo, sería fácil suprimir los barrios de barra-cas y los distritos insanos de las grandes ciudades. Pero no se hace. Se pretende que eso costaría demasiado. Pero, créame usted, esto no tiene ninguna relación con el dinero gastado para ir a la Luna. Si los responsables quisieran suprimir verdaderamente las chabolas, encontrarían fácilmente los créditos, como se encuentran créditos cuando se desea construir astronaves. No es una cuestión de elegir entre dos tipos de trabajos, sino una cuestión de voluntad. ¿Se quiere hacer esto o aquello, sí o no?

RESPECTAR LA VIDA

—Admitamos que no hay alternativo financiera. ¿Puede hablarse de una alternativa psicológica? ¿No están orientando los responsables a la especie humana en una dirección falsa, es decir, hacia actividades improductivas y sin beneficio para los hombres?

—El problema es el mismo. No creo útil hacer una distinción precisa entre dos categorías, una de las cuales sería sacrificada en beneficio de la otra. No se trata de elegir entre lo terrestre y lo extraterrestre, lo necesario y lo superfluo. No se trata de elegir entre un planeta inhabitado y el nuestro habitado. El único

AVENIDA
Hoy, 5:30, 7:45 y 10:45
ESTRENO DE EXCEPCION
KARATE KILLERS
(Asesinos por Karate)
Robert Vaughn,
David Mc Callum
CINCO FASCINANTES BELDADES
¡Algo nuevo y sorprendente realmente espectacular!
(Mayores 18 años)

DU CAL
HOY, continua de 4 a 12
EXITO INMENSO
Ultimo día
RELEVO PARA UN PISTOLERO
Alex Nicol
Cinemascope
El más dramático duelo entre pistoleros y
LA QUE ARMAN LAS MUJERES
Carcajadas a granel con Manolo Gómez Bur
(Mayores 18 años)

REX
HOY, continua de 4 a 10
Ultimo día
Monumental doble
EN EL VALLE DE LOS TIGRES
Emocionantes aventuras en la selva y
LA ISLA DE LOS DELFINES AZULES
Sugestiva e incomparable
Menores 10 años, 7 pesetas

CORDON
5 - 7:45 - 10:45
¡Impresionante estreno bélico!

MERCENARIOS SIN GLORIA
Scop-Color
MICHAEL CAINE
HARRY ANDREWS
(Mayores 18 años)

TIVOLI
cine de arte y ensayo
(Climatizado)
5:30 - 7:45 - 10:45
Moderno estreno francés
Una comedia en Scop-color, alegre, divertida, pi-carresca...

Dulce gamberro
JEAN PAUL BELMONDO
NADJA TILLER, etc.
—★—
¡Humor y carcajadas!
—★—
V. O. íntegra francesa
(Rigurosa mayores 18)

CINE CONDAL
(La pantalla de los mejores programas)
HOY, un programa ¡SENSACIONAL!!
Reposición de la mejor película del fenómeno de la risa

CANTINFLAS en ASI ES MI TIERRA
Asista al mano a mano más disputado de nuestra Fiesta Nacional: CANTINFLAS y MEDEL
— Y —
El formidable estreno en tecnicolor.
AVENTURAS EN LAS ISLAS CIES
(At. todos públicos)
Sesión continua, 4 a 12.

OLVIDADA
Tampoco deja de evocar su amistad "intelectual" hacia G. B. Shaw y también recuerda que se negó a posar para Picasso. Al fin y al cabo, es posible.

MAXIABRIGOS MINIFALDAS
BOLLIQUE
DEL-BARCO
PANTALONES
TRAJES
Plaza Santo Domingo, 7
BURGOS

CINE GOYA TECHNICOLOR
HOY: LA GRAN PELICULA
«EL MERCENARIO»
5:30, 7:45, 10:45 — Mayores. 18.
MAÑANA... GRAN
ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO
CARROUSEL NOCTURNO

TRIUNFO PELIGROSO
Personalmente —prosigue el violinista— no creo que esta nueva orientación de los intereses modifique mi manera de pensar. El atractivo de los mundos extraterrestres no influirá en mi apreciación de la dignidad humana ni en mi inspiración artística. Pero vivo en un medio privilegiado, rodeado de amigos para quienes la música es esencial y dedicados a las actividades artísticas. No todos los hombres tienen este privilegio. Comprendo perfectamente que muchos se sientan desviados por las perspectivas que ofrece la conquista del espacio, que lleguen a ver en el hombre un ser relativamente disminuido. Es posible que esta empresa colectiva arrebatase al individuo el sentimiento de su importancia, como la idea de un universo mayor puede quitarle el sentimiento de su propia grandeza. Se expone así a perder su individualidad y su dignidad. La conquista de la Luna es un triunfo que puede embriagar peligrosamente a los norteamericanos y ha-

CINE CONSULADO
HOY
CORREDOR SIN RETORNO
ESPECTACULAR
5:30, 7:45, 10:45

MAÑANA
LA PELICULA EN COLOR...
MAS GRANDIOSAMENTE HUMANA
SEGUIRE TUS PASOS
5:30, 7:45, 10:45.

COLISEO PROGRAMA MONSTRUO HOY
JOHN PHILLIP LAW y MARISA MELL, en
DIABOLIK
Personaje que junto a su novia es un compendio de todas las fabulosas aventuras del mundo moderno.

Hombres leales a una causa perdida amparados en el banditaje.
EDD BRYNES, GUY MADISON, LOUIJE BARRET
7 WINCHESTER PARA UNA MATANZA

la liga



RESULTADOS

Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Málaga, 2; Celta, 1.
 Granada, 1; Español, 0.
 At. de Madrid, 2; At. de Bilbao, 0.
 Barcelona, 5; Zaragoza, 2.
 Gijón, 3; Sabadell, 2.
 Real Sociedad, 2; Elche, 0.
 Valencia, 5; Las Palmas, 1.
 Sevilla, 3; Real Madrid, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Sevilla	2	2	0	0	4	1	4+2
Real Sociedad	2	1	1	0	2	0	3+1
Atlético de Madrid	2	1	1	0	3	1	3+1
Málaga	2	1	1	0	2	1	3+1
Granada	2	1	1	0	2	1	3+1
Barcelona	2	1	0	0	6	3	3+1
Valencia	2	1	0	1	5	3	2
Celta	2	1	0	1	3	2	2
Real Madrid	2	1	0	1	3	2	2
Gijón	2	1	0	1	3	2	2
Sabadell	2	0	1	1	2	3	1-1
Zaragoza	2	0	1	1	2	5	1-1
Atlético de Bilbao	2	0	1	1	1	3	1-1
Las Palmas	2	0	1	1	2	6	1-1
Elche	2	0	1	1	1	3	1-1
Español	2	0	0	2	0	2	0-2

SEGUNDA DIVISION

Pontevedra, 2; Córdoba, 0.
 Onteniente, 0; Santander, 1.
 Langreo, 0; Ferrol, 1.
 Castellón, 2; Rayo Vallecano, 0.
 Hércules, 3; Mallorca, 1.
 Moscardó, 1; Villarreal, 0.
 Coruña, 1; Oviedo, 0.
 Cádiz, 3; BURGOS, 1.
 San Andrés, 0; Betis, 0.
 Logroñés, 3; Calvo Sotelo, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Castellón	3	3	0	0	5	1	6+2
Coruña	3	2	1	0	4	2	5+1
Pontevedra	3	2	1	0	6	3	5+1
Hércules	3	2	0	1	5	2	4
Rayo Vallecano	3	2	0	1	4	2	4+2
Langreo	3	2	0	1	2	1	4
Cádiz	3	2	0	1	6	4	4
Betis	3	1	2	0	4	3	4+2
BURGOS	3	2	0	1	5	4	4+2
Logroñés	3	1	1	1	6	5	3-1
San Andrés	3	1	1	1	3	3	3-1
Villarreal	3	1	1	1	3	3	3+1
Mallorca	3	1	0	2	7	6	2
Córdoba	3	1	0	2	3	4	2
Santander	3	1	0	2	2	3	2
Ferrol	3	1	0	2	1	3	2
Moscardó	3	1	0	2	2	8	2-2
Onteniente	3	0	1	2	3	6	1-3
Calvo Sotelo	3	0	0	3	2	6	0-2
Oviedo	3	0	0	3	1	5	0-2

TERCERA DIVISION

Grupo segundo

Osasuna, 1; Tudelano, 1.
 Talavera, 1; Huesca, 1.
 C. S. Andorra, 3; Michelin, 1.
 Valladolid, 3; At. Madrileño, 1.
 Getafe, 2; Carabanchel, 1.
 Plus Ultra, 1; Palencia, 2.
 Eibar, 1; Salamanca, 2.
 Ejea, 0; Real Unión, 1.
 MIRANDES, 2; San Sebastián, 1.
 Tenerife, 4; Chantrea, 1.

J. G. E. P. F. C. Ptos.

Osasuna	3	3	0	0	10	4	6+4
Tudelano	3	3	0	0	5	2	6+4
Talavera	3	3	0	0	8	3	6+2
Valladolid	3	2	0	1	5	2	4
San Sebastián	3	2	0	1	4	2	4+2
Real Unión	3	2	0	1	4	2	4+2
Andorra	3	2	0	1	4	2	4
Getafe	3	2	0	1	6	4	4
Tenerife	3	2	0	1	6	4	4+2
At. Madrileño	3	1	1	1	6	4	3+1
Huesca	3	1	1	1	2	1	3+1
Talavera	3	0	3	0	3	3	3-1
Eibar	3	1	0	2	4	4	2-2
MIRANDES	3	1	0	2	4	5	2-2
Tudelano	3	0	2	1	3	4	2
Osasuna	3	0	2	1	2	3	2-2
Carabanchel	3	1	0	2	2	4	2
Chantrea	3	1	0	2	3	8	2
Plus Ultra	3	0	1	2	3	5	1-3
Michelin	3	0	0	3	3	10	0-2
Ejea	3	0	0	3	1	8	0-4

LA QUINIELA GANADORA

Málaga-Celta	1
Granada-Español	1
At. Madrid-At. Bilbao	1
Valencia-Las Palmas	1
Barcelona-Zaragoza	1
Gijón-Sabadell	1
Sevilla-Real Madrid	1
Real Sociedad-Elche	1
Pontevedra-Córdoba	1
Onteniente-Santander	2
Langreo-Ferrol	2
Hércules-Mallorca	1
Coruña-Oviedo	1
Logroñés-Calvo Sotelo	1

RETRASADO EL ESCRUTINIO

Motivado por haber finalizado el partido Sevilla-Real Madrid muy cerca de las doce y media de la noche el escrutinio de la quiniela hubo de retrasarse hasta conocer el resultado de est. partido. A las tres de la madrugada nos comunicaron de. Patronato de Apuestas que no finalizarían hasta la cuatro de la madrugada, lo que nos imposibilita de poder ofrecérselo a nuestros lectores quienes sabrán disculpar la ausencia de información.

Otros resultados en Tercera División

TERCERA DIVISION

Grupo primero
 Siero, 3; Sestao, 4.
 Lugo, 2; Bilbao At., 1.
 Vetusta-Caudal (hoy).
 Eñsidasa, 1; Orense, 1.
 Leonesa, 3; Basconia 0.
 Ponferradina, 2; San Martín, 0.
 Toluca, 0; Avilés, 1.
 Torrelavega, 9; La Bañeza, 0.
 Baracaldo, 2; Lemos, 0.
 Barreda, 1; Candás, 2.

Grupo tercero
 Júpiter, 0; Barcelona At., 2.
 Mataró, 0; Europa, 1.
 At. Baleares 3; Tarragona, 0.
 Palportia, 1; Mestalla, 2.
 Algemesi, 2; Gandia, 2.
 Levante, 7; Acero, 0.
 Tortosa, 0; Poblense, 3.
 Gerona, 1; Alcoyano, 1.
 Ibiza, 1; Calella, 0.
 Tarrasa, 3; Badalona, 1.

Grupo cuarto
 Utielano, 0; Jerez, 1.
 Triana, 2; At. Malagueño, 0.
 Cartagena, 1; Portuense, 0.
 Baçajoz, 2; R. Granada, 1.
 Ccuta, 1; Melilla, 0.
 Jaén, 1; Mérida, 1.
 Lliense, 0; Español 1.
 Valdepeñas, 3; Murcia, 1.
 Llerenense, 1; Sevilla At., 2.
 Imperial, 0; Huelva, 1.

¿ YA CONOCE EL AMBIENTE DE LA CAFETERIA ROMA

la cafeteria del futuro donde Vd. disfrutará del "RELAX" más completo y alegre.

AMBIENTE PROTEGIDO **AMBIENTE DISTINGUIDO**

SAN PABLO, 4
(DEBAJO CINES CONSULADO Y GOYA)

ELECTRA DE BURGOS, S. A.

Distribuidora de IBERDUERO

Entiendo que realizar trabajos de explotación en planta de Duero efectuaremos, previo conocimiento y autorización de la Delegación de Industria, dos interrupciones en el suministro de energía eléctrica el día 23 del actual, la primera, de 9.30 a las 10.30 horas de la mañana y la segunda de 12.30 horas de la mañana hasta la 1.30 hora de la tarde aproximadamente, al centro de transformación denominado "Arco Isilla".

El corte anunciado afectará a todos los abonados en cuyo recibo figure, como Sector, el número 280-15. En caso de realizarse los trabajos antes de la hora indicada se restablecerá el servicio sin previo aviso.

MODAS

Del Barco SASTRE

■ CAMISERIA Pl. Santo Domingo, 7.
 ■ CORBATERIA BURGOS

Antes de comprar su vehículo, ¡CONSULTENOS!!

SEAT ★ PEGASO-SAVA ★ MICHELIN

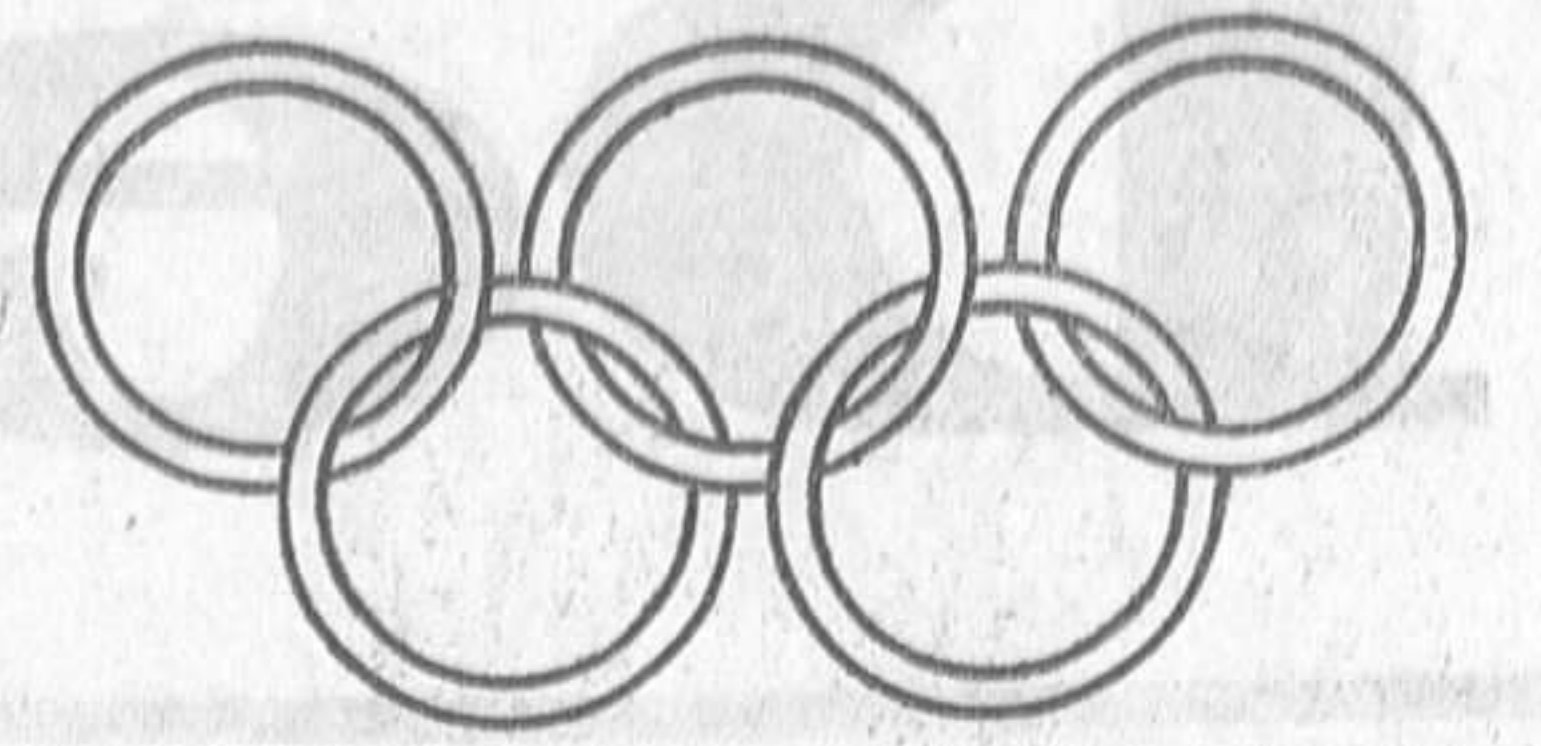
AUTOMOBABA S.A.

CARRETERA DE MADRID, N.º 10

BURGOS

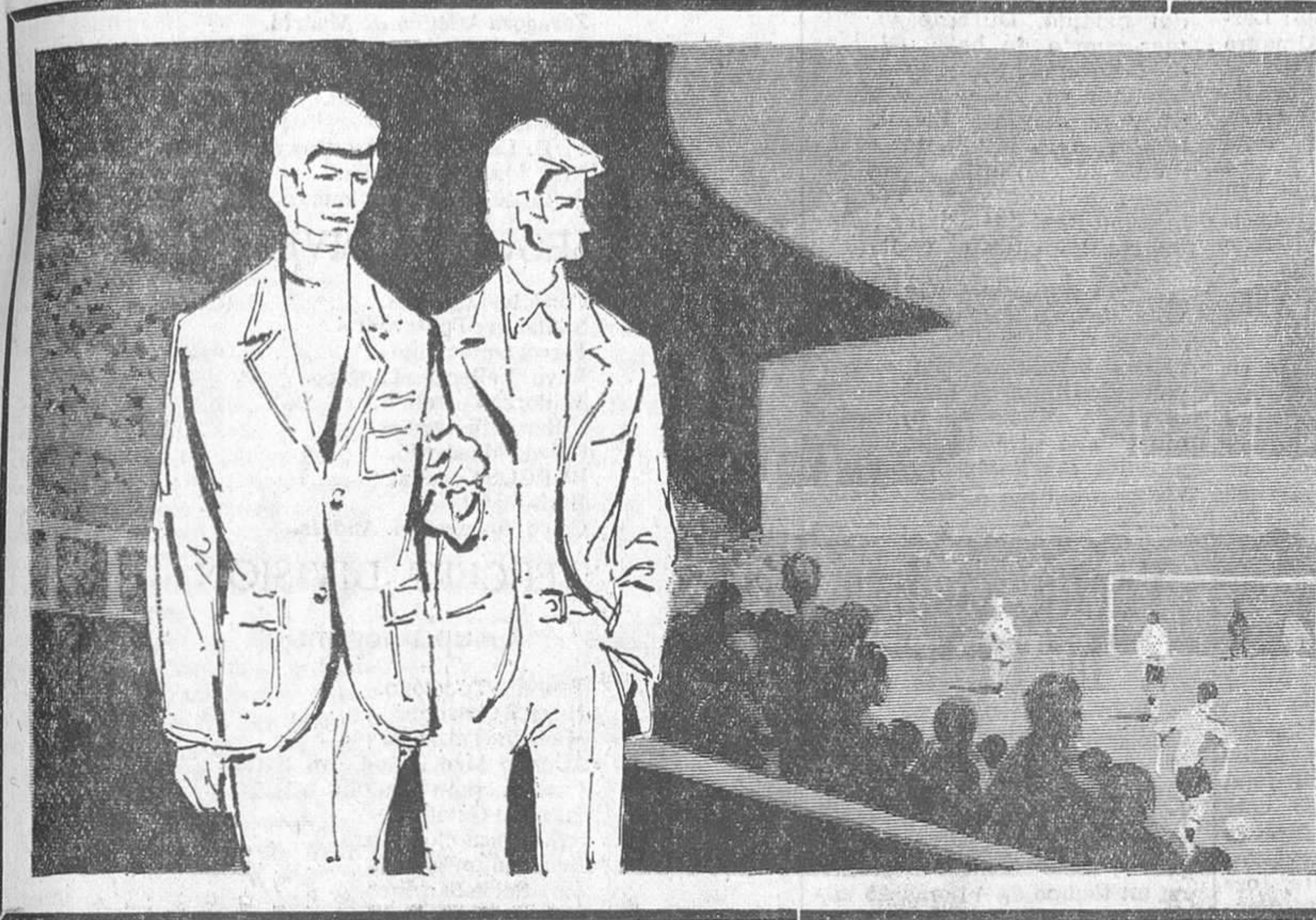
TELEFONO 200843

Deportes



DERROTA DEL BURGOS EN CADIZ

- Perdió por tres goles a uno y el tanto burgalés fue conseguido de penalty por Angelín
- Después de aguantar bien la primera parte, con un fuerte viento de Levante en contra, el cuadro burgalés no acertó a reaccionar a continuación



**TRAJES
AMERICANAS
PANTALONES**

**ROPA JOVEN
PARA GENTE JOVEN**

CYLSA

Santander, 3
BURGOS

Cádiz (Servicio especial para HOJA DEL LUNES). — Por tres goles a uno ha vencido el Cádiz al Burgos en encuentro disputado esta tarde, correspondiente al campeonato nacional de Liga de Segunda División. Al descanso se llegó con ventaja gaditana de un gol a cero.

Dirigió el encuentro el colegiado catalán Sr. Colina, que se mostró desahogado en su labor y a sus órdenes los equipos formaron así:

Cádiz. — Martínez; López, Moreno, Soriano; Ricardo, Ortega I; Mendoza, Matías, Causanilles, Quindejo (Baena) y Ortega II (Jiménez).

Burgos. — Bilbao; Astorga, Eder, Aramburuzabala; Nebot, Escalza; Arraiz, Chomin, Mendiolea, Requejo y Angelín. En el segundo tiempo Olalde sustituyó a Mendiolea y éste fue el único cambio operado en el Burgos, en el transcurso del encuentro.

El marcador se inauguró a los 35 minutos de la primera parte, como consecuencia de una falta sacada por Mendoza al borde del área, que la defensa burgalesa despeja débilmente, dando ocasión a Moreno, el central que había subido al remate, a conectar un cabezazo que se transforma en el primer gol de la tarde.

Con el resultado de 1-0 se llega al descanso.

En la continuación, en el minuto 25, vuelve a marcar el Cádiz, como consecuencia de un centro-chut de Soriano, que Astorga despeja defectuosamente. El esférico llega a Mendoza, el cual cabecea al fondo de la meta visitante. En el minuto 29 Causanilles, hace la jugada de la tarde, que se transforma en el tercer tanto local. Fue un gol similar al logrado por este mismo jugador en Oviedo y que dio el triunfo a su equipo. Escapó desde el centro del campo, dribló a varios contrarios y esperando la salida de Bilbao le batió irremisiblemente.

Un gran gol!

A los 35 minutos y cuando ya el partido se encontraba decidido por la ventaja adquirida por el Cádiz, el Burgos salvó el honor, merced a un penalty hecho por el defensa Ricardo. Angelín fue quien sufrió la falta y el que se encargó de transformarla en gol.

Hay que hacer notar que en Cádiz sopló esta tarde un viento fuerte de Levante, a favor del cual jugó el equipo local en la primera parte. Aprovechándose de este factor, los jugadores gaditanos salieron desde el primer momento al ataque y presionando con alguna insistencia sobre el marco de Bilbao, si bien éste no pasó apuros serios. Su situación más difícil estuvo determinada por un tiro de Causanilles, que salió fuera. El Burgos se replegó sobre su área, con Escalza y Nebot arropando



ANGELIN
A falta de hombres destacados en el bando burgalés, traemos aquí la figura del extremo izquierdo, como autor del único gol de nuestro equipo, aunque el mismo fue logrado de penalty.

a su defensa y el Cádiz no encontró ocasión para penetrar con peligro serio. Como consecuencia de ello, el único gol de este tiempo llegó a través de una falta sacada cerca del área y no por mediación de jugada ligada.

El fallo o hundimiento del Burgos se produjo en el segundo tiempo. Se esperaba que después de haber llegado al descanso con un solo gol en contra y tras haber actuado en contra del fuerte viento reinante, tuviera oportunidad de pasar al asalto de la meta contraria. Incluso, esto pareció entresverse, por medio del juego de Olalde, que dio una mayor consistencia al fútbol burgalés; pero todo fue un espejismo, porque el Cádiz, con juego brioso y rápido, no concedió tregua al Burgos y éste no acertó a serenar su fútbol. Esta fue la principal quebra del conjunto burgalés; no conseguir el adecuado engarce de líneas, ni jugar la pelota, ante el acoso constante y entusiasta de un Cádiz, que trató por todos los medios no verse sorprendido como sucedió el día del Villarreal. Se creció continuamente, batalló con gran fuerza y ante esas virtudes de su adversario, el Burgos tuvo que limitarse a batirse a la defensiva, sin poder contraatacar con eficacia para asestar el golpe decisivo a su contrincante de hoy, que salió decidido a vencer y en pos de ese triunfo, que al fin alcanzó, hizo derroche de energías y entusiasmo.

denotaban las crónicas de otros días. Bien es cierto — y justo es señalarlo — que el Cádiz, ante la fama de que el Burgos venía precedido, ha cuajado un buen partido y sobre todo no ha decaído un solo momento, en su derroche de facultades y fuerza, para evitar que su contrario tomase la iniciativa e impusiera su mando sobre el «Carranza», que ha registrado una espléndida entrada.

Matías, Ortega I y Causanilles, fueron las piezas claves del Cádiz, en tanto que en el Burgos apenas si hay destacados. Fue un partido un tanto opaco de sus hombres principales y puestos a subrayar la actuación de alguno de ellos, hay que dirigir la mirada hacia Nebot y Escalza, con algunas intervenciones de Bilbao. Los demás se desenvolvieron por debajo de lo que en ellos venía siendo habitual.

Ante esa avalancha localista, repetimos que el Burgos no consiguió encontrar su ritmo. En el primer tiempo lo consideramos lógico y producto de su táctica de contención y defensiva; pero en la continuación se vino abajo a través del desafortunado despeje de Astorga, que puso a Mendoza en condiciones de fusilar el tanto, para quedar sentenciado el encuentro a través de la extraordinaria jugada de Causanilles.

Sólo pudo el Burgos salvar el honor con un gol de penalty, cuya falta fue larga y estruendosamente protestada por el público, ya que, ciertamente, el rigor del árbitro fue excesivo en este caso. Ignoramos la influencia exacta que en el cuadro burgalés pudieron tener las obligadas ausencias de Raúl y Alcorfa I, pero lo cierto es que hoy no se le ha visto desenvolverse con el aplomo y regularidad que

BUEN PARTIDO DEL MIRANDES QUE VENCIO AL «SANSE» (2-1)

Los dos goles del equipo local se consiguieron en el primer tiempo

Miranda de Ebro (Por teléfono, de nuestro corresponsal, FELIX HERRERO). — El Deportivo Mirandés ha vencido esta tarde en Anduva, al «Sanse» por 2-1, tras un buen encuentro.

Antes de iniciarse el encuentro, al que asistió bastante público, se rindió un sentido homenaje póstumo al árbitro local, recién ascendido a Tercera División, D. Jesús Martínez, fallecido en accidente la semana pasada. Se rezó un Padrenuestro por todos los presente en el campo.

El Mirandés ha cuajado un buen partido y la victoria conseguida debió ser aún mayor, por los méritos que hizo. Pero este escaso resultado ha servido no obstante para que la afición comprobara que el Mirandés cuenta con un buen equipo, que ha de ir a más y que ante otro buen equipo, como es el «Sanse» no solamente ha jugado sino que ha dominado ampliamente por juego en toda la primera parte y en los veinte primeros minutos de la segunda.

En efecto, el Mirandés ha realizado un primer tiempo de juego eficaz, rápido, conjuntado, que si no ha cristalizado en más goles ha sido en parte por cierta ineficacia en los remates y en parte también por la gran actuación del meta donostiarra. Ha dominado completamente el juego, obligando al «Sanse» a actuar en plan defensivo, con nueve jugadores metidos dentro de su zona y dejando solamente dos hombres en punta, para tratar de aprovechar los contraataques. Y así el Mirandés ha logrado dos goles en esta primera mitad.

El primero ha sido conseguido a los nueve minutos de juego, en pase de Euba a Mena. Entró este y entró de cabeza al remate Navares, que cruzó a media altura el balón y logró llevarlo a las mallas.

A los 38 minutos, Piñuela, que ha realizado un gran partido, ha pasado en corto a Eguaras, el defensa derecho, que venía avanzando y al llegar cruzó la línea de gol y centró para que Kaito terminara conectando un testarazo, que ha batido irremisiblemente al portero guipuzcoano. El gol ha sido muy ovacionado, por su bonita factura. Con este resultado de 2-0 concluyó el primer tiempo y la afición mirandesa se mostraba justamente satisfecha de la actuación de su equipo.

En el segundo tiempo han seguido las mismas características de juego, dominando el Mirandés hasta los 20 minutos en los que justamente, a un centro del extremo izquierda donostiarra (que a nuestro criterio se hallaba en fuera de juego), el interior Irigoyen quedó solo ante el portero para «fusilar» el gol. A partir de entonces, el Mirandés ha bajado en rendimiento, indudablemente por falta de fondo para resistir al mismo tren todo el partido y el «Sanse» ha pasado a dominar, creando situaciones de peligro, que la defensa mirandesa se ha encargado de resolver. Por otra parte, los atacantes donostiarra se han mostrado poco eficientes en el tiro a puerta.

Tres minutos antes de terminar el partido se ha presentado la gran ocasión para el Mirandés. Su extremo derecha, sólo ante el portero, ha cruzado un buen tiro, rechazando el portero. Recogió el balón Navares quien ha tirado cruzado, dando el balón en el pie del meta, que se hallaba caído y la pelota ha salido a córner en estos minutos finales el Mirandés ha presionado mucho, sacando fuerzas

de flaqueza y ha logrado tres córners más, sin resultado práctico.

Con este resultado, que volvemos a repetir ha sido corto, ha terminado este partido, en el que por primera vez puntúa el Mirandés.

El «Sanse» es un buen equipo, especialmente de medios a portero, que han luchado mucho durante todo el partido, aunque como conjunto lo encontramos de menos clase que el Salamanca, que nos visitó el primer día de la Liga La delantera la consideramos de poca eficiencia en el remate.

El Mirandés ha hecho un gran partido dominando ampliamente al «Sanse» en todo el primer tiempo y buena parte del segundo, haciendo jugadas de verdadero mérito. A partir de los 20 minutos de la segunda mitad, su juego ha bajado bastante en rendimiento. De todas las formas la impresión del público es muy favorable, pues ve que el equipo va a más y así nos lo ha dicho el entrenador del «Sanse» Javier Expósito, quien ha manifestado que el Mirandés le ha causado gran impresión y cree que marchará con holgura en esta difícil Tercera División.

Hemos de destacar en las filas locales al extremo derecha, delantero centro ala izquierda y línea media. El cuarteto defensivo va tomando fortaleza y seguridad.

El árbitro ha sido el navarro Sr. Echevarría Saraza, que se ha encontrado con un partido correctamente jugado y ha estado bien en líneas generales. A sus órdenes los equipos formaron así:

Deportivo Mirandés. — Aramayio; Eguaras, Lopetegui, Nana; Kaito, Arróyabe; Piñuela, Pagalday, Navares, Mena y Euba. A los 30 minutos de la primera parte Pagalday, en un encontronazo sufrió una herida en la cabeza siendo retirado del campo. Le sustituyó Mendivil. Y a los 33 minutos de la segunda parte, se retiraba Mena y salió Lafuente. En el descanso nos informaron que Pagalday sufría una herida en el parietal derecho, afortunadamente de carácter leve.

«Sanse». — Uruticoechea; Elcoro, Cortabarría, Olazola; Murio, Larrañaga; Garmendia, Irigoyen, Azue, Eguren y Oyarázabal. El equipo donostiarra no efectuó cambio alguno a lo largo del partido.

MAS DE 8 MILLONES DE **Mobylette** CIRCULAN POR EL MUNDO

ELIJA ENTRE LOS MODELOS 1970

MODELOS DESDE 10.320 PTS.

Facilidades pago desde 480 pts. mensuales

SERVENTA

Merced, 13. BURGOS

ALGO DIGNO DE USTED... ¡COMPRUEBELO!

PUB TORRINGTON S. LORENZO 33

BANCO DE SANTANDER

BANCA - BOLSA - CAMBIO - CAJA DE AHORROS

Espolón, 12-BURGOS

pruebe y... repetirá

FABRICAMOS CALIDAD Y GARANTIA

VENDEMOS A PRECIO FABRICA

MICROBUS A SU DISPOSICION PARA UNA VISITA INOLVIDABLE

SERVICIO RAPIDO A DOMICILIO DE SUS ENCARGOS

A LOS COMPRADORES DE LA PROVINCIA

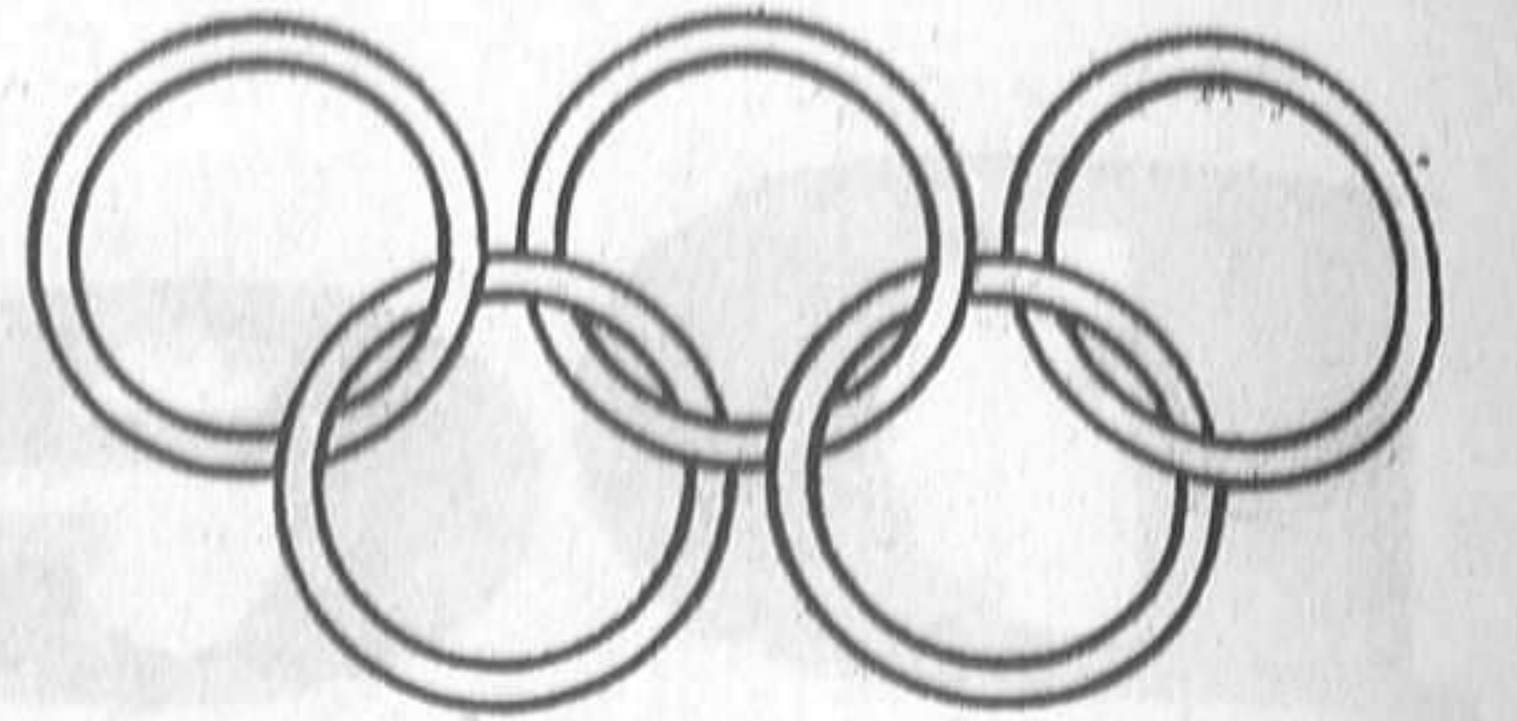
LES ABONAMOS EL VIAJE DE IDA Y VUELTA DESDE SU LOCALIDAD

MORAL CAYUELA

FABRICA, EXPOSICION Y VENTA **CASTAÑARES** Tfnº 20 8276

EXPOSICION Y VENTA **S. FRANCISCO 133** Tfnº 207131

Deportes



JORNADA CASERA EN PRIMERA DIVISION

● El Barcelona se mostró goleador frente al Zaragoza, vencién-dole por 5-2

Madrid (Aifil). — El Atlético de Madrid ha vencido por dos a cero a su homónimo de Bilbao en un partido del campeonato de Primera División de la Liga española, jugado esta tarde en el Estadio Manzanares de esta capital, que fue presenciado por cincuenta mil espectadores.

Los goles fueron conseguidos por Gárate a los 17 y 36 minutos, respectivamente, de la primera mitad, en dos fallos del meta bilbaíno Iribar, pues en el segundo gol le pasó por debajo de las piernas.

Arbitró el olegiado señor Medina Iglesias, de pobre actuación. Dejó sin sancionar dos claros penaltis, cometidos ambos en la segunda parte, uno favorable a los madrileños por falta conjunta de Echeverría e Iribar a Gárate, y otro favorable a los vascos, por falta de Eusebio a Carlos. Dejó sin sancionar la dureza de ambos equipos y el partido por ello transcurrió con una gran brusquedad por parte de ambos equipos.

Atlético de Madrid: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto. Faltando siete minutos para terminar, Ovejero y Eusebio salieron en lugar de Gárate e Iglesias, pasando Luis a delantero centro, Adelardo a interior y Eusebio al puesto de éste en la media volante.

Atlético de Bilbao: Iribar; Sáez, Echeverría, Aranguren; Igartua, Larrauri; Argotitia, Uriarte, Arieta, Betzuen y Rojo I. A los 27 minutos se fue Aranguren al resesirse de una lesión que se produjo a los tres minutos de juego, ocupó su puesto Carlos, bajando Betzuen a lateral derecho y Sáez al izquierdo. A los 25 minutos de la segunda parte, Zubiaga ocupó el puesto de Argotitia.

Triunfo justo del Atlético de Madrid, porque sobre el terreno de juego tuvo mucha más profundidad que los bilbaínos, que dominaron más territorialmente a lo largo de los noventa minutos, pero sin penetración y sin remate.

Pero el triunfo madrileño, gestado en dos fallos de Iribar, fue corto, porque llegó muchas veces al área de los vascos, pero Ufarte, en varias ocasiones y Gárate, en un par de ellas, fallaron varios goles cantados. Si el Atlético madrileño, hubiera tenido hoy ala izquierda, o hubiera jugado más por el centro, para sacar provecho de la mala tarde de Echeverría, podría haber también aumentado el tanto.

En el Atlético de Bilbao, demasiado juego horizontal y preocupado por buscar, en la mayoría de las ocasiones al contrario —de lo que se contactó también el de Madrid— dejó una pobre impresión a pesar de que corrió mucho a lo largo de los noventa minutos.

VICTORIA DE LA REAL SOCIEDAD

San Sebastián (Aifil). — Real Sociedad, 2 (Urriaga); Elche, 0. Elche: Araquistain; González, Iborra, Candás; Llompart, Romera; Chiraco, Lana, Vavá, Curro y Hernández. (En el segundo tiempo, Bonet substituyó a Iborra y Emilio a Vavá.)

Real Sociedad: Eneaola; Goerri, Martínez, Lema; Ormaechea, Arzac; Mendizábal, Urreistea; Urriaga, Silvestre y Corcuera. (En el segundo tiempo Arambarrí substituyó a Urreistea.)

Dirigió el partido el colegiado del centro, señor Martínez Benegas, que sólo estuvo regular, y un poco casero.

A los 25 minutos, en un contrapelo, que coge desgarrañada a la defensa ilicitana, Urriaga avanza por el centro, cede a Silvestre, quien vuelve a pasar a Urriaga que sobre la marcha y de tiro flojo pero colocado a un poste bate a Araquistain.

A los 50 minutos, colada por el extremo izquierda de Mendizábal, que sirve un balón preciso a Silvestre, que está a punto de marcar, pero no lo consigue, como tampoco Urreistea, hasta que por fin, Urriaga, de un tremendo cañonazo resuelve la melec.

Ganó la Real Sociedad por merecimientos, aunque el fútbol que se vio no haya sido brillante.

La Real Sociedad jugó un correcto 4-2-4, y superó en técnica y en fuerza a el Elche. De haber contado con sus primeras

CLARO TRIUNFO BARCELONISTA

Barcelona (Aifil). — Por cinco goles a dos ha vencido el Barcelona al Zaragoza, en encuentro de superior juego de los barcelonistas y muchos fallos defensivos, que explican el abultado tanteo.

Arbitró discretamente el señor Franco Martínez.

Barcelona: Sadurni; Rifé, Gallego, Romero; Torres, Zabalza; Rexach, Juan Carlos, Martí Fillosa, Fusté y Pujol.

Zaragoza: Izcoa; Rico, Violeta, Vallejo; Planas, Iruqueta; Oliveros, Santos, Izata, Villa y Costa.

Al comenzar el segundo tiempo salieron Chirri en lugar de Planas II y Pepe Juan en el de Santos.

El encuentro se inició con dominio barcelonista, que pronto puso cerco al marco de Izcoa. Sin embargo, el Zaragoza pudo marcar cuando a los seis minutos, al escapar Oliveros, Gallego le agarró y derribó al entrar en el área, pero el árbitro señaló la falta fuera de ella. Siguió la presión barcelonista y a los 14 minutos en magnífico avance de Pujol por la izquierda su centro pasado lo remató a la media vuelta Rexach inaugurando el marcador.

A los 39 minutos, un disparo de Oliveros lo desvia con el cuerpo Romero, descolocando a Sadurni y el balón se cuela junto al poste, lo que significa el empate a uno.

Reacciona el Barcelona y del empate se pasa al 4-1 con que

finalizó el primer tiempo en sólo dos minutos. A los 41, falta lanzada por Rifé bombeando el balón, salida en falso de Izcoa y cabezazo de Rexach a las mallas. A los 42, centro de Romero, despeje corto de la defensa que recoge Zabalza, burla a una defensa, cambia el balón de pie y de disparo a media altura consigue el tercero. Y a los 43, centro de Fusté y remate cruzado de Juan Carlos pasando el balón por entre las piernas de Izcoa.

En la segunda mitad, el Barcelona sigue mandando y a los 19 minutos consigue el quinto gol en un gran avance de Rexach, que entrega el balón a Juan Carlos, éste salva la timida salida de Izcoa y le bate suavemente. Y cuando el partido parecía que iba a finalizar con el 5-1, a los 42 minutos Pepe Juan lanza un remate que detiene tranquilamente Sadurni, pero el balón se le escurre entre las piernas y es el segundo gol del equipo aragonés.

El encuentro se inició con dominio barcelonista, que pronto puso cerco al marco de Izcoa. Sin embargo, el Zaragoza pudo marcar cuando a los seis minutos, al escapar Oliveros, Gallego le agarró y derribó al entrar en el área, pero el árbitro señaló la falta fuera de ella. Siguió la presión barcelonista y a los 14 minutos en magnífico avance de Pujol por la izquierda su centro pasado lo remató a la media vuelta Rexach inaugurando el marcador.

EL GRANADA VENCIÓ CON DIFICULTADES

Granada (Aifil). — Por un gol a cero ha vencido el Granada al Español. Al descanso se llegó ya con idéntico resultado.

Alineaciones: Granada: Nito; De la Cruz, Barrenechea; Lorenzo, Telada; Aguilera, Lasa, Porta, Barrios, Fontenla y Vicente.

A los 17 minutos de la segunda mitad Santos substituyó a Telada y a los 27 Martos a Aguilera, lesionado.

Español: Romero; Granero, Marín, Lico; Grifa, Gloria; Amas, Ynko, Re, José María y Amiano. Tras el descanso Parés substituyó a Amiano.

Dirigió el encuentro el cole-

giado balear señor Balaguer, autoritario e imparcial, su labor fue buena.

El único gol del encuentro fue conseguido a los 28 minutos del primer tiempo, como consecuencia de una falta lanzada por De la Cruz sobre el área y remate fulminantemente de cabezazo por el debutante Porta a la red.

Encuentro jugado con vivo interés por ambos bandos, interés que aumentó tras conseguir el Granada su único gol. La delantera local se vio y desató para desbordar la zaga españolista de mucho respeto y en la que su principal hombre fue Gloria.

En el último cuarto de hora cedió terreno el Granada para defender su solitario gol, aumentando la incertidumbre por el resultado ante el dominio ejercido hasta el final por el once visitante, pero Nito se mostró seguro, así como la defensa en cerrar el camino del gol. A los 10 minutos de esta segunda parte, Barrios consiguió marcar, anulando el colegiado el tanto por falta previa.

La figura principal del cuadro local fue Fontenla, seguido de De la Cruz, Lorenzo y Nito. En las filas españolistas, Gloria, Lico, José María y la seguridad de su trío defensivo.

EL CELTA MERECIÓ EL EMPATE EN LA ROSALEDA

Málaga (Aifil). — El equipo local ha vencido por dos a uno al Celta de Vigo, en un encuentro jugado en el campo de la Rosaleda, con buena entrada y tiempo caluroso.

Los goles se lograron en la segunda parte. Comenzó marcando el Celta a los 21 minutos, en un fallo de Deusto, que apro-

vechó muy bien Jiménez. Pons, a los 36, logró el empate para el Málaga y a los 42, Alvarez, logró el tanto de la victoria malagueña.

Arbitraje metódico del colegiado balear señor Rigo.

Málaga: Deusto; Montero, Chuzo, Monreal; Beirgveder (Búa), Martínez, Alvarez, Consejo, Cabral, Miguel y Pons.

Celta: Gost; Pedrito, Rivas, Herminio; Costas, Manolo; Lezcano, Juan, Rodilla, Almagro (Ribera), Suco (Jiménez).

Dos partes diferentes ha tenido el encuentro. La primera, de mejor juego del Celta, ante un Málaga desangelado. Y otra de gran juego del Málaga. El Celta, a base de contraataques, inquietó en la meta de Deusto en la primera parte, en la que Juan, a los 20 minutos, desaprovechó la gran ocasión del partido.

En la segunda, con el gol en contra, los malagueños dominaron intensamente, logrando los dos goles de la victoria, resultado que no es justo, ya que el conjunto vigués hizo méritos para el empate. Juan, Rodilla y Costas, fueron los mejores del Celta, mientras que Martínez fue la gran figura del Málaga.

LA RAPIDEZ LE DIO AL GIJÓN LA VICTORIA

Gijón (Aifil). — Con el resultado de Real Gijón, 3; Sabadell, 2, se ha llegado al final del encuentro disputado esta noche y televisado en directo.

Gijón: Castro; Echeverría, Alonso, Herrero I, Puente, José Manuel; Herrero II, Quini, Fanjul, Valdés y Churruga. En el segundo tiempo Paqueto substituyó a Fanjul.

Sabadell: Comas; Isidro, Pini, Arnal; Marañón, Torrens; Jernaro, Montesinos, De Diego Garzón y Paláu. Al comenzar el segundo tiempo salió Quiles, retirándose Torrens.

Arbitro el señor Camacho, del colegio del centro, desaceratado.

A los 8 minutos saca Puente una falta que Quini mete de cabeza en la red. A los 41 minutos, también del primer tiempo, un penalti, no claro del Sabadell, que Valdés convierte en el segundo gol. A los 8 minutos del segundo tiempo, De Diego de cabeza consigue el primer gol del Sabadell. A los 32 minutos, una gran jugada de Quini, bate por tercera vez la portería catalana.

Después fue anulado un gol del Gijón, produciéndose una gran bronca.

Cuando ya el tiempo había pasado, Quiles, en franca posición de fuera de juego, logró el segundo gol para el Sabadell.

El juego, por ambos equipos, fue mejor y más fluido en el primer tiempo. El Gijón, tuvo jugadores de excepción en Alonso, José Manuel y en el portero Castro. En el ataque Quini y a ratos Fanjul.

MAGNIFICO TRIUNFO DEL SEVILLA

Sevilla (Aifil). — Con el estadio "Sánchez Pizjuán" totalmente lleno de público, el Sevilla ha vencido esta noche al Real Madrid, por 3-1. Se llegó al descanso con empate a un gol.

Sevilla: — Rodri; Chacón, Toñanes, Toni; Castas, Santos; Lora, Blanquito, Acosta, Eloy y Berrueto.

Real Madrid. — Boria; José Luis, Benito, Sanchis; Grande, Zoco; Amancio, Pirri, Planelles, Velázquez y Gento. En la segunda parte Fleitas substituyó a Planelles.

Arbitraje en exceso metódico del colegiado Pascual Terjerina. Fue constantemente abroncado.

● Dureza en el partido de los dos Atléticos que terminó favorable a los madrileños por 2-0

A los 39 minutos, Costa se adelanta a un balón que pretendía controlar Velázquez. El medio sevillista se adentra rápidamente en terreno madrileño y de disparo anulado consigue el tercer gol.

Tuvo el Sevilla un comienzo fulgurante y afortunado con el gol en frío antes de consumirse el primer minuto del partido. Durante el primer cuarto de hora el Madrid no encontró reposo para imponer su juego más técnico y el dominio fue de los locales, para imponerse finalmente el conjunto madrileño que con buen juego dominó hasta el final del primer tiempo consiguiendo el empate.

En la segunda parte el Sevilla se hizo dueño de los resortes del partido desde la mitad inicial. Adelantándose velocidad impresionante y una increíble capacidad física, no dio tregua al Madrid, que se a todos los balones, con una vio dominando y desbordado.

LA PROXIMA JORNADA

PRIMERA DIVISION
Zaragoza-Atlético de Madrid.
Sabadell-Málaga.
Elche-Real Gijón.
Español-Real Sociedad.
Valencia-Sevilla.
U. D. Las Palmas-Atlético de Bilbao.
Real Madrid-Granada.
Celta de Vigo-Barcelona.
SEGUNDA DIVISION
Córdoba-Logroñés.
Santander-Pontevedra.
Ferrol-Onteniente.
Rayo Vallecano-Langreo.
Mallorca-Castellón.
Villarreal-Hércules.
Oviedo-Moscardá.
BURGOS-Coruña.
Betis-Cádiz.
Calvo Sotelo-San Andrés.
TERCERA DIVISION
Grupo segundo
Tenerife-Tudelano.
Huesca-Osasuna.
Michelín-Talavera.
Atlético Madrileño-Calvo Sotelo.
Carabanchel-Valladolid.
Palencia-Getafe.
Salamanca-Plus Ultra.
Real Unión-Eibar.
Sa: Sebastián-Ejea.
Chantrea-MIRANDES.
PRIMERA REGIONAL PREFERENTE
(Grupo XIII)
I. N. Colonización-Benavente.
Europa-Guardo.
Júpiter-Hullera.
Bembibre-Béjar.
Zamora-Venta de Baños.
Fabero-Castilla.
SAN JUAN-JUVENTUD.
Cacabeco-Salmantino.


El fútbol español ha pasado una etapa crítica, declara el presidente de la Federación Nacional, Pérez Payá

Castellón (Aifil). — Llegó a club como al de la selección nacional. Parece que se está produciendo un giro muy favorable y, desde luego, me gustaría que este giro se confirmara durante mi etapa al frente de la federación.

—¿Cuál es su objetivo? —Me consideraría muy afortunado si mi paso por esta cargo sirviera para organizar definitivamente la ordenación jurídica del fútbol español en todos sus aspectos, concluyendo a una labor ya iniciada con anterioridad.

El señor Pérez Payá interrumpió, precisamente, sus vacaciones con motivo de su nombramiento y ha regresado a esta ciudad en viaje rápido para organizar el traslado de la familia a la capital de España.

Esta tarde presenció el partido Castellón-Rayo Vallecano y luego regresó a Madrid.



Instituto mundial de IDIOMAS

Cursos acelerados

PROFESORES NATIVOS

CLASES PARTICULARES Y EN GRUPO

MAXIMUN INTENSITY PROGRAMME

APERTURA NUEVO CURSO

Pl. Alonso Martínez, 7. Teléfono 206851

BURGOS

TRIUNFO DEL LOGROÑÉS

Venció mercedadamente (3-1) al Calvo Sotelo, en un gran segundo tiempo

Logroño (Aifil). — Logroñés, 3; Calvo Sotelo, 1 (primer tiempo, 1-0).

Alineaciones: Logroñés.— Larrañaga; Cenitagoya, Zugadi, Doró; Belaza, Berasategui; Guesalaga, Lavernia, Amantegui, Goicoechea y Arrieta (Corcuera).

Calvo Sotelo.— García Fernández; Portilla, Vilar, Chufi; Marín, Candela; Posada, Redondo, Ortega, Parera y Echeoren.

Ponce substituyó a Portilla en el conjunto visitante.

Arbitró: señor Flores, del Colegio Catalán, bien en líneas generales.

Goles: 1-0, al minuto de juego, primer gol del Logroñés al sacar Doró una falta desde fuera del área, entrando el balón directo.

2-0, A los 13 minutos de la continuación, al cabecear Amantegui un cenido pase de Arrieta.

3-0: A los 14 minutos, Guesalaga, también a pase de Arrieta, bate de cabeza al portero García Fernández.

3-1. A los 18 minutos, Pa-

RUSIA, CAMPEON EUROPEO DE BALONCESTO FEMENINO

Venció a Francia por 94 - 33

Rotterdam (Holanda). (Aifil). La Unión Soviética se proclamó anoche campeón de Europa de baloncesto femenino, al ganar en la final del campeonato a Francia por el resultado de 94-33.

La Unión Soviética conserva, pues, su título que ya ganó en la anterior edición de los campeonatos de Europa de baloncesto.

RIEGOS Y PERFORACIONES VEGARADA

COSECHADORAS OLIVER ARBOS

AGROTECNICA GABOR

Maquinaria agrícola e industrial

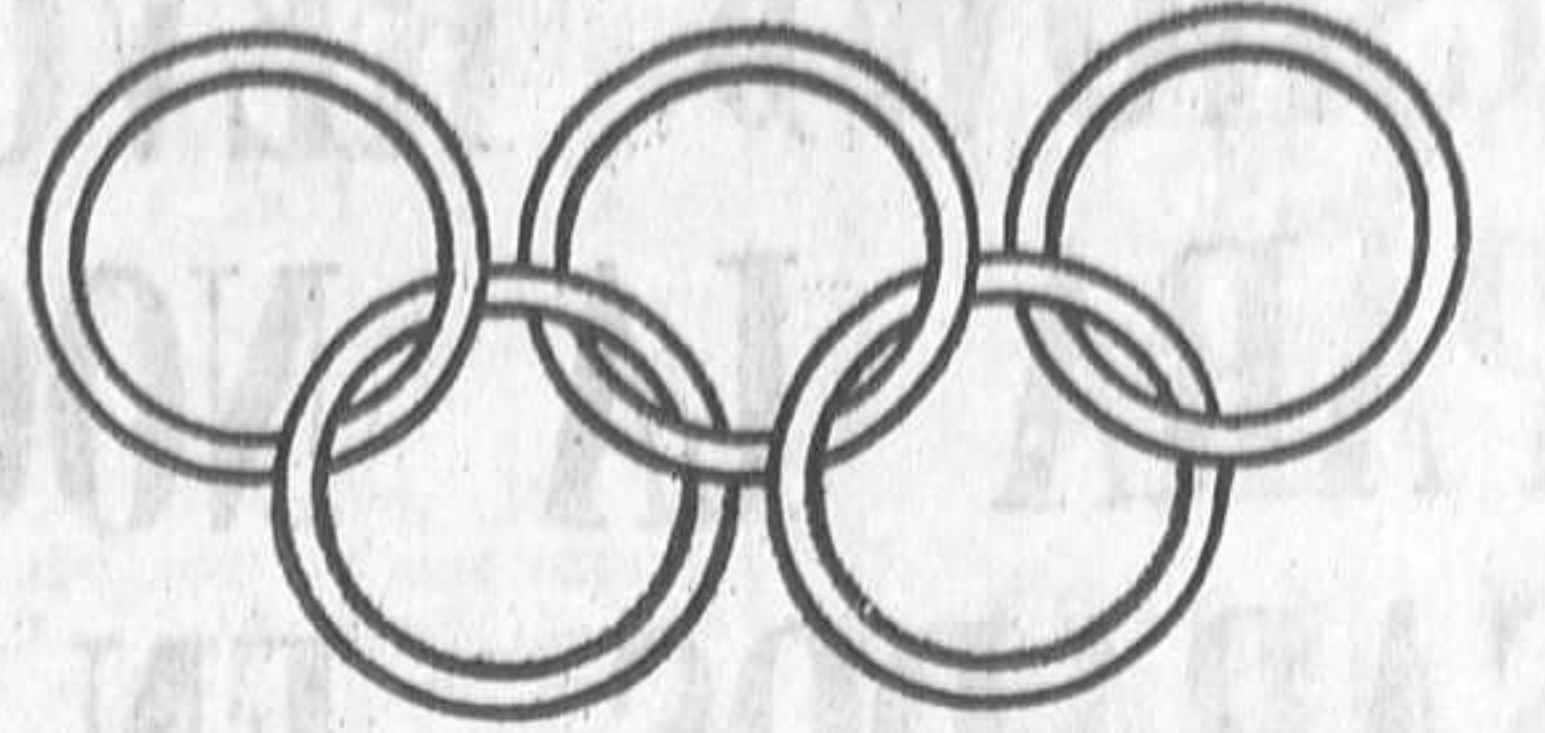
VITORIA 155 TF, 209220

PONE A SU DISPOSICION 4 ASEES

FIAT TRACTOR

COMERCIAL TRACTOR DIESEL RODAZAR

Deportes



Santander y Ferrol vencieron en sus respectivas salidas

El Betis forzó un empate a cero en San Andrés

Derrota del Rayo Vallecano frente al Castellón (2-0) que pasa a encabezar el grupo en Segunda División

La Coruña (Afil). — Por un gol a cero venció esta tarde el Deportivo de la Coruña al Oviedo, en partido jugado en el Estadio Municipal de Riazor, al que acudió poco público.

Arbitró el colegiado tinerfeño de Valle, quien realizó una labor aceptable.

Los órdenes, los equipos fueron así:

Deportivo: Joanet; Bello, Luis (Cabo); Manolete, Domínguez; Cortes, Loureda, Beci, Juncal y Rubian.

Oviedo: Lombardía; Rodríguez, Poladura II, Juan Manuel, Sistiaga, Irlarte, Zaballa, Gento III, Galán, Javier y Uria.

Sustituciones: Rubian cedió su puesto a Chapela, colocándose éste de delantero centro y pasando Beci de extremo izquierdo, Cuetu sustituye a Galán y Urrezola a Javier.

El único gol del encuentro fue marcado a los diecinueve minutos de juego, en una melea formada ante la portería que defendía Lombardía, después de varios rechaces, Beci logra proyectar un disparo y marca el gol que significaría la victoria.

El partido ha sido de muy poca calidad. El Oviedo vino a defenderse e incurrió mucha gente en su área, abrió líneas al encajar el gol pero no inquietó en absoluto la meta local.

ocasiones de marcar, pero sus delanteros no acertaron en la hora final.

Destacaron por el Betis Rogelio y González, por el San Andrés, Martín.

Arbitró el señor Barragan, mal.

San Andrés: Celdrán; Riera (Mur, Bergara, Moya; Martín, Sabate; Diéguez, Carbonell, Botello, Giral (Feliú) y Pepín.

Betis: Campos; Ezequiel, Telechía, Irizar; González, Frigols; Macario (Barba) Isaura (Pachón), Quino, Rogelio y Benítez.

TRIUNFO DEL SANTANDER EN ONTENIENTE (Afil). — Alineaciones: Santander: Corral; Paquito, Chinchón, José María; García, Zoco; Aguilar, Cabello, Santillana, González (Portu), Isidro.

Onteniente: Valero; Bermúdez, Pons, Mora; Olivella, Estévez; Diestro, Portales, Miralles (Clement), Figueirido y Terol.

Arbitró el señor García Rodríguez, del Colegio gallego, que tuvo una buena actuación.

A los cinco minutos de la primera parte, Cabello consiguió el único tanto de la tarde.

En el minuto veintidós, también de la primera parte, Chinchón incurrió en penalti que tira Portales y detiene el portero.

Destacaron, por el Santander, Corral, Paquito, Zoco y Cabello, y por el Onteniente, Valero, Portales y Figueirido.

AL PONTEVEDRA LE VALIO EL PRIMER TIEMPO

Pontevedra (Afil). — Por dos goles a cero derrotó el Pontevedra al Córdoba, en el estadio de Pasarón, en una tarde excesivamente calurosa.

Los dos goles pontevedreses fueron conseguidos, a los nueve minutos, en un cabezazo de Huerta, que envió el balón al larguero y, tras pasarse por la meta, volvió a salir al campo, aunque el árbitro dio gol y a los 41, en una internada de Roldán, con pase a Carballeda, que cede a Huerta, quien de nuevo bate al meta Molina.

El Pontevedra falló en su línea medular, pero la delantera se bastó por sí sola para conseguir el triunfo, dada su facilidad de remate y su rapidez en el área.

El Córdoba practicó fútbol de buena calidad y maniobró bien en el centro del terreno, pero le faltó decisión a la hora de tirar a gol.

Mal arbitraje del castellano Cabezas, que ofreció un auténtico concierto de pito, hasta el punto de paralizar el juego constantemente.

Pontevedra: Aguinaga; Telegui (Hachero), Bea, Amavisca; Calleja, Luisín; Huerta, Neme (Polo), Carballeda, Roldán y Amutio.

Córdoba: Molina; López Prieto, Mingorance, Verdugo; Rodri, Torres (Crispi); Rojas, Rivera, Cruz Carrasosa, Cuesta y Toto (Escalante).

Rayo Vallecano: Samper; Arraz, Nico, Fernández; Curta, Arias; Felmes, Roselló (Nieto), Veloso, Bordons e Illán.

Arbitró el colegiado gallego señor Orellana, mal y protestado por el público.

A los 90 minutos de juego, Ferrer bate a Samper en tiro raso en una melea ante la portería madrileña. A los 91 minutos, ya en la prórroga, Cela consigue el segundo gol, al transformar un libre directo muy cerca del área.

Pratido bronco con una actuación del árbitro muy protestada. Fueron expulsados los rayistas Arraz, a los 55 minutos, y Nico a los 90, por agredir a contrarios.

El mejor juego fue del Castellón, cuyos hombres fueron más incisivos que sus rivales a la hora de tirar a puerta.

Asistió al encuentro el presidente de la Federación Española de Fútbol, don José Luis Pérez Payá.

Los destacados fueron: Nico, Arias y Roselló en el Rayo y Echarrí, Oscar, Cela, Ferrer y Amengual en el Castellón.

pérez torres
TRANSPORTES

NACIONALES E INTERNACIONALES

Pl. Logroño, 3
Teléfonos 200345
203527

BURGOS

DESPACHOS PROFESIONALES

— y —

OFICINAS COMERCIALES EN ALQUILER

ADAPTABLES A CUALQUIER NECESIDAD

EDIFICIO DE LUJO EN LA ZONA MAS COMERCIAL DE LA CIUDAD

EDINCO, S. A.

Vitoria, 17, 1.º BURGOS Despacho 102

LIBERTY

CAFETERIA

VICTORIA DEL MOSCARDÓ

Madrid (Afil). — El equipo de fútbol C. D. Moscardó venció esta mañana al Villarreal F. C. por un tanto a cero, en partido correspondiente a la Segunda División.

Moscardó: Valbuena; Carmelo, Pascual, Leborada; Villaverde, Salmerón; Ramoncito, Domínguez, Ramón, Gómez y Sánchez Barrios. (Al comenzar el segundo tiempo López sustituyó a Ramón y faltando un cuarto de hora, Villaverde fue sustituido por Asenjo).

MUSICA Y DEPORTES

¡DONDE SIEMPRE!

ESPOLON, 16

BURGOS

Villarreal: Laport; Debon, José Luis, Marzal; Eusebio, Linares; Martínez, Pedro, Pelao, Burquete y Serrano. (Al final del primer tiempo, Pedro fue sustituido por Moya y en el segundo, Palao por Esteve).

CLUB EL «PARRAL»

Comunica a sus socios, que han sido adquiridos en propiedad, los terrenos denominados «SOTO DE CASTAÑARES»

Partido flojo por ambos bandos, con más sensación de equipo por parte del Villarreal, aunque los locales jugaron con entusiasmo sostenidos por el apoyo del público. La dureza del campo y el fuerte calor no consentían, con todo, realizar jugadas de cierta calidad.

CLUB EL «PARRAL»

Junta General Extraordinaria

El gol de la victoria local fue marcado en el segundo tiempo, a los 24 minutos. Su autor, López, que había sustituido a Ramón. El centro delantero suplente recogió un rechace del portero visitante tras una jugada que había terminado con tiro de Domínguez.

A partir de ese gol fue cuando se animó el encuentro, pues el Villarreal reaccionó con deseos de anular la ventaja de los locales y dominó hasta el final, mientras el Moscardó se dedicaba a defender el solitario gol por todos los medios, con pérdidas de tiempo, sin que el árbitro se decidiera a imponer su autoridad.

EMPATE EN SAN ANDRES

Barcelona (Afil). — San Andrés, 0; Betis, 0.

El San Andrés y el Betis han empatado a cero goles en partido correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Segunda División, celebrado esta mañana en el campo del San Andrés.

Flojo partido el que depararon catalanes y andaluces en el que a cada uno de los equipos correspondió dominar en un período de tiempo. La primera parte fue la que correspondió al Betis y sus jugadores estuvieron muy cerca de batir la meta de Celdrán en varias ocasiones, incluso en una de ellas el balón traspasó la línea de puerta pero el árbitro anuló el tanto.

En la segunda parte varió por completo el panorama y el San Andrés es el que tuvo las

La Junta Directiva de esta Sociedad, de acuerdo con lo dispuesto en sus Estatutos sociales, convoca a los señores socios para la Junta General Extraordinaria, que habrá de celebrarse, en primera convocatoria, en el Salón de Actos de la Caja de Ahorros Municipal (Plaza de Santo Domingo de Guzmán), a las 19.30 horas del día 6 de Octubre próximo, y en segunda convocatoria, treinta minutos después, en la misma fecha y lugar, con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la sesión anterior.
- 2.º Informe sobre las gestiones realizadas hasta el día de la fecha.
- 3.º Acuerdos a tomar en relación con el futuro desarrollo de la Sociedad.
- 4.º Ruegos y preguntas.

Burgos, 19 de Septiembre de 1970.

El secretario de la Junta: ENRIQUE ULLOA DE ZUBIRIA. — V. B. El presidente, CARLOS DE LA MOTA PEREZ.

EL LANGREANO DERROTADO EN SU TERRENO

Sama de Langreo (Afil). — El Ferrol ha vencido por un gol a cero al Langreo.

Dirigió el partido el colegiado andaluz, señor Pérez Quinta, que tuvo una buena actuación.

Ferrol: Zumalave; Carlos, Rivera, Noriega; Castell, Bastida; Garrido, Manuel Amado, Ercviti, Arroyo y Somoza.

En la segunda parte, Unzueta sustituyó a Somoza.

U. P. Langreo: Zabala; Braga, Falito, Severino; Fidalgo, Moreno; Ventanov, Del Alamo, Amilivia, Puchó y Maxí.

Fidalgo, lesionado, fue sustituido por Carlos en la segunda parte.

EL HERCULES SE IMPUSO AL MALLORCA

Alicante (Afil). — El Hércules derrotó hoy al Mallorca por tres goles a uno, en partido disputado en el campo de La Viña. Se había llegado al descanso con el resultado de 3-0.

Goles:

1-0. En el minuto 16 Pardo desde cerca logra conectar fuerte disparo que, pese a tocar Alarcía, no puede impedir que llegue a la red.

2-0. En el minuto 34 se produce una falta contra el Mallorca, la lanza Sarrachini y Marcos, casi a ras del suelo logra meter la cabeza, marcando así el segundo gol.

3-0. Dos minutos después, hay un centro de Díaz sobre puerta y Marcos, nuevamente de cabeza, consigue marcar ante la pasividad del portero visitante.

Tras el descanso, en el minuto trece, Quirós, de cabeza, salva el honor del Mallorca, marcando su único gol.

Alineaciones: Mallorca: Alarcía; Mariano, Sanz, Victorio; Benegas, Gerardo (Roselló); Moya, Cano, Domínguez, Pocholo y Quirós.

Hércules: Bermúdez; Ricardo García, Murcia, Díaz; Lalo, Toto; Carbonell, Waldo (Corro), Marcos, Sarrachini y Pardo (Wanderley).

Arbitró el señor López Samper, bien.

DIFÍCIL VICTORIA DEL CASTELLÓN Y DOS EXPULSADOS EN EL RAYO

Castellón de la Plana (Afil). Castellón, 2, Rayo Vallecano, 0. Primer tiempo, 0-0.

Alineaciones: Castellón: Mendieta; Echarrí, Babiloni, González; Oscar, Cela; Tonin (Del Bosque), Ferrer, Abel (Demetrio), Cayuela y Amengual.

PRIMER GOL

A los 35 minutos un balón rebotado en el inseguro portero local llega al centro y Agudero larga un tiro raso que pasa por debajo del cuerpo de Benjamin. Siguiéron los acosos salmantinos con intervenciones del portero local con más suerte que calidad y con uno a cero se llegó al descanso.

Poco público en El Plantío y todo él guareciéndose del fuerte sol y del calor en la tribuna. Menos mal; porque nadie hubiera aguantado en localidad descubierta el aburrimiento que se derivaba del

EL JUVENTUD PERDIO Y DEFRAUDO

Por 4-0 se impuso el Salmantino en El Plantío Y la goleada se quedó corta

mal juego de un Juventud, que si no mejora, contará este año con el peor equipo desde los tiempos de maricastaña. Pero no se puede jugar, si jugar fue lo que hizo a todo lo largo de noventa minutos que nos hicieron bostezar continuamente. Y si esto es lo que nos va a ofrecer en domingos siguientes, tememos por nuestra afición a este deporte, después de muchas jornadas en las que hemos dado muestras de gran paciencia y aguante ante tan poco fútbol.

Padríamos esgrimir como rebucada justificación que enfrente tuvieron a todo un señor equipo dentro de la categoría y podría valernos como consuelo de esos forofos que no quieren apreciar defectos en su equipo. Porque

SEGUNDA PARTE

En el segundo tiempo y hasta la primera media hora se manifestó un ligero dominio del Juventud, no por la ligazón en sus jugadas, sino por el mayor interés y el bombo de balones sobre el área contraria. Pero en ningún momento se produjeron situaciones peligrosas para Manolo. A los 11 minutos, Ramonchu sustituye a Pérez en el Juventud. A los 14 minutos aprovecha Abilio la lentitud de la defensa local, que además se estorba entre sí, recoge el balón, se interna, dribla a Benjamin en su salida y aloja el balón en la portería. Un gol espectacular y de ejecución serena.

TERCER GOL

A los 22 minutos Rodríguez (que todavía no acertamos a saber a qué salió al campo), sustituye a Cano, agotado. Tres minutos después, el salmantino Herminio sustituye a Manolín. Y a los 28 minutos, se produce el tercer gol en otro fallo de la defensa local, que vuelve a estorbarse y Abilio aprovecha la situación para lograr el tercer tanto.

CIERRE DE CUENTA

Se produce poco después la retirada momentánea de Pedrin por lesión, permaneciendo siete minutos fuera del terreno. A los 36 minutos, Rodri sale en lugar de Montes y cuando el partido va a finalizar, una buena jugada por la izquierda de Abilio, con centro templado para que Varillas remate de cabeza. Ha sido ésta la mejor jugada de la tarde.

El San Juan perdió (2-1) con el Castilla en Palencia

En la segunda jornada del campeonato de liga correspondiente a la Primera Regional Preferente, al C. D. San Juan le correspondió jugar en Palencia frente al D. Castilla. La expedición burgalesa llegó al terreno de juego con el tiempo justo debido a una avería en el autocar que les trasladaba y ocurrida en las proximidades de Villodrigo. Ante la imposibilidad de una rápida solución de la avería, hubo que moverse rápidamente en busca de taxis y otros medios que pudieran trasladar a Palencia a los jugadores. Al fin se logró y a la hora anunciada comenzó el partido.

El templo no es la parroquia, pero ayuda a crear el ambiente de la parroquia. Tampoco la casa es la familia pero ayuda al ambiente de la familia. No dejes de aportar algo pa ra que todas las parroquias de Burgos tengan su templo.

El Salmantino ha demostrado tener un cuadro muy conjunto, con buen fútbol y jugando todos para todos, por lo que es difícil extraer individualidades destacadas. Abilio, por encima de todos, Varillas, Agudero y Manolo, jugaron también mucho, pero todos realizaron una gran labor y los únicos aplausos que salieron de la tribuna fueron dedicados al equipo salmantino, lo mismo en el transcurso del partido que al terminar el mismo.

En el Juventud, nada destacable y más bien suspensiones en cantidad. Felipe, Lasen y Terradillo, fueron los más entonados. Pero el conjunto del Juventud está a muchos codos del de anteriores épocas.

Dirigió el partido el colegiado Sáinz, bien, a pesar de lo mal ayudado que estuvo por uno de los auxiliares.

Alineaciones:

D. Juventud: Benjamin; Felipe, Lasen, García; Arnós, Larroño; Cano, Pedrin, Lucio, Pérez, Terradillo.

Salmantino: Manolo; Castilla, Montes, Miranda; Agudero, Quique; Varillas, Miguel, Cordobés, Manolín, Abilio.

PRIMER GOL

Tarde muy calurosa y poco público en La Balastera. El San Juan comenzó jugando bien y a los doce minutos se adelantaba en el marcador con un gol conseguido por el delantero cen-

SAN JUAN-JUVENTUD EL DOMINGO

El próximo domingo se enfrentarán los dos equipos locales. Parece que se van a hacer gestiones para que el Burgos autorice, si el buen tiempo continúa, a que se juegue el sábado por la tarde en el Plantío. Si no prospera esta gestión se jugará el domingo por la mañana en el campo de la carretera de Logroño.

«SHOW» REVOLUCIONARIO PARA LA NOCHE DE LOS SABADOS, EN TV. ESPAÑOLA

★ Alternativa de dos realizadores tan diferentes como Valerio Lazarov y García de la Vega

★ Película sobre Bécquer.-Sobre «El espectador y el lenguaje»

La noticia está ya confirmada. El próximo gran "show" musical de los sábados por la noche para la próxima temporada será verdaderamente revolucionario: unidad de temas y realización alterna de dos realizadores: el considerado revolucionario Valerio Lazarov y el más bien tradicional Fernando García de la Vega.

Serán 11 espacios: uno que se hará en plan "piloto" y diez que serán emitidos, la mitad de los cuales realizará Lazarov y la otra mitad García de la Vega. Estarán integrados por diez cantantes conocidos, pero no demasiado "estelares". Uno de estos cantantes presentará a los otros nueve. El mismo cantará al principio sus últimos éxitos. Los otros nueve tendrán que ceñirse a una temática fija, distinta al estilo propio de ellos. Así, podremos comprobar como canta melódico una figura de la canción rítmica o pasodobles un cantante moderno —más o menos esta es la idea, abrir nuevos cauces y posibilidades dentro de otros estilos a todos los cantantes.

GARCIA DE LA VEGA, realizará los espacios destinados a ópera, bolero, canción "española" —lo pongo entrecorriado porque no me gusta emplear el término y creo que dice muy poco—, temas famosos del cine y páginas musicales célebres de todos los tiempos.

VALERIO LAZAROV, tendrá a su cargo los programas destinados a éxitos de Broadway, festivales de la canción, música de los Beatles, temas de Navidad, y otro programa destinado a la interpretación con nueve versiones distintas de una misma canción. Actuarán dos ballets y un músico dirigirá el programa de Lazarov en el aspecto musical, y otro distinto (ya casi seguro el maestro Ibarbia) el de García de la Vega.

No me negarán ustedes que la idea no es original. Suscitara muchas polémicas, de eso estoy seguro.

MAS BECQUER A LA PEQUEÑA PANTALLA

Cierto, parece ser que Emilio Gutiérrez Caba interpretará a Bécquer en una serie de episodios de T. V. E. Se titulará "Desde mi celda". Nos espera un año de Romanticismo a todo pasto y



Valerio Lazarov, que con García de la Vega realizará el próximo gran «show» de los sábados-noche. En nuestra foto, mostrando el biberón de su hijo, recién sacado de la incubadora. (Foto EFE)

es que, como me decía hace poco la directora del Museo Romántico de Madrid, lo romántico está de moda, a pesar del materialismo galopante de nuestra era. ¿Qué es si no el propio "hippismo" y el extraño neo-anarquismo de algunos jóvenes de todo el mundo?

MAS LENGUAJE, SI SEÑOR

Estoy de acuerdo con Julio Fierres —el "Tío Julio", que le llamábamos en la Escuela de Periodismo los que fuimos alumnos suyos— cuando en su espacio de crítica televisiva del diario "Arriba" insiste en la necesidad de dar más tiempo al programa del profesor Criado del Val "El espectador y el lenguaje". Parece absurdo que tan interesante espacio —que cuenta con una audiencia muy amplia, nos consta— dure tan poco tiempo. La pequeña pantalla puede ser una ventana ideal para que por mediación de ella los españoles

aprendan definitivamente a hablar bien su idioma. LOS MARTINEZ, UNA FAMILIA QUE SE VA AL CINE. El clan de Los Martínez, que ante nuestras pantallas televisivas aparece como una familia

bien avenida, va a realizar una película en fechas muy próximas. Desde Romano Villalba al último personaje del programa, todos actuarán en dicha cinta. Comercial la idea si que lo es ¿no les parece?

PROGRAMA SEMANAL OFRECIDO POR

Auto

distribuidor exclusivo de

C/ MADRID 10 TELÉFOS: 206643 Y 207417 - BURGOS

Lunes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 El detective fantasma: "El fantasma que habla".
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablamos de España.
- 19.30 Apertura y presentación.
- 19.32 El pájaro loco: "El botones".

RECAMBIOS AUTOMOVIL

- 20.00 Ayer domingo.
- 20.55 Esta noche...
- 21.00 Novela. "Crimen y castigo", de Dostoievsky. Adaptación y realización: Alberto González Vergel. Capítulo XI.
- 21.30 Telediario.
- 22.00 Poesía e imagen.
- 22.15 El espectador y el lenguaje.
- 22.35 Teatro de misterio: "Matar dos pájaros", de Philip Levine. Adaptación: Juan José A. Páramo, con A. González, Alicia Heredia, María Paz Ballesteros, Pastor Serrador, Tomás Blanco, José María Pou, Valentín Tornos, Antonio Cintado y Mario Alex.

En un centro de investigaciones ornitológicas, uno de los investigadores espera ansioso y con gran necesidad la resolución de una beca que resolverá prácticamente su futuro. Hay una doctora que aspira también a esa misma beca, y otra empleado que colabora con el investigador ayudándole en todo y que piensa casarse con él. El jefe de los investigadores que mantiene relaciones con la doctora, hace víctima al investigador de un truco para obligarle a renunciar a la beca. Le presta una cantidad y luego, con la matriz del talón bancario, pone una menor, comunicando al amigo que en caso de que no se preste a la renuncia lo denunciará como falsificador. El investigador in-

dignado prepara una coartada para evitar que la entrevista decisiva que piensa tener con su jefe sea conocida. En esta entrevista pasan de las palabras a las obras. Suena un disparo... Al día siguiente se descubrirá el cadáver del jefe y la investigación policial comienza.

- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

Martes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.00 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 Rimas populares.
- 16.00 Doris Day.
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablamos de España.
- 19.30 Apertura y presentación. Los Picapiedra: "El doble".

COCHES Y SILLAS DE NIÑO

20.00 Teleclub. «No estamos solos». En colaboración con la Junta Central de Información, Turismo y Educación Popular. «La familia».

20.30 La huella del hombre. «Pompeya».

20.55 Esta noche...

21.00 Novela. «Crimen y castigo», de Dostoievsky. Capítulo XII.

21.30 Telediario.

22.00 Programa de actualidad. Ciclo. — «Imágenes y melodías». III. — «Cumbres doradas». Grace Moore, cantante ya consagrada, evoca su vida, su acción por la música desde la infancia y sus esfuerzos por abrirse camino en el mundo artístico. Director, Gordon Douglas. Intérpretes, Kathryn Grayson, Mervin Griffin, Joan Welden.

- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

Miércoles

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 Manos al volante.
- 16.00 Embrujada: "Darrin, el brujo".
- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablamos de España.
- 19.30 Apertura y presentación. Tarzán. "La senda del terror".

FRIGORIFICOS Y LAVAPLATOS

- 20.30 Este planeta.
- 20.55 Esta noche...
- 21.00 Novela. "Crimen y castigo", de Dostoievsky. Capítulo XIII.
- 21.30 Telediario.
- 22.00 Remite: Maribel de Alfonso Paso. "El oxígeno".
- 22.30 Mannix. "La medalla del héroe".
- 23.30 "Segundos fuera".
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Los miércoles de Su Santidad Pablo VI.
- 0.25 Despedida y cierre.

Jueves

- 12.45 Carta de ajuste.
- 13.00 Ciclismo. Escalada de Montjuich, Barcelona.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 13.30 Bonanza: "Evitar una guerra".

COCINAS Y CALENTADORES

- 16.30 Nivel de vida.
- 17.00 Hablamos de España.
- 19.30 Apertura y presentación. Misterios al descubierto. "Encuentro con el color" (segunda parte).
- 20.55 Esta noche...
- 21.00 Novela: "Crimen y castigo" de Dostoievsky.
- 21.30 Telediario.
- 22.00 Al filo de lo imposible.
- 22.30 Ironside. "Regreso al pasado" (primera parte).
- 23.30 Cinco estrellas: Billy Davis, Paula Watson, Luciana Wolf, Magdalena Iglesias y Marie Laforet.
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

Viernes

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 Fin de semana.

TUBERIA SISTEMA HIDRAULICO

- 16.00 La casa de los Martínez.
- 16.30 Mis adorables sobrinos.

"Pan con azúcar". Hablamos de España. Apertura y presentación. Frankenstein el joven. "Mama Pansa".

- 20.00 Teleclub. Ventana abierta. "Tenerife y la guerra de los mares".
- 20.30 Por tierra, mar y aire.
- 20.55 Esta noche...
- 21.00 Novela: "Crimen y castigo", de Dostoievsky.
- 21.00 Telediario.
- 22.00 Esta noche con... Luisa Ortega y Arturo Pavón.
- 22.30 Las diez de últimas. Programa concurso.
- 23.15 Investigación en marcha.
- 24.00 Veinticuatro horas.
- 0.15 Despedida y cierre.

Sábado

- 13.45 Carta de ajuste.
- 14.02 Panorama de actualidad.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 Ritmo 70. Programa musical que presenta Pepe Palau.
- 16.15 Sesión de Tarde. "Angel negro" Abril 1917. Una actriz de revista conoce casualmente en Nueva York a un soldado tejano reclutado para ir a Europa. Es un ingeniero soñador del que acabará enamorándose o se. Director: H. C. Petter. Guión, Wald Salt. Intérpretes, Margaret Sullivan, James Stewart y Welter Pidgeon.

18.00 Misión rescate.

18.30 Disneylandia. "Pasado y presente de la Antártida". Historia de las diversas expediciones llegadas al Antártico entre 1910 y 1955.

19.30 Canciones. Actúan: Los Bota, María Teresa, Pat Mac Geagan, Lou Bennett. Presentación: Pedro Meyer.

20.00 Mi oso y yo. "En el foso del oso".

20.30 Ojos nuevos. Tele-revista religiosa que escribe el Padre Osé Antonio de Sobrino.

21.00 Hispanovisión. — Programa informativo - folklórico, sobre los países hispanoamericanos.

21.30 Telediario.

LAVADORAS SUPERAUTOMATICAS

22.00 Pequeño estudio. "El agua en las manos", de Manuel Alonso Alcalde. Realización: Alfredo Castorón. Con Emilio Gutiérrez Caba, Fernando Guillén, Gemma Cuervo y Mario Alex.

En un país imaginario se produce un movimiento revolucionario. Fracasa. Las tropas del Gobierno y las turbas persiguen a los revoltosos. Uno de ellos busca refugio en una Embajada extranjera creando con ello un grave conflicto al embajador. Las turbas amenazan con asaltar la Embajada. Consulta al ministro de Asuntos Exteriores de su país el embajador. Espera dramática. La embajadora se apiada del joven refugiado. Contestación del ministro dejando la responsabilidad a cargo del embajador. Este vacila entre la humanidad que debe al refugiado y su deber de no complicar a su país en una fricción con el Gobierno vencedor. Como Pilatos —agua en las manos— invita al refugiado a salir...

22.30 Sopot 70. Retransmisión

diferida del Festival de la Canción recientemente celebrado en Sopot (Polonia) y en el que España participó conjuntamente con 26 países, consiguiendo el Premio de Interpretación y el Premio del Disco.

- 0.15 Veinticuatro horas.
- 0.30 Despedida y cierre.

Domingo

DOMINGO

- 10.15 Carta de ajuste.
- 10.32 La fiesta del Señor. Santa Misa.
- 11.30 Concierto.
- 12.00 En directo. Retransmisión desde el Pabellón de Deportes del Real Madrid del Trofeo de Tenis Real Madrid, que alternará con el Gran Premio de España de Motorismo, que se celebrará en Montjuich Barcelona.
- 14.02 Club Mediodía.
- 15.00 Noticias a las tres.
- 15.30 TVE es noticia.
- 16.00 Puerta grande.
- 16.30 Daniel Boone. "Por unos pocos rifles".
- 17.30 Dibujos animados.

BICICLETAS "B.H."

17.55 "Misterio de San Guillén y Santa Felicia" (Premio Nacional de Literatura). Por sexto año consecutivo, se ha celebrado en Obanos, un pueblecito navarro, el ciclo de representaciones públicas del "Misterio de San Guillén y Santa Felicia", obra de teatro religioso popular español y Premio Nacional de Literatura ambientada en la Alta Edad Media, referida al Camino de Santiago y que cuenta la historia de santidad y muerte de los príncipes equitanos San Guillén y Santa Felicia. En estas representaciones participan más de setecientos actores, vecinos del pueblo, los más de ellos cerca de setenta acaballos, riamente enajenados a la usanza medieval y tan sólo dos actores profesionales. Televisión Española ha grabado, en directo, una de estas representaciones y ahora la ofrece en retransmisión diferida. Intérpretes: Los vecinos del pueblo de Obanos y los amigos del Misterio con Beatriz Carvajal y Francisco Acosta.

19.30 Retransmisión en directo del encuentro de Primer División Celta de Vigo - Barcelona, desde el estadio de Balaidós.

21.30 Telediario.

22.00 Deportes.

22.15 Sesión de noche. "El largo y cálido verano". Director, Martin Ritt. Intérpretes, Paul Newman, Joanne Woodward, Anthony Franciosa, Orestes Welles, Lee Remick y Angela Lansbury.

24.00 Veinticuatro horas.

- 0.15 Buenas noches.
- 0.25 Despedida y cierre.

COCHINILLO ASADO
especialidad RESTAURANTE **BONFIN**
TELEFONO 206193
SERVICIO A DOMICILIO

VENDEDORES SE PRECISAN

Para maquinaria agrícola. Envíen "currículum vitae" al núm. 826. — Publicidad Alas. Almirante Bonifaz, 3. 3.º. (ROC. Núm. 1.272)

Curso para Programadores de Aplicaciones

para todo tipo de ORDENADOR electrónico y especialmente

I B M

Organizado por: FACULTAD DE CIENCIAS.—I. E. E. (Universidad Comercial).

Información y matrícula:

CENTRAL DE CALCULO CIENTIFICO DE LA UNIVERSIDAD DE DEUSTO

Apartado. 1. Teléfono 212121. — BILBAO

Nota: El 26 de Septiembre finaliza el plazo de matrícula.

EBRO

UN CONCEPTO MEJOR EN VEHICULOS DE TRANSPORTE



NUEVOS CAMIONES SERIE "D" - 1 1/2 A 7 TONELADAS

CABINA ABATIBLE

- Mayor espacio carrozable
- Cabina panorámica de 3 amplias plazas
- Fácil acceso al motor
- Más rápidos, compactos y capaces

AVANCE CON EBRRO

Fabricado por MOTOR IBERICA S. A.

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO:



PALACIOS AUTO-AGRICOLA S.A.

BURGOS - MIRANDA - ARANDA - MEDINA Merced. 5

Ud. EN 5 MESES CONTABLE

con empleo garantizado

Hoy aprender contabilidad es fácil y agradable...

... con nuevas técnicas de estudio reconocidas en el Mercado Común con profesor + por correspondencia con DIPLOMA INTERNACIONAL

CURSOS NORTE DE L'ECOLE UNIVERSELLE DE PARIS

Solicite información HOY mismo y en 5 meses será CONTABLE. Hágalo por teléfono o enviando por correo este cupón.

Sr. Director de C-N
C/ Beethoven, 9 Barcelona-6 Tel. 230 95 34 (24 horas/día)

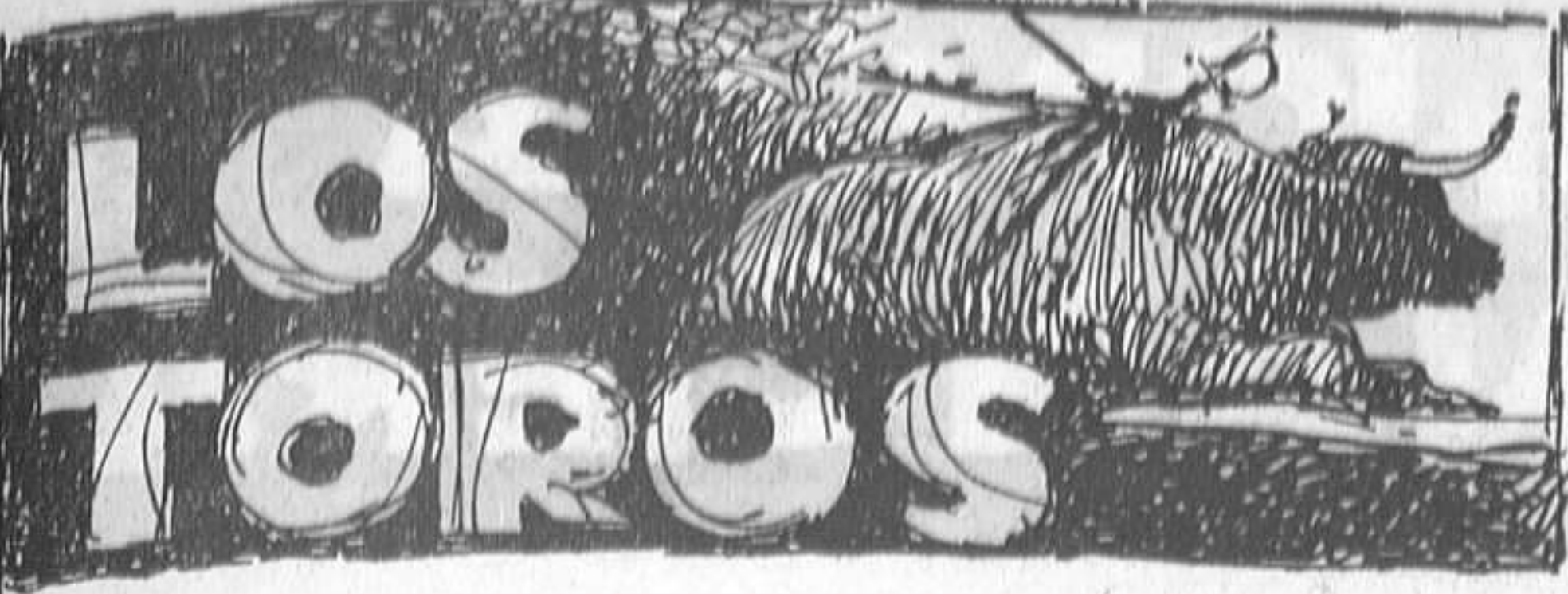
Ruego me informe GRATIS y SIN COMPROMISO de cómo ser CONTABLE MODERNO en sólo 5 meses

Nombre _____ tel. _____

Dirección _____

Población _____ D. P. _____

El Contable Moderno con Diploma C-N escuchado y apreciado por los directores de su empresa, alcanza los elevados ingresos que merece por sus valiosos servicios.



CORRIDA DE DIEZ TOROS EN LA «MONUMENTAL» DE BARCELONA

Un espontáneo australiano herido de pronóstico reservado, en Madrid

Alternativa del diestro inglés Henry Higgins («Enrique Cañadas»)

Barcelona. — Corrida de diez toros en la «Monumental», cuarto para rejones y vuelta...

caballo al quinto golpe. Ovación, una oreja y vuelta. Juan Carlos Beca Belmonte...

llena. Toros de Núez Hermanos, desiguales. Gregorio Sánchez, escuchó pitos en los dos...

así como su inclusión en la novillada de feria con picadores, que se celebrará el próximo domingo.

HOY HACE UN AÑO QUE MURIO EL ESCULTOR LUCARINI

En homenaje a su memoria se instalarán sus alto relieves cidianos en la plaza del Conde de Castro

Hoy hace exactamente un año que falleció repentinamente en nuestra ciudad el gran escultor Joaquín Lucarini...

ENTREGA DE PREMIOS DE LAS FIESTAS DE ARANDA DE DUERO

Aranda de Duero. (Por teléfono de nuestro corresponsal, Juan Sanz Juez). — El sábado, a las ocho de la noche...

El Centro Regional Montañés celebró la fiesta de su Patrona

El Centro Regional Montañés celebró ayer diversos actos en honor de Nuestra Señora La Bien Aparecida...

ESPONTANEO AUSTRALIANO. HERIDO EN MADRID

Madrid. — Un espontáneo ha resultado con heridas de pronóstico reservado en la corrida celebrada esta tarde en la plaza de Las Ventas...

Valladolid. — Primera de feria. Gran entrada. Toros de Francisco Galache, bien presentados, pero desiguales...

«Niño de la Capea», logró el «Novillo de oro», que se disputaban los tres diestros que tomaron parte en la novillada...

El éxito logrado por la afición arandina el pasado mes al montar la prueba que derivó en la formación del Club Ciclista Arandino...

El «Trofeo Las Viñas» disputado en Aranda, fue ganado por el madrileño Nicolás Sánchez

En el mismo tiempo se clasificaron los burgaleses Ortega, Guerra y García

Salamanca, todos en el mismo tiempo que el primero. Clasificación de la montaña: 1. Teodoro Calleja, de Valladolid, con 6 puntos...

El C. N. BARCELONA SE PROCLAMA CAMPEON DE ESPAÑA DE WATERPOLO

Empatado a puntos y subcampeón quedó el Barceloneta

Barcelona (Alfil). — El C. N. Barcelona se ha proclamado campeón de España de waterpolo, tras los encuentros disputados esta mañana en la piscina de Polch y Torres...

ALTERNATIVA DE UN TORERO INGLÉS

Fuengirola. — Corrida de feria. Toros de Carmen Ordóñez, que dieron excelente juego. Al segundo se le dio la vuelta al ruedo...

Festejo cómico - taurino musical en Aranda

Aranda de Duero. (Por teléfono de nuestro corresponsal, JUAN SANZ JUEZ). — Con más de media entrada destacando el lleno en la sombra...

AGENDA

- * Casa de Socorro. Teléfono 201410. * Residencia Sanitaria «General Yagüe». Teléfonos 206043 - 207245 - 200036. * Comisaría de Policía. Teléfono 201810. * Bomberos Teléfono 201310. * Paradas de Taxis: Plaza Conde de Castro Teléfono 203235. Conde Jordana Teléfono 209705. Gamonal Teléfono 209706. General Sanz Pastor Teléfono 208056. Plaza José Antonio Teléfono 203055. P. Santo Domingo Guzmán Teléfono 203088. Plaza de Vega Teléfono 202862. * Estación del F. C. - Información Teléfono 203568. * Policía Municipal Teléfono 202138. FARMACIAS DE GUARDIA PARA HOY LUNES. Marcos, San Pablo, 17; González Iglesias, avenida del Cid, 6; Hesse Murga, Fernán González, 53 y Rey, carretera de Poza, sin número (Gamonal).

AGENDA

- 1. Nicolás Sánchez, de Madrid, en 2-34-00, a 24,675 hora. 2. Felipe Santos, de Madrid, ídem. 3. Carlos Fernández, de Madrid, ídem. 4. Paulino Tejero, de Valladolid, ídem. 5. Arturo García, de Burgos ídem. 6. Ex-aequo Pío Ortega, de Aranda de Duero. 7. Arturo Cierza, de Burgos. 8. Atanasio Graciano, de Madrid. 9. Francisco García, de Burgos. 10. Juan Carlos Velasco, de

RESULTADOS:

- C. N. Barcelona, 12; Canoe, 0. Parque Móvil, 4; C. N. Sevilla, 3. C. N. Barceloneta, 7; C. N. Montjuich, 5. Canoe, 0; C. N. Barceloneta, 10. C. N. Sevilla, 0; C. N. Barceloneta, 15. C. N. Montjuich, 9; Parque Móvil, 3. CLASIFICACION. Después de la quinta y última jornada del campeonato de España de waterpolo, la clasificación fue: 1. — C. N. Barcelona, 5-4-1-0-70. 11-9 puntos (campeón de España). 2. — C. N. Barceloneta, 5-4-1-0-54-18-9. 3. — C. N. Montjuich, 5-3-0-2-46-23-6. 4. — Canoe N. C. 5-1-1-3-8-39-3.

Novedades del mundo científico y técnico

Los asíduos de las discotecas se exponen a perturbaciones auditivas. Según un estudio realizado por el departamento de salud pública de la ciudad de Göteborg...

DECORACION

Título privado de Técnico en Decoración. — Dos cursos. AZAFATA o RECEPCIONISTA. Carrera auxiliar de Turismo. — Dos cursos.

PROFESIONALES

V. OJEDA CARCEDO. APARATO DIGESTIVO Y NUTRICION. Análisis Clínicos - Rayos X. Metabolometría. Consulta de 10 a 1 y de 4 a 7. Vitoria 2011. Teléfono 203667.

JOSE LUIS RICA RICA. FOCOGINECOLOGO. Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 7. Vitoria, 21, 1.º. Teléfonos 201865 y 24777.

Alonso Bañuelos. OFTALMOLOGO. Espolón, 2. —Tel. 209349.

JOSE CARAZO. PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER. Hospital de Barrantes y Cruz Roja. Vitoria 51. 3.º. Teléfono 203591.

RODRIGO GARCIA ZUAZO. PUERICULTOR DIPLOMADO. Especialista en niños. Titulado en Alemania Del Seguro Colegial. Vitoria, 138, 1.º A y B. De 10 a 11 y de 4 a 6.

L. LOPEZ SAIZ. ENFERMEDADES MENTALES Y NERVIOSAS. Consulta de 12,30 a 2. Teléfono 203472. Plaza Santo Domingo de Guzmán 8, 1.º.

R. PLASENCIA. OFTALMOLOGO. Consulta de 1 a 2 y de 5 a 7. Vitoria, 30. — Teléfono 206591.

GRADUACION DE GAFAS. EN EL ACTO OPTICA IZAMIL. Colegiado: Lató Calvo, 2º.

Dr. RENEDO. CIRUGIA. VIAS URINARIAS. Concepción, 15, 2.º. (De 11 a 1). Teléfono 207376.

A. LOPEZ GOMEZ. GARGANTA, NARIZ Y OIDO. Consulta de 11 a 2. Espolón, 28. Teléfono 203577.

Arias Martínez Mata. CARDIOLOGO. Alonso Martínez 7. Tel. 200393.

JOSE ALONSO. MEDICINA INTERNA. CORAZON NUTRICION RAYOS X. Consulta de 12 a 2, de 4 a 7. Espolón 24. Teléfono 201912.

RESTAURANTE BONFIN

BODAS INAUGURACIONES REUNIONES NEGOCIOS COMIDAS A DOMICILIO BAUTIZOS RESTAURANTE BONFIN. Teléfono 206193. CONSULTE PRESUPUESTO.

RESTAURANTE BONFIN

¿CIGARRILLOS VIGORIZADO. RIGER? La fábrica de tabacos de Nis (Yugoslavia), que en los seis primeros meses de este año, ha duplicado su exportación...

RESTAURANTE BONFIN

Matricula abierta hasta el día 20 de los corrientes para todas las enseñanzas. INCA - BURGOS (ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

¿HA DECIDIDO YA QUE ESTUDIAR?

INCA (INSTITUTO CASTELLANO DE NUEVAS PROFESIONES) BURGOS. le ofrece: SI POSEE TITULO DE BACHILLER SUPERIOR. TURISMO. (Técnico de Empresa Turística) Tres cursos y revalida. PUBLICIDAD. (Técnico de Publicidad) Tres cursos y revalida. PERIODISMO. Preparación para ingreso en la Escuela Oficial. —Se precisa prueba de madurez del Preuniversitario.

Y ESTOS OTROS ESTUDIOS PARA LOS QUE NO SE EXIGE TITULO

DECORACION. Título privado de Técnico en Decoración. — Dos cursos. AZAFATA o RECEPCIONISTA. Carrera auxiliar de Turismo. — Dos cursos. INFORMÁTICA. Título de PROGRAMADOR DE ORDENADOR E S ELECTRONICOS. Cursos intensivos de 150 horas a cargo de «CESMA» de Madrid, con prácticas en ordenadores. (Primeros de Octubre nuevo curso).

IDIOMAS

Cursos de FRANCÉS, INGLÉS y ALEMÁN, a cargo de Profesores nativos. Matricula abierta hasta el día 20 de los corrientes para todas las enseñanzas.

INCA - BURGOS

(ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

INCA - BURGOS

(ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

INCA - BURGOS

(ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

INCA - BURGOS

(ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

INCA - BURGOS

(ESCUELA DE TURISMO) Calle San Pablo, n.º 25. Teléfono 20 13 68.

HOY ABANDONARA ESPAÑA EL DR. MARCELO CAETANO

Su frase de que «Portugal y España tienen mucho que hablar», es interpretada como invitación a un diálogo permanente

lisboa (Efe). — «Fue una invitación al diálogo, permanente, entre los Gobiernos y los pueblos», destaca hoy el periódico lisboeta «Diário de Notícias», refiriéndose a la afirmación de que «Portugal y España tienen mucho de que hablar» formulada por el jefe del Gobierno portugués, profesor Marcelo Caetano, al recibir en la Universidad de Santiago de Compostela el título de doctor «honoris causa», informa la agencia ANI.

PABLO VI PIDE A LOS FIELES QUE RECEN POR EL

«Para que podamos ejercitar la misión confiada a Pedro»

Ciudad del Vaticano (Efe). Al centenario de Roma capital de Italia, a la naturaleza religiosa de la misión de la Iglesia y a la situación en Jordania se ha referido a mediados de hoy Su Santidad el Papa Pablo VI durante las palabras que ha pronunciado desde la ventana de su biblioteca privada en el Palacio apostólico, al dirigirse a una enorme multitud de fieles que llenaba la plaza de San Pedro, antes del comienzo del rezo del «Angelus».

«Vosotros esperaréis ciertamente hoy de Nos una palabra que refleje los sentimientos relativos al acontecimiento del cual se conmemora en Roma el centenario. Pues bien, así es. Dedicamos a esta celebración especialmente por vosotros, romanos e italianos, un pensamiento, un deseo: que podáis ser dignos del nombre de Roma y sepáis gozar con virtudes civiles y cristianas de la unidad, de la concordia, de la prosperidad, de la paz en nuestro país; y recordando la palabra de Cristo: «Dad al César lo que es del César, dad a Dios lo que es de Dios», sabed sabiamente distinguir las dos esferas del orden humano, esfera temporal y civil de aquella espiritual y religiosa y así podéis alimentar, en vosotros mismos, sin ninguna confusión la armonía de los dos respectivos sentimientos de buenos ciudadanos y de buenos católicos».

CHOQUE DE UN COCHE Y UN CAMION, EN LOGROÑO: DOS MUERTOS

Logroño (Cifra). — Dos muertos y un herido grave, es el resultado de un choque entre un turismo y un camión ocurrido ayer en el kilómetro 2,500 de la carretera entre Fuenmayor y Navarrete.

Resultaron muertos uno de los ocupantes del turismo, Antonio Peso Gracia, de 6 años, y uno de los viajeros del camión, Rodrigo Cebal Ortiz, de 44 años. El conductor del turismo, Juan Antonio Andiano Peso, de 30 años, resultó grave.

Los heridos fueron trasladados a distintos centros sanitarios de Logroño.

CRIMEN
Zaragoza (Cifra). — En la huerta de la localidad zaragozana de Grisen, ha sido encontrado, apuñalado, el guarda jurado Santos Hernández Martín, de 50 años, casado, natural de Barboles (Zaragoza).

EL PROBLEMA DE JORDANIA

(Viene de primera pág.)
de la conveniencia de una conferencia cumbre urgente en la capital egipcia o en Trípoli, a fin de examinar la situación en Jordania.

TRES JEFES «FEDAYIN», DETENIDOS
Damasco (Efe-REUTER). — Las autoridades jordanas han hecho prisioneros a tres miembros del Comité central de los guerrilleros palestinos entre ellos —se afirma— el segundo jefe al mando de la organización «Al Fatah». La información ha sido facilitada por un portavoz de los guerrilleros.

Las atenciones prestadas al profesor Marcelo Caetano por la Universidad de Compostela y por el municipio de Santiago, son destacadas hoy en toda la Prensa de Lisboa, que publica, íntegra, la declaración formulada por el presidente del Consejo portugués en el acto, así como los discursos del ministro comisario del Plan de Desarrollo español, del rector de la Universidad y del alcalde de Santiago.

Los restantes periódicos recogen en amplias informaciones el significado de la visita de Marcelo Caetano a Santiago de Compostela, en el contexto de las relaciones de amistad luso-españolas y pone de relieve la activa cooperación entre los dos países peninsulares.

HOY REGRESARA A PORTUGAL

Vigo (Cifra). — El presidente del Consejo de ministros de Portugal, profesor Marcelo Caetano, llegó a Vigo a las dos de la tarde en una lancha, procedente de Bayona, después de recorrer la bahía viguesa en compañía del ministro comisario del Plan de Desarrollo español, don Laureano López Rodó, su hija y séquito.

En el pazo Museo Quiñones de León, le fue ofrecido un almuerzo por el alcalde de Vigo.

Finalizado el almuerzo, el profesor Caetano recorrió las instalaciones del pazo, para dirigirse más tarde a la isla de La Toja.

Esta noche el señor Caetano permanecerá en el Parador de Gondomar de Bayona y mañana emprenderá el regreso a Portugal, por la frontera de Tuy.

MORTES EN NAVAJAS (CASTELLÓN)

Castellón (Cifra). — El ministro de la Vivienda, que llegó acompañado de su esposa y de su madre, ha apadrinado esta mañana, en Navajas, la coronación de la Virgen de la Luz, Patrona de la localidad, en ceremonia que ofició el obispo de la diócesis.

A primera hora de la tarde el ministro presidió la inauguración de una piscina, siendo seguido de un almuerzo terminado el cual continuó viaje a Valencia.

LOS PRINCIPES PRESIDENTEN EN CEUTA LAS «BODAS DE ORO» DE LA LEGION

(Viene de primera pág.)
fanteo, agradeció la visita de los Príncipes expresandoles su adhesión y la del pueblo ceutí.

El Príncipe don Juan Carlos respondió con las siguientes palabras:

Al mediodía, en el ayuntamiento de la ciudad, fue ofrecido a los Príncipes un almuerzo por las autoridades municipales de Ceuta.

Guarnición de Ceuta: Hoy celebramos el 50 aniversario de la fundación de la gloriosa Legión. Fiesta grande de los Tercios, fiesta del Ejército y fiesta de España.

Hemos presenciado una ceremonia brillante, en la que el Tercio «Duque de Alba» acaba de recibir una nueva bandera.

La Legión, en estos cincuenta años, ha forjado la mejor historia, ha dado ejemplo de virtudes militares, ha servido a la Patria con entrega y heroísmo y ha sido fiel continuadora de la gloriosa tradición de la Infantería española, con páginas sublimes e imborrables.

Mi recuerdo de todos vosotros va en estos momentos hacia el comandante de la primera bandera, nuestro Generalísimo Franco, de quien os traigo un cariñoso saludo. Su prestigio militar alcanzado en esta tierra, su victoria en la Cruzada, su obra ingente en la paz señalando la base de nuestro desarrollo y nuestro progreso, hacen aquí, ante esta guarnición de Ceuta y ante la Legión, a la que tanta gloria dio, le expresamos el profundo reconocimiento de los soldados de España.

Al ver hoy esos rostros legionarios que reflejan una decisión inquebrantable de victoria, compruebo ahora que ese espíritu que de niño soné y luego conocí durante mi formación militar, es hoy una realidad viva. Y como el espíritu no se improvisa, el de hoy es como el de ayer y será el de mañana. Porque la historia de España no se detiene y marchamos con paso firme hacia épocas de progreso, grandeza, paz y bienestar.

El Ejército, en el que vosotros formáis, es la garantía

de nuestro mejor futuro. ¡Viva la Legión! ¡Viva el Ejército y viva España!

VISITA A LA CIUDAD
Ceuta (Cifra). — Siguiendo el programa oficial con motivo de la visita de los Príncipes de España a Ceuta, esta tarde se inició el mismo con la visita que SS. AA. RR. han realizado a los lugares turísticos de la ciudad, en la que han sido acompañados por el alcalde y delegados gubernativo, séquito, autoridades y personalidades que se encuentran en Ceuta.

Entre los lugares visitados figura el monolito que en el monte Hacho conmemora el paso del «Convoy de la victoria» el 5 de Agosto de 1936, y en el que figuran las huellas de los pies del Generalísimo Franco.

ULTIMO ACTO
Ceuta (Cifra). — Como último acto de la visita de los Príncipes de España a esta ciudad, se celebró esta noche una cena de gala ofrecida a su Alteza Real la Princesa doña Sofía por los jefes y oficiales del Tercio «Duque de Alba» segundo de la Legión.

MEDALLA DE ORO

Guadalajara (Cifra). — Dentro de los actos del noveno «Día de la provincia» la Diputación provincial ha celebrado Pleno extraordinario para proceder a la imposición de la Medalla de oro de la provincia a don Tomás Allende y García-Báxter, ministro de Agricultura y procurador en Cortes.

«HIJO ADOPTIVO»

Mérida (Cifra). — Esta mañana sobre las once y en el salón de actos del Ayuntamiento se ha concedido el título de «Hijo adoptivo» de la ciudad al nuevo Nuncio de Su Santidad en Chile, monseñor Sotero Sanz Vilalba, que ha tomado el nombre de arzobispo de Mérida, cuya diócesis fue trasladada a Santiago de Compostela y que fue una de las primeras establecidas en España en la era romana.

LOS CAMPEONATOS MUNDIALES DE PELOTA

Argentina y Méjico no han jugado todavía en esta modalidad.

VICTORIA DE ESTADOS UNIDOS

San Sebastián (Aifil). — En el partido de pelota con pelota de cuero, España ganó esta mañana a Chile, por 35-7. La pareja española estaba constituida por Ancoizu-Reyzañal. La chilena, por Emilio Soto-Mariano Jiménez.

La clasificación, después de este partido, es la siguiente: 1. España, un partido, dos puntos. 2. Francia, un partido, dos puntos. 3. Uruguay, un partido, cero puntos. 4. Chile, un partido, cero puntos.

Después del partido la clasificación en modalidad frontenis es la siguiente: España, un partido, dos puntos; Francia, un partido, dos puntos; Estados Unidos, dos partidos dos puntos.

LOS PRINCIPES PRESIDENTEN EN CEUTA LAS «BODAS DE ORO» DE LA LEGION

(Viene de primera pág.)
de nuestro mejor futuro. ¡Viva la Legión! ¡Viva el Ejército y viva España!

VISITA A LA CIUDAD

Ceuta (Cifra). — Siguiendo el programa oficial con motivo de la visita de los Príncipes de España a Ceuta, esta tarde se inició el mismo con la visita que SS. AA. RR. han realizado a los lugares turísticos de la ciudad, en la que han sido acompañados por el alcalde y delegados gubernativo, séquito, autoridades y personalidades que se encuentran en Ceuta.

Entre los lugares visitados figura el monolito que en el monte Hacho conmemora el paso del «Convoy de la victoria» el 5 de Agosto de 1936, y en el que figuran las huellas de los pies del Generalísimo Franco.

ULTIMO ACTO

Ceuta (Cifra). — Como último acto de la visita de los Príncipes de España a esta ciudad, se celebró esta noche una cena de gala ofrecida a su Alteza Real la Princesa doña Sofía por los jefes y oficiales del Tercio «Duque de Alba» segundo de la Legión.

NEGATIVO

Hablar de ambiente monótono y pesado en las Bodas, es repetir en argumentaciones suficientemente expuestas; pero si el análisis le centramos en la semana que acaba de finalizar, aun cabe decir que se han reblandecido más las cotizaciones, las cuales acusan repliegues en una abrumadora mayoría. De esta tendencia no se ha librado ningún valor; ni los punteros del sector bancario ni los del eléctrico. Otra vez es el Banco de Santander el único que rompe esta tónica tan generalizada, ya que la citada entidad viene cotizando su anunciada ampliación y la posible absorción del Banco Continental. Los valores de arbitraje siguen la misma tendencia.

La semana ha sido tan débil que aquellos que han podido aguantar, sin desmerecimientos, hay que concederles la estimación de «veteteds» de la semana. Tal es el caso de la Telefónica, si bien al cierre cedió medio entero, lo que no es grave ni importante, si tenemos presente el goteo que ha ido «minando» a otros valores. Los mayores desmerecimientos al cierre se dieron en Dragados y Construcciones, que cedió 20 enteros y Española de Petróleos, que en esta fase de debilitamiento ha visto perder 13.

Como resumen de esta a-tonía bolsística que un día tras otro viene registrándose, se ha escrito que la Bolsa antaño pecó por exceso y ahora lo está haciendo por defecto, pues la verdad es que no hay motivo actual y verdadero que justifique esa sensación de cansancio y abatimiento general, que es la característica predominante. Se ve que ahora se están pagando las alegrías inversoras y expansivas de años anteriores en que se explotó con exceso la plusvalía a corto plazo, origen de los muchos males que se padecen en la actualidad en forma de contención económica y restricción crediticia.

Nada ha sido capaz de cambiar esta trayectoria; ni siquiera el discurso del gobernador del Banco de España ante sus colegas de Latinoamérica, en el que tras pasar revista al gran desarrollo hispano de la última década, expresó la necesidad de basar la expansión económica de los próximos años sobre la intensificación del proceso industrializador.

Las posturas vendedoras son las que han predominado en todo momento y en esas condiciones el deslizamiento por la curva descendente se ha generalizado en todos los corcos, con la única excepción notable del Banco de Santander. Los Fondos siguen poniendo paquetes diversos a la venta y esto marca la pauta en Bolsa.—JULMAR.

SENSIBLE AUMENTO DE LAS RESERVAS DE DIVISAS

Las reservas de divisas han experimentado un aumento de 159,7 millones de dólares en el pasado mes de Agosto, frente a los 30,2 millones de dólares en el mismo mes del año pasado, según anuncia el Banco de España.

Tras este nuevo superávit espectacular de la balanza de pagos, el octavo consecutivo en lo que va de año, las reservas netas españolas ascienden a 1.494,1 millones de dólares, hecha deducción de 42 millones de dólares en derechos especiales de giro sobre otros niveles a fines de Diciembre pasado.

Esta ganancia es tanto más significativa si se considera que en igual período de los dos últimos años, las cifras correspondientes fueron de un superávit de 78,1 millones de dólares en 1968 y de un déficit de 88,9 millones de dólares en 1969.

AMPLIACION EN SEVILLANA

Otra Sociedad que ampliará su capital durante el mes de Octubre, será la Compañía Sevillana de Electricidad. Lo hará en la proporción de una acción nueva por cada doce antiguas, a la par, con derecho a dividendo desde el 1.º de Noviembre.

También desde el 5 de Octubre se procederá al pago del dividendo a cuenta, a razón del 4 por 100, lo que equivale a 20 pesetas netas por acción.

LA REFORMA DE LA EMPRESA

El ministro de Trabajo, don Licinio de la Fuente, ha publicado una carta en la que aborda «La reforma de la empresa». Entre otras cosas, señala: «El objetivo está señalado. ¿Cómo habrá de realizarse? ¿Qué medidas resultarán más apropiadas? ¿Cómo podrán articularse los instrumentos de la reforma? Sería prematuro responder. Lo que sí os digo es que su objetivo final debe ser abrir caminos para la participación de los trabajadores, corrigiendo los actuales factores de deshumanización y que no puede hacerse sólo desde el «Boletín Oficial». Exige y presupone una mentalidad, una variedad de formas, el aprovechamiento de las experiencias ya iniciadas por muchos empresarios ejemplares. A estos empresarios y a los órganos de opinión que están ayudando a crear el clima adecuado, les hacemos llegar nuestro reconocimiento y les ofrecemos un amplio cauce de colaboración: ¡Qué espléndida convocatoria para todos, hallar las fórmulas para poner en práctica estas directrices!».

GRAN COMPLEJO TERMAL-ELECTRICO

En la población de San Adrián de Besós se alzará el mayor complejo termoelectrico de España cuando entre en servicio una gigantesca central cuya construcción ha sido ya autorizada a Fuerzas Eléctricas de Cataluña, dentro de la previsión del vigente plan eléctrico nacional.

La nueva central, tendrá una potencia de 700.000 KV estimándose que el primero y segundo entrarán en servicio a finales de 1972 y 1973 respectivamente. Las otras dos centrales térmicas próximas al curso inferior del río Besós, son las de Badalona 1 y Badalona 2 de la misma empresa, que poseerá con las tres el mayor conjunto termoelectrico de nuestro país, empleando como combustible el fuel-oil.

LAS VENTAS A PLAZOS TAMBIEN SUBEN

Los recargos en las ventas a plazos van a subir a la vuelta de unos meses. Tal vez será más fácil enumerar aquellas cosas que no subieron y que no piensan subir. Se sabe de fuentes bien informadas que el nuevo tipo de recargo en las ventas a plazos ascenderá al 0,64 por 100 y que esta subida está programada para fecha próxima.

El porcentaje en las ventas a plazos fue fijado el 12 de Mayo de 1966 en el 0,60 por 100. Este tanto por ciento se fija sobre el importe del precio aplazado, multiplicado por el número de meses que comprende el plazo para venta de bienes muebles.

Desde Mayo de 1966 hasta la fecha, el sistema de ventas a plazos se ha desarrollado de una manera considerable. Por lo que respecta a los automóviles, concretamente, la venta a plazos ha dado un salto gigante, hasta el punto de ser la tabla salvadora de una industria en los momentos más difíciles que ha tenido desde su creación.

SUSPENSION DE PAGOS

También las Cooperativas, a pesar de los beneficios de que

disfrutan, tiene graves problemas financieros. En Navarra se había constituido con grandes propósitos de abastecimiento al mercado propio y atenciones al extranjero, la Cooperativa Conservera Navarra, dotada de un capital considerable. Pues bien, el Juzgado número 1 de Pamplona, en edicto publicado el pasado domingo, ha declarado a la Cooperativa en estado de suspensión de pagos e insolvencia definitiva.

DERRUMBAMIENTO DE LOS PRECIOS DEL MERCURIO

El mercado internacional del mercurio se ha enrarecido bastante y con este motivo, «Informaciones» ha publicado el siguiente comentario:

«Situaciones de desastre. Este es el calificativo que algunos informes sobre los mercados internacionales de materias primas están aplicando al mercurio en el mercado de Londres, el franco, que es la unidad comercial de este producto (un franco es igual a 34,5 kilos), se está pagando ya por debajo de las 150 libras), lo que supone un descenso de unas 50 libras sobre los precios de Marzo. Es decir, en poco más de cinco meses, el mercurio ha perdido el 25 por ciento de su valor. Esta situación es particularmente alarmante para España, pues somos el primer productor y exportador mundial. Las subidas y bajadas bruscas en los precios son habituales en el mercado del mercurio, pero pocas veces de la importancia de la actual. En esta ocasión ha venido a jugar un factor nuevo, la solución de ciertos bien informados, se afirma que tanto «Almadén» como «Amiata» pese a ser los grandes productores, no ven con malos ojos la caída de precios, y que incluso hacen poco o nada. ¿Cómo es esto posible? Una explicación astuta. El derrumbamiento de las cotizaciones internacionales está obligando a cerrar muchas pequeñas minas marginales, principalmente en los Estados Unidos. Esto significa menos competencia y una mejor producción... luego vendrán las vacas gordas».

El mercado internacional del mercurio se ha enrarecido bastante y con este motivo, «Informaciones» ha publicado el siguiente comentario:

«Situaciones de desastre. Este es el calificativo que algunos informes sobre los mercados internacionales de materias primas están aplicando al mercurio en el mercado de Londres, el franco, que es la unidad comercial de este producto (un franco es igual a 34,5 kilos), se está pagando ya por debajo de las 150 libras), lo que supone un descenso de unas 50 libras sobre los precios de Marzo. Es decir, en poco más de cinco meses, el mercurio ha perdido el 25 por ciento de su valor. Esta situación es particularmente alarmante para España, pues somos el primer productor y exportador mundial. Las subidas y bajadas bruscas en los precios son habituales en el mercado del mercurio, pero pocas veces de la importancia de la actual. En esta ocasión ha venido a jugar un factor nuevo, la solución de ciertos bien informados, se afirma que tanto «Almadén» como «Amiata» pese a ser los grandes productores, no ven con malos ojos la caída de precios, y que incluso hacen poco o nada. ¿Cómo es esto posible? Una explicación astuta. El derrumbamiento de las cotizaciones internacionales está obligando a cerrar muchas pequeñas minas marginales, principalmente en los Estados Unidos. Esto significa menos competencia y una mejor producción... luego vendrán las vacas gordas».

GRAN COMPLEJO TERMAL-ELECTRICO

En la población de San Adrián de Besós se alzará el mayor complejo termoelectrico de España cuando entre en servicio una gigantesca central cuya construcción ha sido ya autorizada a Fuerzas Eléctricas de Cataluña, dentro de la previsión del vigente plan eléctrico nacional.

La nueva central, tendrá una potencia de 700.000 KV estimándose que el primero y segundo entrarán en servicio a finales de 1972 y 1973 respectivamente. Las otras dos centrales térmicas próximas al curso inferior del río Besós, son las de Badalona 1 y Badalona 2 de la misma empresa, que poseerá con las tres el mayor conjunto termoelectrico de nuestro país, empleando como combustible el fuel-oil.

LAS VENTAS A PLAZOS TAMBIEN SUBEN

Los recargos en las ventas a plazos van a subir a la vuelta de unos meses. Tal vez será más fácil enumerar aquellas cosas que no subieron y que no piensan subir. Se sabe de fuentes bien informadas que el nuevo tipo de recargo en las ventas a plazos ascenderá al 0,64 por 100 y que esta subida está programada para fecha próxima.

El porcentaje en las ventas a plazos fue fijado el 12 de Mayo de 1966 en el 0,60 por 100. Este tanto por ciento se fija sobre el importe del precio aplazado, multiplicado por el número de meses que comprende el plazo para venta de bienes muebles.

Desde Mayo de 1966 hasta la fecha, el sistema de ventas a plazos se ha desarrollado de una manera considerable. Por lo que respecta a los automóviles, concretamente, la venta a plazos ha dado un salto gigante, hasta el punto de ser la tabla salvadora de una industria en los momentos más difíciles que ha tenido desde su creación.

SUSPENSION DE PAGOS

También las Cooperativas, a pesar de los beneficios de que

UN ABRIGO DE PIEL... LA JOYA DE SU ROPERO

DIRECTAMENTE EN FABRICA

Industrias de la Piel, S. A.

INDUPISA

Carretera Logroño-«Capiscot»
Teléfonos 200148 y 201803

BURGOS